

# القشلة

العدد (81) - يونيو 2026

فنانون أردنيون يثمنون دعم  
حاكم الشارقة للمسرح العربي



عز الدين المدني:  
لا أكتب نصاً للنسيان

هير قرموشة  
تراجيديا العرش والنعش

## مسرح دبا الحصن

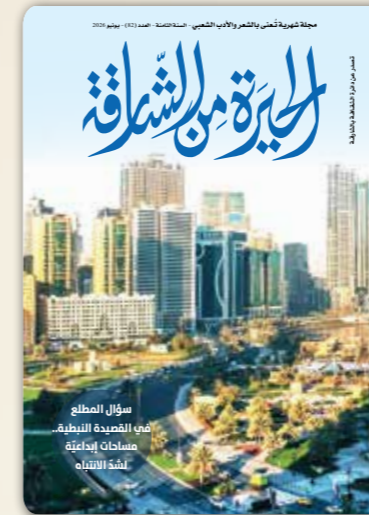
إن احتضان مدينة دبا الحصن لمهرجان المسرح الثنائي، بما يزخر به من فعاليات متنوعة تجمع الفنانين الإماراتيين بنظرائهم من الأقطار العربيّة، وما حققه على امتداد عقدٍ من الزمان من منجزات ونجاحات نوعيّة؛ يبرز كيف نجحت الشارقة في جعل مدنها ومناطقها منصات نابضة، وفضاءات رحبة للإبداع الثقافي بمختلف تجلياته، ولا سيما الفن المسرحي الذي أولته «عاصمة العلوم والفنون» مكانة رفيعة، وسَخّرت له أشكال الدعم والتمكين كافة، طيلة العقود الماضية، إيماناً برسائله التنويريّة، ودوره الفاعل في التثقيف والتنمية، وقدرته العالية على التأثير والتواصل المجتمعي.

ومع كل دورة جديدة من هذا المهرجان المتفرد، الذي انطلق للمرة الأولى عام 2016، تتحول دبا الحصن إلى واحة إبداعية زاهية، تقصدها سنوياً نخبة من فناني المسرح وأكاديميه من أرجاء الوطن العربي، إلى جانب حشد كبير من جمهور هذا اللون المسرحي، سواء من المدينة أو محيطها، فيزداد المكان ألقاً بجماليات العروض المنتقاة، وثرأء الخبرات، وتلاقى التجارب الفنيّة وتفاعلها الخلاق، والإقبال الوفي للمتفرجين من الأعمار كافة؛ وهكذا، تتشكل حالة احتفاليّة متجددة، تمتاز فيها جماليات «أبو الفنون» بالطبيعة الخلابة للمدينة الساحليّة المتميزة بعمقها التاريخي.

وها هو المهرجان يواصل عطاءه وتألقه عبر دورته التاسعة (21 - 25 مايو) بمشاركة خمسة عروض أنتجت خصيصاً لجمهوره، وهي من الإمارات، ومصر، وسوريا، والمغرب، وتونس، إضافة إلى استضافة الدورة الحادية والعشرين من «ملتقى الشارقة للمسرح العربي» تحت شعار «المسرح والتربية»، إلى جانب ندوات نقدية يومية تحلل الأعمال المشاركة، وثلاث ورش تدريبية في التأليف، والتمثيل، والإخراج، والعديد من المسابقات التفاعلية اليومية المبتكرة.

وستخصص «المسرح» مساحة من عددها المقبل لرصد وتوثيق أبرز ما تضمنته أنشطة الدورة المنتقاة من مهرجان دبا الحصن للمسرح الثنائي الذي بات أكبر وأكثر نضجاً، وأضحى مرجعاً في مجاله.

وتضم أبواب هذا العدد من المجلة مجموعة متنوعة من المقالات، والمراجعات، والحوارات، حول أبرز ما شهدته الشارقة والعواصم العربيّة من عروض ومناسبات مسرحيّة، نأمل أن تلبّي تطلعات القراء في كل مكان.



ص.ب: 5119 الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

الهاتف: +971 6 5123333 البراق: +971 6 5123303

البريد الإلكتروني: sdc@sdc.gov.ae

الموقع الإلكتروني: www.sdc.gov.ae

sharjahculture



دائرة الثقافة  
حكومة الشارقة  
الإمارات العربية المتحدة

# المسرح

مجلة شهرية تصدرها دائرة الثقافة  
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة  
العدد (81) - يونيو 2026م

رئيس دائرة الثقافة  
عبدالله بن محمد العويس

مدير التحرير  
أحمد بو رحيمة

سكرتير التحرير  
عصام أبو القاسم

هيئة التحرير  
علاء الدين محمود  
عبدالله ميزر

تصوير  
إبراهيم حمو

تنضيد  
عبدالرحمن يس

تدقيق لغوي  
محفوظ بشري

التصميم والإخراج  
محمد سمير

التوزيع والاشتراكات  
خالد صديق



12

مسرحية: «هير قرموشة»  
تأليف: إسماعيل عبدالله  
إخراج: محمد العامري  
مسرح الشارقة الوطني  
أرشيف أيام الشارقة المسرحية



8



18



24



10



31



42



85

## مدخل

6 مهرجان الشارقة للمسرح المدرسي.. منصة الفن والتربية

## قراءات

30 تصبحي على خير يا ماما.. مسرح الوداع الناعم

## حوار

52 عز الدين المدني: لا أكتب نصاً للنسيان

## أسفار

64 رحلة في روافد المسرح المصري

## رؤى

70 محمد بهجاجة.. تفصيل لا بد منه

## أفق

72 أي موقع للنص المسرحي النسوي في تونس اليوم؟

## رسائل

78 مترو الأنفاق في القاهرة.. فضاء جديد للعروض الأدائية

## مطالعات

90 شريف خزندار.. رحالة الخيال

## متابعات

112 إعلان الفائزين بجائزة الشارقة للتأليف المسرحي المدرسي

## سعر البيع:

الأردن: ديناران  
المغرب: 15 درهماً  
تونس: 4 دنانير

البحرين: دينار  
مصر: 10 جنيهات  
السودان: 500 جنيه

الإمارات: 10 دراهم  
السعودية: 10 ريال  
عمان: ريال

## قيمة الاشتراك السنوي:

داخل الإمارات العربية المتحدة: (التسليم المباشر) الأفراد: 100 درهم / المؤسسات: 120 درهماً، (بالبريد) الأفراد: 150 درهماً / المؤسسات: 170 درهماً.  
خارج الإمارات العربية المتحدة: (شامل رسوم البريد): جميع الدول العربية: 365 درهماً / دول الاتحاد الأوروبي: 280 يورو / الولايات المتحدة: 300 دولار / كندا وأستراليا: 350 دولاراً.

## وكلاء التوزيع:

الإمارات: شركة (توزيع) للتوزيع والخدمات اللوجستية - 600500877  
السعودية: شركة تمام العالمية المحدودة - الرياض - 8001240261  
سلطنة عُمان: مؤسسة العطاء للتوزيع - مسقط - +96824491399  
البحرين: مؤسسة الأيام للنشر - المنامة - +97317617734  
مصر: مؤسسة الأهرام للنشر والتوزيع - القاهرة - +20227704213  
الأردن: وكالة التوزيع الأردنية - عمان - +96265300170  
المغرب: سوشبرس للتوزيع - الدار البيضاء - +212522589913  
تونس: الشركة التونسية للصحافة - تونس - +21671322499  
السودان: دار الراوي للنشر والتوزيع - الخرطوم - +249123987321

• جميع الحقوق محفوظة ولا يجوز إعادة طبع أي جزء من هذه المجلة من دون موافقة خطية.  
• ترتيب نشر المواد يتم وفقاً لضرورات فنية، المقالات المنشورة تعبر عن آراء أصحابها ولا تعبر بالضرورة عن رأي المجلة، المجلة غير ملزمة بإعادة أي مادة تلقاها للنشر سواء نشرت أم لم تنشر.

Tel: 00971 6 51 23 274

P.O.Box: 5119 Sharjah UAE

E.mail: theater@sdcc.gov.ae

shjalmasrahia@gmail.com



ويقول صالح: «عاصرت النشاط المسرحي المدرسي منذ سنوات الدراسة الأولى، وكان له أثر بليغ في تشكيل تجربتي؛ فقد كانت حصص النشاط بمثابة المتنفس الذي يحرر طاقات الطلاب، ويفجر كوامنهم الإبداعية. ثم نضجت هذه التجربة بشكل لافت مع تأسيس مهرجان الشارقة للمسرح المدرسي، حيث أولت الإمارة اهتماماً استثنائياً لهذا القطاع، عبر استقطاب المشرفين الأكفاء وتحفيز الإدارات المدرسية وتذليل العقبات المادية واللوجستية، مما خلق بيئة خصبة أسهمت في التطور الكبير الذي تشهده الساحة الفنية حالياً، فلولا تلك المحاضن التأسيسية لما كان لهذا الازدهار المسرحي أن يتحقق».

وعقد صالح مقارنة بين أمس واليوم، مبيناً الفارق بين النشاط العفوي في بداياته والاهتمام المؤسسي القائم على أسس علمية اليوم، ولا سيما في إمارة الشارقة التي جعلت من هذا المهرجان الركيزة الأولى التي ينهض عليها الفعل المسرحي. وأكد أن معظم الكوادر والنجوم الواعدة التي تسطع اليوم في سماء الإبداع الإماراتي هي من نتاجات هذا المهرجان المتطور تنظيمياً وعرضاً؛

وقد أسهم المهرجان، عبر دوراته المتتالية، في رفق الحركة التربوية والمشهد المسرحي المحلي بطاقات جديدة وتجارب واعدة ورؤى ملهمة، حتى غدا رافداً أساسياً للمسرح الإماراتي في إعداد أجياله المقبلة من المتلقين والممارسين وصنّاع الفعل المسرحي.

إلى جانب أثره المباشر في الطلبة، رسخ المهرجان ممارسة مسرحية مدرسية واعية ومنظمة، حولت هذا النشاط إلى مشروع تربوي وفني يستند إلى رؤية إستراتيجية واضحة. في هذا الاستطلاع يتحدث عدد من المسرحيين حول تجربة مهرجان الشارقة للمسرح المدرسي من حيث تأثيرها في الحاضر وأفاقها المستقبلية.

### تحفيز

«أنا عاشق للمسرح المدرسي»، بهذه الكلمات استهل الممثل والكاتب القدير عبدالله صالح حديثه عن الأهمية الإستراتيجية للمسرح المدرسي، مبيناً القيمة النوعية التي يضيفها هذا الفن إلى الحياة العامة والحراكين الدرامي والمسرحي في الدولة.

## مهرجان الشارقة للمسرح المدرسي منصة الفن والتربية

يُعد «مهرجان الشارقة للمسرح المدرسي» الذي ينظم تحت رعاية كريمة من صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة، من أهم المبادرات الثقافية والتربوية التي تقيمها إدارة المسرح بدائرة الثقافة، وبفضل ما حظي به من دعم وعناية من صاحب السمو حاكم الشارقة، فإنه تخطى كونه منصة لعروض مسرحية مدرسية، وبات فضاءً حيويًا لإعداد وتأهيل التلاميذ فنياً وثقافياً.

بالنفس، وينمي روح المبادرة، ويمكنهم من التواصل والتفاعل مع محيطهم. ومن هذه التجربة المبكرة تنشأ صلة قوية بالمسرح بوصفه فناً جامعاً، وأداة تعليمية فاعلة تسهم في بناء الشخصية، وصقل الذائقة، وترسيخ قيم التعاون والانتماء واحترام الآخر، وتعزيز روح الابتكار والتميز.

### الشارقة: علاء الدين محمود

فمن خلاله يكتشفون ذاتهم، ويختبرون قدراتهم التعبيرية، ويتعلمون كيف يحولون أفكارهم ومشاعرهم إلى صور وأصوات وحركات فنية، الأمر الذي يعزز الثقة



المواطنة، والتسامح، والشجاعة الأدبية. ووصف المهرجان بأنه «مختبر قيمي» يؤهل الطالب لتحمل المسؤولية، حيث تحولت العروض إلى وسيط ذكي ينقل المبادئ من إطارها النظري في المناهج إلى حيز التجربة والمعاشية.

### بيئة بصرية

من جانبه، ذكر السينوغراف المسرحي وليد عمران «جماليات العرض» في المسرح المدرسي، وعدّها وسيلة لصقل شخصية الطالب قبل البحث عن الاحترافية التقنية. ويرى أن الجمال يكمن في قدرة العرض على إيصال الفكرة عبر عناصر بصرية وحركية مؤثرة.

وقال عمران إن المهرجان نجح في بناء عالم بصري يجذب الطلاب، وينتصر للمسرح في مواجهة إغراءات الثورة الرقمية والألعاب الإلكترونية؛ فكان الاهتمام بصناعة عرض ممتع بصرياً وسمعيّاً هو الوسيلة لضمان إقبال



وقال سالم: «يتعلم الطالب عبر هذه المنصة أسس التعامل مع المعلمين والزملاء القائمة على الاحترام المتبادل، وهو جانب أخلاقي تظهر آثاره في مستقبله الاجتماعي. كما ينمي المسرح لديه القدرة على تقبل النجاح ومعالجة الأخطاء بروح إيجابية، مما يعزز لديه صفة الإصرار».

وعدّ سالم المسرح هو الفن الأكثر محاكاة للطبيعة البشرية، فمن خلاله يدرك الطالب قيمة الروابط الأسرية، ويتعلم التمييز بين قيم الخير والشر، والتعامل مع معطيات الواقع. فالمسرح المدرسي أداة تعليمية فاعلة تجمع بين المضمون الهادف والقالب الفني الجاذب.

وأشار إلى أن المهرجان يستبدل التلقين التقليدي بالتجسيد البصري والحركي، مما يسهل على الطالب استيعاب مفاهيم الصدق والتعاون والانتماء وتحويلها إلى ممارسة ملموسة. كما أن اعتماد اللغة العربية الفصحى في العروض يساهم في ربط الطالب بهويته وتطوير ملكات الإلقاء لديه، مما يرفع من جودة التلقي السمعي لدى المشاركين والحضور.

ولفت سالم إلى أن العرض المسرحي هو محاكاة لما يواجهه الطالب في حياته العامة؛ فالأداء التمثيلي تجربة اجتماعية تجعله يختبر القيمة التربوية بشكل مباشر، مما ينمي لديه مهارات التعاطف وفهم وجهات نظر الآخرين.

واختتم سالم باستعراض الجوانب السلوكية التي يعززها المسرح المدرسي، مثل تهذيب السلوك، وترسيخ قيم

### حاضنة القيم

وأكد الممثل والمخرج المعروف إبراهيم سالم أن المسرح المدرسي يمثل حاضنة حقيقية للقيم والأخلاق، مشيراً إلى أن العروض المسرحية قبل انطلاق هذا المهرجان كانت تعتمد على أفكار بسيطة واجتهادات فردية. أما اليوم، فقد نجح مهرجان الشارقة للمسرح المدرسي في تجسيد الأبعاد التربوية التي تهدف إلى إعداد الطلاب سلوكياً، وربطهم بهويتهم الثقافية وتراثهم، مما حقق تكاملاً ملموساً بين العملية التعليمية وخشبة المسرح.

وأوضح سالم أن المهرجان تأسس وفق رؤية توازن بين الجوانب الفنية والتربوية، حيث يساهم في بناء شخصية الطالب وتطوير مهاراته في التعبير الحر ومواجهة الجمهور، بالإضافة إلى تعزيز ثقته بنفسه في مرحلة عمرية حرجة تشكل وعيه ومبادئه.

إذ إن الاهتمام بهذه المنصة متكامل ويحاكي المهرجانات الكبرى من حيث دقة الشروط ووجود اللجان الفنية والتحكيميّة المتخصصة بصقل المواهب على قواعد راسخة. ويشير صالح إلى أن أحد أبرز نجاحات المهرجان يكمن في توظيف المسرح وسيلة تعليمية ترفع الكفاءة المعرفية للطلاب، وتكتشف المبدعين الصغار في سن مبكرة لتضعهم على طريق التمثيل والتأليف والإخراج تحت إشراف نخبة من المتخصصين.

ويؤكد صالح في ختام حديثه أن المهرجان نجح في الارتقاء بالذائقة الفنية والروح الجمالية لدى الطلبة، وأسهم في صناعة جمهور مسرحي واعٍ منذ الصغر. فالعروض التي تقدم على خشبة هي بمثابة دروس في قوالب جذابة تتناول التاريخ والسير والحكايات المعبرة في إطار درامي شائق. وبذلك، لم تقتصر مخرجات المسرح المدرسي على صناعة الفنان، بل امتدت لتخلق جيلاً متقناً وجمهوراً فاعلاً يساهم في بناء مجتمع مبتكر وواعٍ.





لتقديم رؤية إخراجية مختلفة أو نص مسرحي يعالج قضية معاصرة بطريقة مبتكرة، مما يرفع سقف الإبداع الفني في كل دورة، كما أن هذه الحالة تقوم بكسر حاجز العزلة، بحيث يتخلق مجتمع مسرحي يتم فيه تبادل الخبرات والمواهب، حيث يراقب الطلاب أداء أقرانهم من مدارس أخرى، ويتعلمون من تقنياتهم في التمثيل أو الإلقاء، وتتحول أيام المهرجان إلى ملتقى يتعرف فيه الطلاب إلى زملاء يشاركونهم الشغف نفسه، مما يعزز الروابط الاجتماعية بين مختلف المناطق (الشارقة، والوسطى، والشرقية).

ولفت غباش إلى أن المهرجان أسهم في تنمية الروح الرياضية بحيث يتعلم الطالب أن الفوز الحقيقي هو الوقوف على خشبة المسرح ومواجهة الجمهور بشجاعة، وتقبل النتائج بروح عالية ينمي لديهم نضجاً فكرياً واجتماعياً يتجاوز حدود المسابقة، وكذلك فإن الحالة التنافسية تضع الطالب تحت «الضوء»، مما يساعد لجان التحكيم والمدرسين على اكتشاف مواهب استثنائية يتم تبنيها لاحقاً في المسارح القومية أو المجمعات الثقافية التابعة لدائرة الثقافة، إذ إن المنافسة في المسرح المدرسي ليست من أجل «الإقصاء»، بل هي وسيلة «للارتقاء» بالمستوى الفني والتربوي.

وأعرب غباش عن أمله في أن تتواصل هذه الحالة من الترابط والتنافس الشريف بين المدارس خلال الدورة الحالية والقادمة، لكونها تشكل فضاء محرضاً على الفعل الإبداعي ومجالاً يقدم فيه الطلاب المزيد من الرؤى والابتكارات الجديدة.

وأوضح غباش أن الطالب في هذه المرحلة العمرية يكون منفتحاً على الحياة وعلى الآخرين فتبرز إمكاناته وطاقاته التي تتفجر من خلال العمل الإبداعي المسرحي في المدرسة، وعبر التنافس مع طلاب آخرين من مدارس أخرى، وذلك يخلق شكلاً من أشكال التواصل الذي يسهم في بناء الشخصية ويقود إلى فهم الواقع والحياة.

واستعاد غباش مشاركاته في المسرح المدرسي في وقت باكر، وذلك التنافس الجميل والشريف والمحرض على الفعل الإبداعي بين الطلاب، حيث جمعت صداقات قوية وراسخة بعدد من الشخصيات في المجال المسرحي منها إبراهيم سالم، وعدد من نجوم اليوم ممن كانوا طلاباً في السابق، وكان للنشاط المدرسي دور كبير في هذا التلاقي الجميل، وذلك ما يفعله اليوم «الشارقة للمسرح المدرسي»، فمن خلال هذه العملية التنافسية ينسكب الفعل الإبداعي وتبنى العلاقات.

وأشار غباش إلى أن الحالة التنافسية أسهمت بالفعل في تحقيق غايات وأهداف «الشارقة للمسرح المدرسي»، وذلك عبر تحفيز «الخيال الجماعي»، فالتنافس يدفع المدارس للبحث عن أفكار غير تقليدية؛ فالمعلمون والطلاب يسعون



وأشار عمران في الختام إلى أن مهرجان الشارقة للمسرح المدرسي استطاع خلق حالة من التوازن بين التكنولوجيا والأداء التمثيلي، مما جعل العروض تتسم بإيقاع سريع وجذاب يوصل المضامين التربوية بسلاسة.

### تنافس

المسرحي عمر غباش اتجه بالحديث نحو الحالة التنافسية بين المدارس والطلاب، تلك التي تنتج الإبداع، وتجعل المسرح المدرسي فضاءاً للتعارف بين الطلاب، مشيراً إلى أن هذه «التنافسية الشريفة» هي المحرك الأساس الذي يحول المسرح المدرسي من مجرد نشاط إلى منصة للإبداع وبناء الشخصية، وذلك ما تحقق بشكل كبير من خلال الدورات المتعاقبة لهذه المنصة، إذ إن المسرح المدرسي هو المؤسس لبقية المسارح الأخرى، وهو يمنح الفرصة للطلاب في المدارس المختلفة للتعرف إلى بعضهم بعضاً وتنمية علاقات إبداعية مشتركة في المستقبل.

الطلبة. وأوضح أن تفوق «الصورة» على الحوار في العروض الحديثة ساعد في تحفيز خيال الطالب ودفعه نحو الابتكار، لتقديم مادة فنية قادرة على منافسة المحتوى الجذاب الموجود على منصات التواصل الاجتماعي.

ولفت عمران إلى أن توظيف التكنولوجيا صار يراعي الفئات العمرية واهتمامات الجيل الجديد، مما يضمن اندماج الطالب في العرض، ويسهل تمرير الرسائل التربوية بعيداً عن الأساليب التقليدية الجامدة. وذكر أن التطور التقني اختصر الجهد والزمن؛ فالديكورات التي كانت تستغرق أسابيع في الماضي باتت تُنفذ الآن في دقائق، مما قاد للاستغناء عن الأدوات القديمة والانفتاح على وسائل حديثة تخاطب ذكاء الطالب المعاصر.

وشدد عمران على أن المسرح المدرسي تجاوز «الفقر التقني» بفضل السينوغرافيا الذكية التي تعتمد على التشويق، واستبدال الديكورات الضخمة بقطع أثاث متعددة الاستخدامات، وتوظيف الإضاءة والأداء الحركي الجماعي لخلق لوحات بصرية متكاملة.

## دوائر

لا تكمن أهمية «هير قرموشة» في مجرد تذكير الكاتب من بعيد ببنية «زيارة السيدة العجوز» لـ «دورينمات»، بل في قدرته على إعادة كتابة هذه البنية داخل بيئة إماراتية محلية لها خصوصيتها، فـ «التناص» هنا يعمل بوصفه إعادة بناء اصطلاح عليها بالإنتاجية - حسب نظريات التناص- إذ لا يكتفي نص إسماعيل بنقل فكرة الانتقام المؤجل في النص الأصل، بل يعيد توطينها داخل بنية محلية شديدة الخصوصية.

وتزداد هذه الخصوصية عمقاً إذا نظرنا إلى حركة الشخصية بوصفها حركة ذات طابع طقسي، أقرب إلى مسار الخروج والعبور والعودة، فـ «الثريا» تخرج من الجماعة في لحظة ضعف وانكسار، وتعبّر محنة طويلة تعيد تشكيلها، ثم تعود في هيئة أخرى، وباسم جديد «قرموشة»، بما يشبه الولادة الثانية التي تمنحها سلطة المواجهة، غير أن هذه العودة لا تقضي إلى هدم البنية القديمة بقدر ما تكشف استمرارها؛ إذ تعود الشخصية إلى الجماعة لا لتفكك

وقد تعزز هذا الحضور بفوز إسماعيل عبدالله بجائزة أفضل تأليف عن النص نفسه، وفوز سارة السعدي بجائزة أفضل ممثلة دور أول، إلى جانب فوز وليد عمران بجائزة أفضل ديكور، وماجد المعيني بجائزة أفضل إضاءة. غير أن قيمة «هير قرموشة» لا تتوقف عند هذا التكامل وحده، بل تتجلى أيضاً في قوة أفكاره، وفي قدرته على قراءة الواقع من خلال المسرح بوصفه فناً حاضراً في الزمن، ومتصلاً بأسئلته الساخنة، فالعمل، وإن استند إلى بيئة تراثية وإلى ذاكرة بعيدة، إلا أنه مرآة لأسئلة لا تزال فاعلة في (هنا والآن)؛ أسئلة تتعلق بالعدالة، وحدود السلطة، ودور الجماعة في تشكيل المواقف، وتأثير المال على الأخلاق.. ومن هذا المنطلق يصبح العمل استكمالاً ناضجاً لتجربة الثنائي إسماعيل عبدالله ومحمد العامري، وهما من الأسماء التي أسهمت بوضوح في ترسيخ حضور المسرح الإماراتي وتطوير لغته، عبر اشتغال متواصل على المادة المحلية بوصفها مدخلاً لقراءة الواقع وطرح إنساني شديد الحساسية.



## هير قرموشة

### تراجيديا العرش والنخش



فرض عرض «هير قرموشة» نفسه بقوة في الدورة الخامسة والثلاثين من أيام الشارقة المسرحية التي نظمت في مارس الماضي، وكان فوزه بجائزة أفضل عرض مسرحي متكامل نتيجة منطقيّة لتماسكه مضموناً وشكلاً.

خالد رسلان  
كاتب وناقد مسرحي من مصر



تتكامل الرموز، من البحر والخرائط، إلى القفص والنعش والغرامافون، لتؤكد أن العودة في «هير قرموشة» ليست مصالحة مع الماضي، بل هي انكشاف لسلطته المستمرة، وكشف لمجتمع يعرف خطيئته، لكنه يواصل إعادة إنتاجها، لأنه لا يملك الشجاعة الكافية للخروج من الحكاية التي صنعت ضعفه. ولعل تيمة المجتمع المغلق، والأسير لبنية زمنيّة دائريّة تعيد إنتاج نفسها رغم ما يبدو من تغيّر خارجي، تُعد من التيمات اللافتة في كتابه إسماعيل عبدالله، ويمكن التمثيل في هذا السياق بمسرحيته السابقة «مجاريح»، حيث يعود البطل، لا ليؤسس قطيعة مع الماضي، بل ليعيد إنتاج المنظومة القديمة نفسها، المتمثلة في ثنائيّة التابع والمتبوع.

ومن هذه الزاوية لا يبدو «هير قرموشة» عملاً معزولاً داخل تجربة الكاتب، بل امتداداً لاهتمام واضح لديه بتفكيك المجتمعات التي تبدو متحركة في ظاهرها، لكنها تظل في العمق محكومة بإعادة إنتاج نفسها.

### دلالات

ومن الناحية الجماليّة، ينهض العرض على سينوغرافيا شديدة الصلة بالتيمة، فالصورة في «هير قرموشة» لا تقول شيئاً واحداً مباشراً، بل تبني دائماً معنى ظاهراً يختبئ وراءه معنى آخر، حيث امتلكت طاقة توليديّة تعيد بناء المعنى عبر الحدث، وهنا تبرز بوضوح براعة وليد عمران في تصميم الديكور، وبراعة الرؤية الإخراجيّة التي وظفت الفضاء لكشف زيف المجتمع من داخله، فالسجن، مثلاً، لا يظهر في صورته التقليديّة المغلقة، بل يتجسد في هيئة شبكة من الحبال أو الخطوط المدلاة من أعلى، وضمن سياق الحدث يبدو «هلال» القناص هو المسجون داخل هذا التكوين، لكن الصورة، في إطار العرض، تقوم على مراوغة ذكيّة؛ إذ يُمنح هلال حرية الحركة في مقدمة الخشبة، في مواجهة الجمهور، وهو ينادي أخته:

«ركضي». هنا تنقلب الدلالة، من يبدو مسجوناً هو في الحقيقة الأكثر حرية، لأنه يعرف الحقيقة، بينما المجتمع الواقف خارج القضبان هو المسجون الفعلي داخل جهله وطمعه وبنيته الأخلاقيّة المختلة.

تواصل المراوغة البصريّة في تكوين المنصات والسلالم؛ ففي بناء العرض تفتح السلالم لتكشف عن مساحة سفلى تُرى كأنها قاع البحر، حيث يبحث الغواصون عن «الهير»، لكننا نكتشف أنها ليست إلا السجن الذي سيموت داخله السادة. هنا تتحول أداة الارتقاء إلى حفرة، والممر إلى مصير مغلق، والبناء الصاعد إلى نعش. تصبح المنصات والسلالم امتداداً بصرياً لنعش قرموشة، كأن الخشبة كانت تُعد منذ البداية شكل موتها الداخلي. بهذا، لا تعود قرموشة إلى مكانها القديم، بل تعود لتكشف جوهر هذا العالم والحقيقة المختبئة خلف صورته الظاهرة.

ويتعرّز هذا المعنى عبر شخصيّة «هلال»، الذي يمثل ضمير العمل وحامل معرفته الأعمق، فهو يدرك أن الهير ليس وعداً بالخلاص، بل وجه آخر للهلاك، ولذلك يتجاوز الهير كونه موقعاً للغوص والكنوز ليصبح همماً تاريخياً ومصيدة أخلاقيّة في آن واحد، ومن خلال هذا الوعي، لا تنتقم قرموشة بالقوة وحدها، بل بإعادة توظيف وهم الجماعة ضدها، حين تجعل من الهير أداة لكشف خرابها الداخلي، فهي تعيد إنتاج النظام من الداخل ولا تسعى إلى تغييره في دائرة انتقام أعمى.

يبلغ هذا المعنى ذروته في حضور الغرامافون في مقدمة المسرح؛ فهو علامة على أن ما نراه يبدو مسجّلاً ومحكوماً بمنطق الإعادة، وكأن مجتمع «هير قرموشة» يعيش داخل تسجيل دائم لتاريخه، عاجزاً عن الإفلات من حكايته. وهكذا يصبح الغرامافون مفارقة تكشف أن السرد قد يتحول إلى قيد، وأن الجماعة التي تكرر قصتها لا تعيها، بل تبقى أسيرة لها، تعيد إنتاج ذاتها في طقس لا ينتهي.

منطقها من الخارج، بل لتعيد تحريك علاقات القوة الكامنة فيها، وتفضح آلياتها من الداخل، وهكذا تتحدد حركة النص عبر مسار «المظلومة» التي يلفظها مجتمعها، ثم تعود إليه محمّلة بالذاكرة والمال والقدرة على الاتهام، لتكشف أن الجماعة التي خذلتها من قبل لا تزال مستعدة لإعادة إنتاج ضعفها الأخلاقي نفسه.

ومن هنا لا يقوم العرض على حبكة خطيّة تتدرج من مقدمة إلى ذروة ثم إلى خاتمة، بل على بنية دائريّة تكراريّة قوامها الخروج والعودة، فالبداية نفسها، بما تحمله من مطاردة ونباح ولهاث وصراخ وخطوط ضوء ترسم مسارات الهرب، تكشف منذ اللحظة الأولى عن عالم محكوم بالملاحقة والحصار واستعادة الجرح، لذلك تصبح العودة لحظة تؤكد أن الحكاية مهيأة لأن تبدأ من جديد داخل المجتمع نفسه، وما يتغير، في هذا السياق، ليس المنطق العميق الذي يحكم الجماعة، بل المواقع والأقنعة؛ إذ يظل المجتمع أسير الطمع نفسه، والضعف نفسه.



ينجح «هير قرموشة» في تقديم قراءة عميقة لمجتمع يبدو متغيراً في ظاهره، لكنه يظل في جوهره أسير الحكاية نفسها، وأسير البنية الاجتماعية نفسها. ولهذا فإن قيمة «هير قرموشة» لا تكمن فقط في إحكام صنعة الفنيّة، بل في قدرته على أن يحوّل المسرح إلى مساحة مساءلة، وأن يجعل من العودة إلى الذاكرة فعلاً نقدياً يكشف الحاضر أكثر مما يستعيد الماضي.



محمد العامري مخرج وممثل وكاتب مسرحي وسينوغراف إماراتي، عضو فرقة مسرح الشارقة الوطني، بدأ مسيرته مع «أبو الفنون» وأخر ثمانينيات القرن الماضي، ويعد من أبرز مخرجي المسرح في الوطن العربي خلال العقدين الأخيرين، حازت أعماله العديد من الجوائز في مهرجانات محلية وعربية، وأعماله التي توج من خلالها بجائزة أفضل إخراج بأيام الشارقة المسرحية، هي: «اللوال»، تأليف إسماعيل عبدالله (2006)، و«تراب»، تأليف محمد العامري (2010)، و«لا تقصص رؤياك» تأليف إسماعيل عبدالله (2015)، و«المجنون»، إعداد قاسم محمد عبدالله (2018)، و«سيمفونية الموت والحياة»، تأليف إسماعيل عبدالله (2020)، و«رحل النهار»، تأليف إسماعيل عبدالله (2022) التي حازت أيضاً جائزة الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي لأفضل عمل مسرحي عربي (يناير 2023)، و«بابا» تأليف محمد العامري (2025)، و«هير قرموشة» تأليف إسماعيل عبدالله (2026).

من الذاكرة لتعيد إدخال الآخرين إليها. ففي مونولوجها الاستهلاكي، هي تقوم بسرد ما فعلته بها السنوات، وفي الوقت نفسه تعيد بناء ذاتها بالكلام، قبل أن تتحول على الخشبة إلى المواجهة والفعل المباشر، متنقلةً بحيويّة بين الحكى والأداء الدرامي.

إذن، لا تسرد قرموشة ماضيها بوصفه خلفيّة تفسيريّة، بل كمادة خام تقتحم بها فعل التمثيل نفسه؛ ففي مواجهتها مع «الليث» (إبراهيم أستاذي)، و«الملا» (محمد جمعة)، تتحول وقائع التنكيل والظلم من أخبار عن زمن مضى، إلى حدث حي يُعاد تمثيله أمام الجماعة.

غير أن هذا النجاح لم يكن فردياً أو معزولاً، بل قام أيضاً على حضور ممثلين قادرين على حمل البناء السردى داخل أدوارهم، وهنا يبرز على نحو خاص الفنان القدير أحمد الجسمي في دور النوخذة جसार الطوفان/هو1، ويظهر هذا التحدي الأدائي أيضاً في بقية الشخصيات الرئيسية، فهلال القناس، لا يتحرك بوصفه شخصيّة محاصرة فقط، بل بوصفه صوتاً يفسر العالم ويحذر منه، والليث، يتحرك من داخل ماضٍ يعود إليه مع كل كلمة، ولذلك جاء حضوره مشدوداً بين السلطة والانكشاف، أما الملا، فيقف في منطقة دقيقة بين القول السلطوي وبين انكشاف ضعفه الأخلاقي، وهو ما منح الشخصيّة طابعها المزدوج، وضمن هذا النسيج نفسه حضر النوخذة شواف الذيب/ هو2، بأداء عبدالله مسعود، والنوخذة غنيم الضبع/ هو3، بأداء محمد بن يعرف، والطواش مبخوت الجني، بأداء محمود القطان، والنوخذة جراح، بأداء نبيل المازمي، ومنيرة حليلة، بأداء بدرية آل علي، بوصفهم وجوهاً متعددة للجماعة وهي تعيد إنتاج منطقتها الداخلي مع مرور الزمن.

كما يمتد هذا الطموح إلى الشكل الأدائي الشعبي عبر الجوقة وأدوارها داخل العرض، فالجوقة تدعم السرد نفسه، وتمنحه هيئة الفرجة الشعبية التي يختلط فيها الشهود بالمشاركين.



المسافة الفاصلة بين الممثل والراوي. وتبلغ هذه البنية ذروتها مع «قرموشة» (سارة السعدي): الشخصيّة التي تخرج

تكتسب الإضاءة (ماجد المعيني) دلالتها من تحول خطوطها الضوئية من وعود بالخلاص إلى حدود وحصار؛ فالضوء هنا لا يكشف الفضاء، بل يهدم معناه الأول ليؤسس معنى آخر أعمق. بهذا، تغادر السينوغرافيا في «هير قرموشة» وظيفتها التزيينية لتصبح منتجة للفكرة ذاتها، حيث يتحول كل عنصر بصري إلى أداة لتفكيك مجتمع يبدو متماسكاً في ظاهره، بينما هو في الجوهر بنية مأزومة، عاجزة عن الإفلات من مصير صنعه بنفسها.

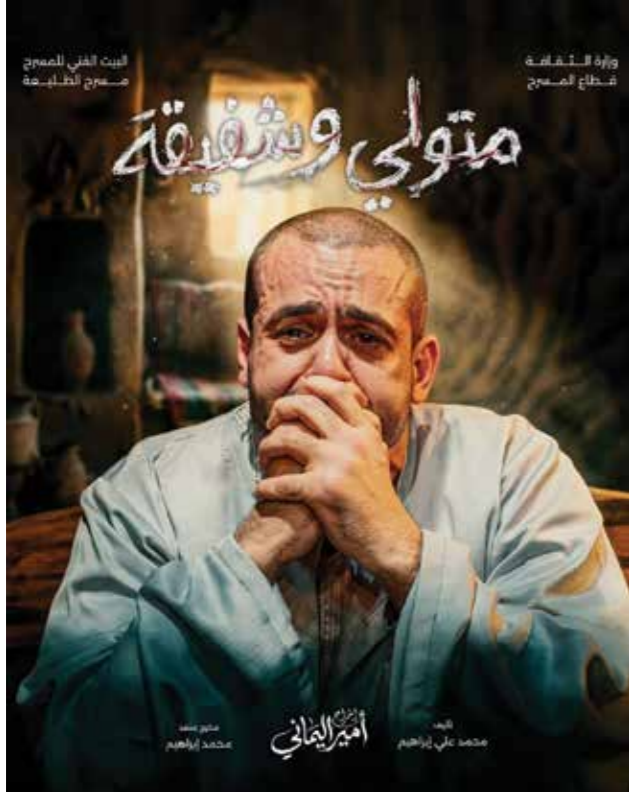
وتتمركز وظيفة السرد في «هير قرموشة» حول جعل الشخصيات تتكلم من لحظة ما بعد الكارثة؛ حيث تتداخل الذاكرة بالتمثيل، ويصبح الكلام فعل استعادة وفضح. يتضح هذا في المشهد الافتتاحي، حين لا يكتفي «هلال القناس» (ذياب ناصر) ببناء «ركضي»، بل يتحول صوته إلى صيغة إنشادية ترفع الفعل إلى مستوى التنبؤ والإنذار، واقفاً في



يملك القدرة على جعل الزمن هو بطل بنائه الدرامي في أعماله الدرامية، فهي التقنية الدرامية نفسها التي صاغ بها نصه السابق «كارمن» الذي أخرجه ناصر عبد المنعم.

اتخذ المخرج أمير اليماني من النص منصة انطلق منها في حوار ثانٍ مع محمد سعد مصمم الديكور، ليصنعا معاً حالة من الدهشة استحوذت على انتباه المتلقي طوال العرض، فلوهله الأولى يُفتح العمل على مشهد رقصة التحطيب في ساحة القرية، وتنتهي بهزيمة متولي أمام ابن عمه، وكأنها هزيمة نفسية يعيشها متولي وأحبالنا بها المخرج إلى المشهد التالي مباشرة في بيت متولي الملقى على سريريه في منتصف عمق المسرح يصارع كوابيسه التي تحاصره فيها جريمته الشنعاء.

البيت هنا بيت غير تقليدي بالمره، يبدو وكأننا داخل عقل متولي ووجدانه، تتوحد فيه الجدران مع أجساد ملتصقة بها تبدأ في تعانق وثبات وتلاحم لصيق بالجدران، كما لو كانت تماثيل تواجه الجمهور بظهورها في أحد المتاحف



وزاد ارتباطها بالوجدان الشعبي المصري بعد تناولها عبر أكثر من وسيط درامي، لعل أشهرها الفيلم الذي لعبت بطولته سعاد حسني أمام أحمد زكي، بإخراج علي بدرخان عام 1978.

الحكاية المعروفة تاريخياً وشعبياً بقصة شفيقة التي تحولت إلى فتاة ليل فقتلها أخوها متولي بعد عودته من التجنيد أخذاً بالثأر، ونال عقوبة السجن ستة أشهر في محبسه العسكري؛ استمدت طزاجتها وحيويتها هذه المرة من أمرين، الأول هو تناولها من وجهة نظر متولي ومحاكمته العقلية والوجدانية لذاته المذنبة التي اخترقت قلب شفيقة بأيدي مجتمعه وتقاليده، أما الأمر الثاني فهو الرؤية البصرية التي شكل بها مثلث المخرج/ المؤلف/ مصمم الديكور محمد سعد؛ الصياغة الجمالية الحاكمة لإطار الدراما والمحركة لها، وفي ظني أنه حوار نموذجي تأسست عليه البنية التشكيلية الجاذبة لسينوغرافيا العرض بالكامل، فلا يمكن أن يتابع المتلقي الأحداث بمعزل عن تلك اللوحة الأسرة التي وضعتنا مباشرة داخل عقل متولي.

فالمؤلف محمد علي إبراهيم قد بنى أحداث نصه بشكل غير متراتب، انطلق من بيت متولي عقب الإفراج عنه من محبسه العسكري، ورغم قراره بالانعزال عن أهل قريته، فإن الأحداث قد تفجرت بإصرار ابن عمه على دفعه إلى الخارج، والاحتفاء به بين أهل القرية باعتباره غاسل عارهم جميعاً ورافع رأسهم، وأمام الرفض والإصرار على المواجهة، يبدأ متولي في استدعاء ما حدث، متداخلاً ومتشابكاً ومتقاطعاً بذكرياته مع شفيقة منذ ولادتها ومروراً بمراحل طفولتها حتى صارت شابة في سن الزواج، ولكن المؤلف هنا لم يبين أحداثه بناء تصاعدياً تقليدياً، ولا حتى عن طريق الفلاش باك الصريح، ولكنه جاء بناءً قافزاً ومتأرجحاً تقديمياً وتأخيراً بحسب تدافع الأحداث في عقل متولي وضغطها العصبي على نفسيته، وهو بناء درامي صعب ومعقد وشديد الحساسية، ولكن بات واضحاً أن إبراهيم

## متولي وشفيقة الفرجة الشعبية برؤية حديثة



باسم صادق  
ناقد وإعلامي من مصر

إقبال جماهيري لافت يشهده حالياً العرض المسرحي «متولي وشفيقة»، تأليف محمد علي إبراهيم وإخراج أمير اليماني، ويعرض على مسرح الطليعة، فالقصة الشهيرة التي وقعت أحداثها الحقيقية في عام 1860 تحولت مع الوقت إلى ملحمة شعبية تناقلتها الألسنة حتى صارت رمزاً وتعبيراً عن رجولة أبناء الصعيد.



بينما لعبت منة اليماني شخصية شفيقة في مرحلة المراهقة، وهي المرحلة التي توالت فيها علاقتها بأخيها وزادت تأثراً وصدقة، وجسدتها منة ببساطة وبلا تكلف وبما تقتضيه تلك المرحلة العمرية من محاولة البحث عن الذات واكتشاف خباياها.

أما شفيقة في شبابها، فقد جسدها يسرا المنسي بحضور واثق وبلا مغالاة، فهي تعي جيداً ما مرت به شفيقة من مراحل نفسية معقدة، فهي المتطلعة إلى زوج تحبه وتعيش معه قصة رومانسية، وهي ضحية الكبت المجتمعي الذي يرى في المرأة عورة، وهي ضحية الفخ الذي نصبه له ابن الأعيان ليقع بها في هاوية السقوط الذي لا رجعة منه، وهي الفاقدة لظهرها وسندها في الدنيا متولي بذهابه إلى التجنيد، وقد أدركت يسرا كل ذلك ولعبته باقتدار يحمل الشجن الذي لا يخلو من بعض اللمسات الكوميديّة في بعض المواقف الدراميّة كسراً لحدة الدراما، وقد سعى المخرج في تفكيكه لشخصية شفيقة إلى الجمع بينهن، مرة حين يقاومن فعل قتل متولي لشفيقة في مشاهد الحلم، ومرة حين يشاقق متولي إلى حنانها فيجتمع معاً في مشهد احتضانهن له، بينما يفترقن حين يخاطب فريد كل مرحلة عمرية بمواقفهما معاً بشكل منفرد.

اختار المخرج لشخصياته منح التفكيك والتشظي، خاصة في شخصية شفيقة التي جسدها في ثلاث مراحل عمرية مختلفة تبدأ من الطفولة، ولعبتها الطفلة «دالا حربي» ببراءة وعدوبة بالغة، تؤكد أنها مشروع ممثلة واعدة في المستقبل، خاصة في مشاهدها أمام متولي (محمد فريد) التي تراوحت بين اللعب والغضب والمرح والانطلاق والتعبير عن الحب المفرط لأخيها متولي، بل وتغنت بين الحين والآخر بمقطع عذب من تأليف أحمد نبيل تقول كلماته:

زينت البيت لما أنا جيت  
اه يا سكر ومحلّي  
في قلبي وفي عيوني الاتنين  
أخويا الزين متولي

وهي كلمات تكشف عمق العلاقة بينها ومتولي منذ نعومة أظافرها ومدى تعلقها به، والحقيقة أن أحمد نبيل ألف ألحاناً تتناسب مع مقتضيات الحالة النفسية لأبطال العمل، واستغل هذه المقطوعة الغنائية القصيرة التي ألفها ولحنها في الربط بين الجمل اللحنية الأخرى التي تعزف على أوتار المعاناة التي تفجرت من أشعار طارق هاشم، وتعكس الحزن الشعبي والألم النفسي في آن.

كمجاميع في القرية، وهكذا، أما المحور الثاني فهو ما أسنده إليها المخرج من حوار مكمل ودافع للدراما، أو أشعار معبرة عن معاناة متولي وآلامه، أو جمل تحذيرية تواجهه ضغط المجتمع داخل ذات متولي، أو حتى جمل تدفعه دفعا في أحيان أخرى للأخذ بثأره. مهمة متداخلة ومعقدة لعبها الراقصون بدقة واحترافية شديدة، لتؤكد دورهم الوظيفي بوصفهم عناصر دالة محملة بالمعاني ونايضة بالتعبيرات الثرية.

ونجحت وفاء محمود في صياغة المكياج المعبر عن مكونات الشخصيات ومظاهرها المتأرجحة بين التعبيري والواقعي، وهو المنهج نفسه الذي صممت به غادة شلبي أزياءها، حين اختارت أزياء من البيئة الصعيدية للشخصيات، بينما صممت للراقصين أزياء فضفاضة تغطيهم بالكامل، مع أفنعة تشبه جذوع الشجر تغطي وجوههم لتوحي بوظيفتهم الدرامية والتعبيرية معاً.

من هنا بدا واضحاً أن المخرج أمير اليماني قد اختار لرؤيته البصرية المزاجية بين التعبيري، والواقعي، والفناتازي، وهو ما تأكد في التناغم السيمفوني بين النص وتصميم السينوغرافيا، وكذلك تصويره النهائي فيما يخص الأداء التمثيلي وتصميم الحركة.

التشكيلية، واختار مصمم السينوغرافيا لوناً مزيجاً من لون تراب الأرض وطينه البني الفاتح، ولون جلد الإنسان، بينما برزت من الجدران خطوط متداخلة وعشوائية كما لو كانت أنسجة وشرايين وعروق متنافرة داخل جسد متولي ترفض الانصياع لنبض واحد، وتستسلم لتوتر الجسد واضطرابه، فيبدو المشهد كلوحة مصوغة بين تلافيف مخ متولي، تتخلله فتحات متنوعة العمق والحجم هنا وهناك وكأنها فجوات تتسع بين متولي ومجتمعه وذاته، بينما تخرج من الفتحة الأكبر على يمين المسرح أرجوحة تتدلى بحبلين مجدولين، بينما رُسم بالطباشير في يمين المسرح الأمامي رسم لطفلين يعبران عن متولي وشفيقة في طفولتهما وهما يمسكان بأيدي بعضهما بعضاً.

يتحول المشهد الجمالي الثابت مع تقدم الأحداث إلى نهر متدفق من التعبير الحركي، فتغدو الأجساد الثابتة عنصراً دافعاً للأحداث، فقد صممها أحمد مانو لتلعب دورين محوريين، الأول هو التعبير الحركي في التصاعد الدرامي، فتارة تلاحق متولي في أحلامه كهلاوس هستيرية، وتارة تتهادى مع شفيقة على أرجوحتها بائسة على حالها، وتارة تتحول إلى عنصر توتر درامي بتكوينات حركية سريعة وحادة، وتارة تبدو



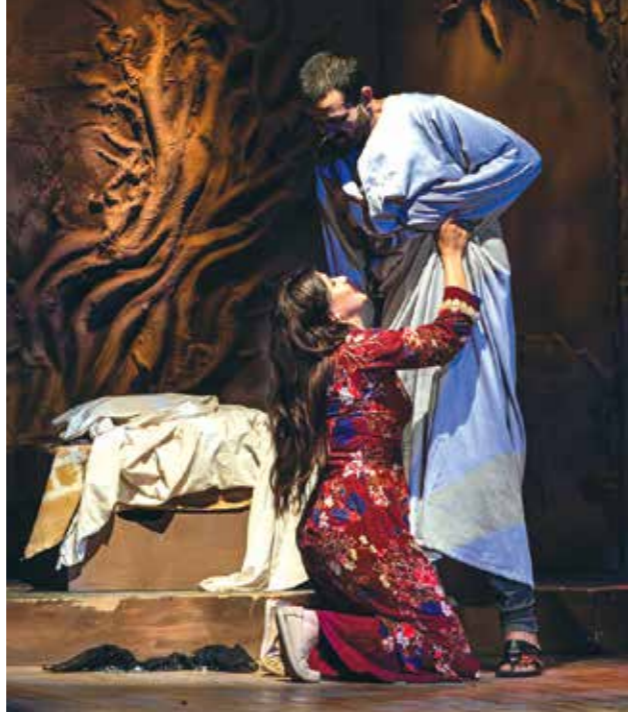
وإن كانت شخصياتهما نمطيتين إلا أنهما أجادا اللهجة الصعيدية، بينما كان إسلام بحاجة إلى أن يبرز أكثر هذا التناقض في الشخصية وهذا البغض والرغبة في الانتقام من شفيقة، بينما قدمت تقى طارق شخصية شفيقة بنبرة أدائية أحادية لا تعكس عمق العلاقة بينها ومتولي ومدى تعلقها به وتألمها لفراقه، أو محاولة النجاة بعلاقتها حتى وإن تأثرت بما حدث لشفيقة.

ولعب صلاح السيسي شخصية الأب بخبرة ونضج يعكسان حالة التدرج من عنفوان الأبوة إلى مرحلة الكهولة والضعف العمري الذي يتضاعف وينهار بغياب متولي ويزداد انكساراً بهجر شفيقة لبيتها وانتشار سمعتها السيئة. واجتهد عبدالله شوقي، وجوزيف مجدي، وطارق هاشم، في أداء شخصياتهم برغم صغر مساحاتها.

«متولي وشفيقة» حالة درامية تعيد صياغة الدراما الشعبوية برؤية حدائثة تؤهلها لنيل كثير من الجوائز في المرحلة المقبلة.



أمير اليماني، مخرج مسرحي مصري، تخرج في كلية الآداب جامعة حلوان قسم الدراما والنقد عام 2010. نال درجة الماجستير في الدراما عام 2025. عمل مخرجاً منفذاً لأكثر من 25 عرضاً مسرحياً ضمن مشروعات الهيئة العامة لقصور الثقافة منها «دعاء الكروان»، و«ليلة عيد الميلاد»، و«يا دنيا يا حرامي»، وأخرج العديد من العروض المسرحية للمسرح الجامعي.



مشاهد المواجهة بينها وبين متولي وحالة صراعه الداخلي بينه حبه لها وضرورة قتلها ثأراً لشرفه، حتى ينتهي الأمر بينهما بجذب شفيقة للسكين التي يمسك بها متولي لتحسم حالة التردد التي يعيشها وتقتل نفسها بيده في مشهد محمل بالشجن والألم، صاغ إضاءته إبراهيم الفرن بتكوين دائري يعكس حساسية المشهد، وإذا كان قد صمم إضاءة العرض بالكامل تصميمياً يعتمد على التعبير النفسي وليس الواقعي بدقة ملموسة، باستثناء بعض المشاهد الآتية التي استخدم فيها الإنارة الكاملة، إلا أنها كانت تتداخل أحياناً «الإضاءة النفسية» بما يسبب خلطاً في إيصال المشاعر المطلوبة.

جسد إسلام مصطفى وتقى طارق شخصيتي ابن العم وشفيقته بانضباط عبّر فيه إسلام عن صوت القرية والتقاليد الصعيدية المجحفة في التعامل مع المرأة وقمعها، وصار آتية ضغط على متولي للنيل من شفيقة بحجة الأخذ بالثأر، ولكنه كان يضمّر لها أيضاً العداء بسبب رفضها له، ولكنه عبر في الوقت نفسه عن تناقض شخصيته حين بدا وكأنه بغض الطرف عن علاقة الحب بين أخته ومتولي،

وبالتالي تزيد معاناته وتأنيبه لذاته كلما مرت الأحداث، وفي المقابل التزم فريد بتصميم الحركة الحاد أحياناً الذي يدفعه من أقصى اليمين إلى أقصى اليسار، وكأنه يلاحق صوتها وطيفها، وأحياناً أخرى كانت حركته دائرية تعكس حالة التيه والهلاوس التي تسيطر على عقله ووجدانه، وبدا وكأنه يُدفع دفعاً إلى مواقف حياتية عاشها في ماضيه مع شفيقة، مثل مشهد استدعائها في طفولتها وهي تتأرجح على الأرجوحة في عمق المسرح كمشهد نفسي، ثم مشهدها معاً حين تشبث بارتدائها خلخال أمها بفرح، بينما تتداخل معها مشاهد ما عاشته في غيابه كشريط سينمائي يمر أمامه فيتفاعل معه، لتكتمل أمامنا خيوط الحكاية التي تبرر دوافعه لقتلها، بدءاً من رغبة ابن عمها في الزواج منها، ورفضها على عكس تقاليد القرية، ثم تحطم علاقتهما والعلاقة الموازية لمتولي مع ابنة عمه أيضاً بعد رفض شفيقة لأخيها، وصدامها مع أبيها نتيجة هذا الرفض، ومروراً بتعرفها إلى ابن الأعيان المدلل وكيف أغواها وأوقعها في حب زائف، ورغم أنها شخصية نمطية فإن أحمد عودة حاول التحرر من نمطيتها بأداء خال من الكليشيات، موظفاً انفعالاته بشكل متصاعد أبرز وضاعة شخصيته، ثم انتقالاته إلى

أما محمد فريد/ متولي فلا يمكن أن نقرأ أداءه بمعزل عن الرؤية الإخراجية للعمل، فقد قدم فريد أداءً متقناً وأكد أنه ممثل شاب من طراز فريد فعلاً، يملك كثيراً من القدرات الأدائية التي تؤهله للعب أدوار البطولة في الأعمال الكبرى، فقد استوعب هنا حالة تأرجح بطل العرض بين الوعي واللاوعي، والتنقل بين الماضي والحاضر، والواقعي والتعبري، بلا ترتيب تقليدي، لذلك نراه يعيش معاناة البطل بكل جوانحه، ويتماهي مع رؤية المخرج التي تعتمد على البناء النفسي لعواطفه وأزماته، فيذوب بوعي لافقت في أزمت البطل التراجيدي الذي يرى في نفسه قاتلاً لأحب من لديه، ولا يعفي نفسه من الجرم، وهذا ما يحركه دائماً حتى لو كانت دوافعه هي الثأر لشرفه ولتقاليد قريته، لذلك نراه يتأرجح بين طفولتهما متحسراً ومتعلقاً كما لو كان ابناً لشفيقة، ومسترجعاً لصوتها في غناء أغنيتهما المفضلة أحياناً، ومشاغباً لها في مواقف أخرى، ومتحدياً أباه في الدفاع عنها في مشاهد، فرغم فارق السن بينهما فإن علاقتهما تبدو أحياناً كعلاقة أخ أكبر بأخته الصغرى، وأحياناً تبدو كما لو كانت علاقة أم بابنها الصغير رغم حداثة عمرها، وهو ما يمنح تلك العلاقة عمقاً وتماسكاً.



لعب الذكاء، ذكاء المخرج والمنتج معاً (مدير مسرح الطليعة المخرج سامح بسيوني) دوراً في مسألة الاختيار، سعياً لأن تستوفي هذه الأوراق الحدود المعقولة من الشروط الواجب توافرها في عمل فني جيد، وأن تتجنب الدخول في مناطق ملغومة، قد يبدو السير فيها محفوفاً بالمخاطر، لتتحول أوراق الاعتماد إلى شهادة وفاة.

على هذا الأساس، ربما، تم اختيار تقديم العرض في قاعة صلاح عبد الصبور، لا مسرح العلبة المجاور (عبد الرحيم الزرقاني)، الكلفة الإنتاجية أقل بالتأكيد، وكذلك عدد الممثلين، ومقاعد الجمهور المحدودة نسبياً، وهناك إمكانية للسيطرة على مشاكل مثل الحركة والصوت وتغيير الديكور وغيرها، وهو ما يمكن أن تتيحه القاعة أكثر من العلبة.

لا أظنه عدم ثقة في إمكانات المخرج، فهناك تجارب سابقة جيدة له، فضلاً عن أن كبار المخرجين المصريين والعرب والأجانب، قدموا أعمالاً في القاعة نفسها، وغيرها من القاعات بالتأكيد، ولا فضل لقاعة على علبة، أو علبة

لا يمكن تصنيف العرض، بما إنه يقدم على مسرح «الطليعة» صاحب التاريخ الطويل في التجريب والمغامرات الإبداعية، لا يمكن تصنيفه كعرض نوعي، أو حتى مغامر، وهذا بالتأكيد ليس حكماً بالقيمة، فهو على مستوى الفكرة لا ينحرف كثيراً عن الأفكار المطروحة، والمتعلقة بأطماع الإنسان وطموحاته، وانكشافه أمام ذاته في لحظات الضعف والاحتياج، والأمر نفسه على مستوى التنفيذ، لكن متى كان التجريب، وحده، هو الفيصل في الحكم على جودة العرض، الفيصل، في ظني، هو كيفية توظيف أدوات هذا النوع أو ذاك في صياغة عرض منضبط، فيه من المتعة الفكرية والجمالية ما يلبي حاجة المشاهد من المسرح، ومن الفن عموماً، ليس مهماً أن تكون تجريبياً أو كلاسيكياً، أو بين بين، المهم أن تحدث إضافة للنوع الذي تعمل عليه، ولا يكون عملاً مجرداً لمراكمة لأعمال أخرى.

هو العرض الأول الذي يقدمه مخرجه في المسرح الاحترافي، أو مسرح الدولة، أي أنه يقدم أوراق اعتماده للجمهور، يريد أن يقدمها ببيضاء من غير سوء، وبالتالي



## سجن اختياري لعبة الوجوه والأقنعة



قدم المخرج الشاب باسم كرم منذ مدة عرضه المسرحي «سجن اختياري»، تأليف محمود جمال حديني، على مسرح الغد بالقاهرة (البيت الفني للمسرح - وزارة الثقافة) في أولى تجاربه الاحترافية، بعد أن قدم للمسرحين الجامعي والخاص مجموعة من العروض الجيدة للكبار والأطفال.

**يسري حسان**  
إعلامي وناقد من مصر

قاتل محترف، أو في لحظات استنفاقة وقدرته على فرز الفت من السمين، وربما ذلك ما منح العرض، على مستوى الفكرة والأسئلة والصياغة، ذلك الحضور الجماهيري والنقدي الطيب.

أن تشعر أن هذا العرض يمثلك، أو أنك، أو حتى بعض من تعرف، يتم تجسيد شخصيته أمامك، هي ميزة، أظنها، في العرض، وإن ظل الفيصل، أولاً وأخيراً، كيفية صياغة ذلك كله في شكل فني، يتمتع على المستويين الفكري والجمالي.

اللافت في عرض «سجن اختياري» هو أنه يشبهنا، بمعنى أن نماذجه تعيش بيننا، والمؤكد أنها تعيش في كل زمان ومكان، فالنفس أمانة بالسوء، وسوف تظل، والمؤكد، كذلك، أن أهدنا هو هذا النموذج أو ذلك، سواء في لحظات هشاشته واستجابته للإغواء، وتخليه عن إنسانيته، مثل أي



هكذا تغري اللعبة الجميع، حتى إن أحدهم يهدد الآخر بالقتل، ينكشف كل واحد أمام ذاته وأمام الآخرين، لكنهم يخرجون واحداً تلو الآخر، إما يأساً من الحصول على المكافأة، وعدم القدرة على استكمال اللعبة، وإما استنفاة من المأزق الذي وضع كل منهم نفسه فيه، حتى لو جاءت متأخرة، ولا يبقى في النهاية سوى سلوى، تلك الفتاة التي رفضت صاحب الفيلا في بداياته لفقره، وفضلت عليه الأكثر مقدرة، تبقى وحدها لترضي كبرياءه وغروره، ذلك الشاب الذي نعرف من النص الأصلي، قبل أن يقوم المخرج باختزاله، أن السنوات العشر التي تغيب فيها، كان قابلاً أثناءها في السجن بدلاً من آخر ارتكب جريمة، نظير الحصول على ثروة طائلة، أراد استغلال جزء منها في هذه اللعبة، ربما ليثبت لنفسه أنه ليس وحده من تنازل عن حرته مقابل المال، وأنا كلنا هذا الرجل.

الفيلا، من يظل منهم بداخله إلى النهاية، من دون الخروج، مهما تعاضمت الأسباب، يحصل على مكافأة قدرها مئة مليون جنيه، وتأكيداً للجديّة يحضر إليهم حقيبة يطلعهم على الأموال بداخلها، ويوفر لهم كل احتياجاتهم الشخصية داخل ذلك السجن، من مأكّل وملبس، ويخصص مساعداً له يقوم على خدمتهم وتلبية مطالبهم.

لقد ظل حديث الذكريات، بمواقفه الصعبة، وقفشاتة اللطيفة، سائداً بين الأصدقاء، في مودة لا تبدو مصطنعة، فكل منهم يضع قناعه بإحكام، حتى جاءت لحظة التحول التي أعلن فيها رفيق عن اللعبة وشروطها، مؤكداً أن الباب سيظل مفتوحاً لمن أراد الخروج في أي وقت.

هنا يحدث التحول وتتكشف الأتقنة، الفتاة التي رفضت رفيقاً وتزوجت من صديق آخر، تدب الخلافات بينها وزوجها، يقرران البقاء أولاً والاستغناء عن العمل والبيت وحتى طفلها الذي عهدا به إلى جدته، إلى أن يقرر الزوج الخروج، بعد أن أدرك أنه فقد كل شيء، وبدأت اللعبة تتكشف أمامه، وعندما ترفض الزوجة يطلقها ويمضي وحده.

أما ذلك الشاب (بولو ماهر) المولع بالتمثيل، الذي أصيب بالإحباط نتيجة تجاهله، وإسناد الأعمال إلى من هم أقل منه موهبة، وكان ينتظر فرصة للقيام ببطولة عمل فني، فيتأمر عليه صديقه لدفعه إلى الخروج، بادعاء أن مخرجاً مشهوراً أرسل إليه سيناريو عمل فني يلعب فيه دور البطولة، لكنه يكتشف خدعتهم، وعلى إثرها يخرج هو الآخر.

ويقرر زياد (إيهاب محفوظ) الاستغناء عن كل شيء في مقابل البقاء داخل السجن والحصول على المكافأة، يرفض المغادرة لحضور جنازة والده، كما يرفض المغادرة للوقوف إلى جانب ابنه الذي يجري عملية قلب مفتوح، وعندما يصاب بحالة مرضية قد تقضي إلى موته، يصر على عدم استدعاء سيارة الإسعاف.

الأخرى، أو التآمر عليها، أو إلى انفصال زوجة عن زوجها، ما الذي يدفعها إلى ذلك سوى الاحتياج؟ وهل لو كان المجتمع آمناً اقتصادياً، لسارت الأحداث بهذه الدرجة نفسها من الاقتتال، المادي والمعنوي؟

هي لعبة أرادها رفيق (يوسف المنصوري) ذلك الشاب الذي تغيب عشر سنوات عن أصدقائه الذين ارتبط بهم أيام الجامعة، يعود ويدعوهم جميعاً للقاء في فيلا يملكها، وعند حضورهم يفاجئهم الثراء الذي أصبح عليه، فقد كان فقيراً ومعدماً أثناء الدراسة، الأمر الذي جعل حبيبته سلمى (أمل عبد المنعم) ترفض الارتباط به، وتفضل عليه زميلاً آخر، تحضر هي وزوجها مع باقي الأصدقاء، ويقرر رفيق أن يمارس معهم لعبة، مفادها ذلك السجن الاختياري داخل

على قاعة، إلا بتوظيف هذه أو تلك، باختيار العناصر المناسبة لها من نص وممثلين وديكورات وغيرها، فليس كل ما يصلح هنا يصلح هناك، وإلا ما مبرر الاختيار؟

الحكاية بسيطة وعميقة في آن واحد، تكمن بساطتها في أحداثها، فيما يكمن عمقها في تلك الأسئلة التي تطرحها، وربما كان أبرزها سؤال ماذا يستفيد الإنسان إذا ربح العالم كله وخسر نفسه؟

على مستوى آخر، ربما يكون مضمراً، تطرح الأحداث سؤالاً يبدو لي متعلقاً بالحالة الاقتصادية، مفاده ما الذي يدفع شخصيات العمل إلى الدخول في سجن اختياري، وبكامل إرادتها، ما الذي يدفعها إلى الصراع الذي قد يصل إلى شروعه في قتل بعضها بعضاً، أو إلى خيانة إحداهما





عبارة عن منظر واحد، مزج فيه بين الواقعي والتعبيري، يمثل بهو فيلا، وفي العمق فوتيه للجلوس، خلفه مجموعة من الحجرات المكشوفة أمام الجمهور، وعدة مداخل ومخارج، وفي اليمين مكتب للحارس، وفي اليسار ما يشبه البار، ديكور أدى وظيفته في إعلاننا أين تدور الأحداث، وأسهم في سريانها بشكل سلس، وأتاح رؤيتها لكل من يجلس بالقاعة، أياً كان موقعه، فضلاً عن دوره الجمالي الذي أسهم، مع الإضاءة، في بناء صورة العرض.

يوسف المنصوري، إيهاب محفوظ، ماهر بولا، أمل عبد المنعم، نجاة الإمام، عماد صابر، سيف مرعي، محمود بيطار، حسين عشناوي، أحمد رضا، عشرة ممثلين موهوبين، قادهم مخرج نجح في أول اختبار احترافي له، ومن أبرز علامات النجاح التوظيف الجيد للأدوار، العمل وفق شروط أو طبيعة القاعة، من حيث استخدام طبقات الصوت، والاستعاضة، في بعض الأحيان عن الحركة بما تكشفه عن الشخصية ودوافعها وطبيعتها، بالإيماءة وتعبيرات الوجه، عندما يكون التمثيل جلوساً، بخاصة أن المسافة بين الممثل والجمهور تكاد تكون معدومة.

«سجن اختياري» على بساطته، يطرح أسئلة عميقة، في واقع مأزوم اقتصادياً واجتماعياً، وربما لذلك يمكن اعتباره عرضاً خادعاً، يحتمل تأويلات عدة، لكنه، في كل الأحوال، يجرح من دون أن يسيل دماً، وتلك مآثرته الكبرى، كما أظنها.

أشاهد العرض أكثر من مرة، لاحظت تكثيفاً أكثر، واستغناء عن بعض الديالوجات والمونولوجات غير المؤثرة، فأصبح العرض أكثر إحكاماً وانضباطاً، وهو أمر أظنه حسناً، فالمخرج الواعي يعد كل ليلة عرض بمثابة بروفة قابلة للتعديل، للوصول بالعرض إلى درجة من الصفاء النسبي، فلا صفاء ولا اكتمال على إطلاقه.

وعلى رغم أن أغلب ما شاهدته من ديكورات صممها محمد طلعت للعروض المسرحية، كان يعتمد على التحريك والتدوير والتفكيك، وإعادة التشكيل من الحركة، إلا في لحظات الإعتام، فقد تخلى، نظراً لطبيعة القاعة وأجواء النص، والمؤكد رؤية المخرج، عن طريقته الأثيرة، التي وضحت بجلاء في عرضي «مئة وثلاثون قطعة» و«مرسل إلى»، فاز عن الأول بجائزة أفضل ديكور في مهرجان القومي للمسرح، وعن الآخر بالجائزة نفسها في مهرجان الختامي لفرق الأقاليم، تخلى عن ذلك وصمم ديكوراً ثابتاً

## بلاغة

في كل مشهد يخرج فيه أحد الممثلين من سجنه الاختياري، تلعب الإضاءة (تصميم عز حلمي) دوراً بليغاً في التعبير عن تلك اللحظة، كأن شمساً أشرقت على وجهه، كأنها النور الذي اهتدى إليه أخيراً، ويقوده إلى حريته، تاركاً وراءه الآخرين في غيهم وصراعهم العبيثي، وذلك في تأطير موسيقي (زياد هجرس) يؤكد المغزى في نعومته وإشراقه.

شاهدت العرض في ليلته الأولى، كان به قدر من الترهل، النص الأصلي لا يخلو من مونولوجات طويلة نسبياً، وبعض الأحداث التي يمكن اختزالها من دون أن تتأثر البنية الدرامية، مع ما فيه من جمال وعمق، وهو ما يميز أغلب نصوص محمود جمال حديني، الذي أعده واحداً من أفضل كتاب المسرح في مصر الآن. التفتت المخرج إلى هذا الأمر بعد ذلك، ففي مرة المشاهدة الثانية، وعادة ما



مرض «الصرع» الذي تعاني نوباته المتكررة، وهو ما جعل زوجها ينفّر منها ويفصل عنها. كما أنّ المجتمع الذكوري الضاغط الذي تعيش فيه، عزز شعورها بأنها لا تملك حق تقرير مصيرها؛ فزوجها استخدم جسدها ثم تغلى عنه، وابنتها تركها وغادر حياتها، ووالدها رحل عنها بالموت. إنها محاصرة بأفعال وكلمات ثلاثة رجال شكلوا حياتها ومصيرها، وصنعوا منها دمية غير قادرة على مواصلة الحياة بمفردها. ورغم غياب هؤلاء الرجال، نجد الأم تحل محلهم في محاولة لإعادة إنتاج النظام الأبوي، أو لتمضية الوقت دون مواجهة حقيقية أو وقفة حادة مع النفس؛ وهو ما دفع الابنة لنبذ هذا العالم الذي لم يعد يُطاق، في محاولة لاستعادة السيطرة على كينونتها والتحرر من القيود التي تربطها بهذا الواقع.. إنها باختصار محاولة لتحرير جسدها والانطلاق نحو الحرية.

كتبت نورمان مسرحيتها عام 1983 معتمدة على شخصيتين رئيسيتين هما: ثيلما «الأم»، وجيسي «الابنة»، ورصدت عبرهما معاناة الابنة التي دفعتها لاتخاذ قرار الانتحار حلاً نهائياً لآلامها. قُدمت المسرحية في العام نفسه على أحد مسارح «برودواي»، ومنذ كتابة هذه المسرحية ذات الفصل الواحد، لم يتوقف عرضها والاحتفاء بها في الكثير من بلاد العالم؛ فما هو السر وراء هذا الاحتفاء الكبير؟

### سطوة الأب

إنّ القرار الأخير الذي تخلص إليه الابنة - وفق منطق المسرحية - لم يكن ضعفاً ولا يأساً بقدر ما كان محاولة للسيطرة على حياتها والانطلاق نحو الحرية؛ وذلك بسبب شعورها بأنها عاشت طوال حياتها بجسدٍ مُحتل، يتحكم فيه



## تصبحي على خير يا ماما

### مسرح الوداع الناعم

رغم بساطة الفكرة التي تتأسس عليها مسرحية الكاتبة الأمريكية مارشا نورمان «تصبحين على خير يا أمي» (Night, Mother) - التي ترجمتها د. سناء صليحة - فإنها فكرة صادمة تسلط الضوء على واحدة من أهم أزمات الإنسان المعاصر، ولا سيما المرأة في ظل المجتمعات الأبوية.

### إبراهيم الحسيني

كاتب وناقد مسرحي من مصر





### لحظات كوميدية

النص الأصلي يبدو قاتماً جداً ودالاً على حالة اليأس التي تعاني منها البطلة، وقد ترجم إلى العامية المصرية في محاولة لتقريب فكرة النص من المجتمع المصري، وأكدت المخرجة نور إسماعيل في إعدادها النص على عدة أمور، منها العمل بشكل أوسع على تقريب النص أكثر من ذاتة الجمهور المصري، واللعب على فكرة التعاطف مع المرأة المنتحرة، وإدانة المجتمع بكل ذكوريته وكل رفضه للتسامح وعدم قدرته على قبول الآخر المختلف بفعل المرض أو اللون أو الجنس، وبالفعل لاقى العرض تعاطفاً من الجمهور خاصة مع مشهد الموت الأخير وصدمة الأم.

أضافت نور إسماعيل راقصتين قامتتا بأداء بعض الرقصات التي أضافت بعداً تعبيرياً وجمالياً للفكرة، النص أيضاً يعبر عن أزمة المرأة داخل مجتمع ذكوري مزدحم بالمشاكل، مجتمع مادي لا يعترف بالمشاعر ولا يأبه لأحزان الآخرين، فرغم كل ما به من وسائل التقدم والحضارة وأشكال التواصل فإن الفرد يشعر داخله بالوحدة والغربة.

ولقد تعاملت المخرجة مع فضاء قاعة المسرح بتقسيمها لنصفين متقابلين، خصصت أحدهما للجمهور بينما الثاني غدا مساحة طويلة ممتدة للتمثيل عبّرت فيها أكياس القمامة السوداء عن كمية التناقضات والمشاكل التي تتراكم داخل نفسية الابنة، بينما جسد السلم الخشبي شكلاً من أشكال تطلعها للخلاص، أما الأرض المفروشة بالرمل فقد أشارت إلى حالة التصحر التي تملأ روحها، وبالتالي قرار الانتحار هو محاولة للتخلص من ثقل وطأة هذا العالم على روحها من ناحية، ومن عدم قدرتها على تحمل معاناتها الشخصية من ناحية أخرى، فهي سيدة مطلقة لم يستطع زوجها تحمل نوبات الصرع التي تأتيها، ونفر منها، كما أنها تصف ابنها بأنه لا يشبهها بل يشبه أباه في تصرفاته، وليست لديه أي مشاعر حقيقية تجاهها، مما يزيد من معاناتها، وإذا ما أضفنا إلى كل ذلك شعور الابنة بأنها لم تحقق شيئاً مهماً على الإطلاق طوال حياتها، ستوضح معاناتها وسأمها من الحياة بشكل كامل، وهو ما يجعلها مصممة على قرارها.

### فضاء للخلاص

المعالجة الإخراجية الجديدة التي قدمتها المخرجة المصرية «نور إسماعيل» على مسرح «ستوديو ناصيبان» بجيزويت القاهرة، أضفت على هذا النص رؤية معاصرة بإلقائها الضوء على أزمة المرأة داخل مجتمع لا ينتبه لمعاناتها ولا يرحم ضعفها؛ وهو ما يدفعها للتفكير في الخلاص حتى لو أتى عن طريق الموت. فنحن أمام فتاة تقترب من الثلاثينيات، تظهر في حالة تعب شديدة، تمشي بخطى ثقيلة على أرض مفروشة بالرمل، يتبعها ظلها على هيئة فتاتين تتبعانها؛ حيث تؤدي الثلاث معاً رقصاً بطيئة تعبر عن القلق وخواء الروح، بينما تجلس امرأة أخرى عجوز (الأم) أمام التلفاز ترقب ما يحدث في صمت.

في البداية لا تصدق الأم ما تقوله وتفعله الابنة، لكنها مع تقدم الوقت واقترب الموعد الذي حددته ابنتها للانتحار يبدأ الشك والتصديق يشقان طريقهما إليها، لذا تبدأ في تعنيفها وكأنها طفلة صغيرة لتثنيها عما انتوته فلا تفلح هذه الطريقة، فتعود لتناقشها بهدوء في محاولة منها بصفتها أمّاً أن تحتويها، فلا تنجح أيضاً، كل الطرق ومحاولات التودد من الأم تجاه ابنتها تصل إلى طريق مسدود، لتفاجأ مع حلول الميعاد بتنفيذ الابنة لقرارها، مما يسبب لها صدمة عنيفة تفقدها القدرة على التصرف.

### تدمير الذات

هل كان في وسع الأم منع ابنتها من الانتحار أم أن الأمر محسوم منذ البداية؟ من وجهة نظر النقد النسوي فإن قرار الانتحار يمثل نوعاً من التخلص من تأثير الرجل المهيمن على حياة المرأة، وبالتالي فالابنة تعيد امتلاك السيطرة على نفسها بنزع كل تأثير للرجل من على حياتها، حتى لو كان هذا النزع يأتي عن طريق تدمير الذات.



ما يمثل صراعاً صامتاً بين اتجاهين مختلفين، لكل منهما نظرتة الخاصة للحياة وللأمور. ملابس ومكياج داليا علاء الدين بلورت تلك الحالة، وأظهرت جمالياتها إضاءة أحمد طارق، إجمالاً نحن أمام حالة درامية إنسانية برغم كتابة نصها منذ نصف قرن فإنه ما زال صالحاً للتقديم، وما زالت له تفسيرات جديدة لأن الواقع لم يتجاوز، وهو ما يجعلك تشعر بصفته متفجراً أنك أمام قطعة من الواقع الحي، رغم مأساويتها إلا أنها قادرة على إثارة الأسئلة وعلى لضم مجتمع العرض بالمجتمع خارجه.



نور إسماعيل، مخرجة وكاتبة مسرحية مصرية، درست في قسم الدراما والنقد بكلية الآداب قسم المسرح بجامعة عين شمس 2017، عملت مساعدة مخرج ومنفذة إخراج لعدد من العروض المسرحية ثم أخرجت أول عروضها «الدبلة» من تأليف خالد الصاوي وشاركت به في مهرجان نوادي المسرح 2018. أخرجت مجموعة من العروض الأخرى منها مونودراما «ليلة» وعرضتها بساقية الصاوي 2019، وعرض «شتاء» ضمن تجربة اللقاء الثالث لشباب المخرجين بالهيئة العامة لقصور الثقافة، وحصلت على جائزة أفضل إخراج ثان، وعرض «هن»، وعرض «منتهي الصلاحية» ضمن عروض التجارب النوعية 2021 2025 وحصلت على جائزة النص المسرحي عن «منتهي الصلاحية».

بأجواء العرض، كما أن شعورنا بظهور تلك الفتاة فصلنا عن جوهر العرض، فهي لا تنتمي بشكل المهرج الذي ظهرت به إلى عالم الأم العجوز وابنتها المنتحرة، لذا كان الاستغناء عن هذه الشاشة هو الأفضل أو استبدال ظهور الفتاة بمادة فيلمية أخرى لها علاقة أكثر التصاقاً بفكرة العرض، فالعرض قطعة شاعرية تمتلئ بالتفاصيل الأنثوية التي تحلل نفسية الأنثى وتدخل ببساطة إلى عالمها الداخلي من خلال أداء سلس وبسيط لعلياء الحقباني في دور الأم، إذ تراوح أداؤها ما بين الهمس تارة والعنف تارة أخرى لتعبر عن انفعالات أم تواجه لحظة مصيرية في حياتها.

أما منار عيد فقد أدت دوراً صعباً ومركباً، إذ كيف لها أن تعبر عن حالة الأزمة الإنسانية التي تتعرض لها بهدوء وابتسامة برغم غليانها الداخلي ورفضها للمجتمع والحياة؟ لذا كانت هناك تحولات كثيرة في أداؤها ما بين الحزن تارة، والفرح أخرى، وتعبيرها عن حبهها لأمها، وقرارها بالمغادرة لأن الحياة لم تعد تحتمل، وما بين الابتسامة الباهتة على وجهها والمشية الثقيلة وتراخي الجسد، والعينين الزائغتين اللتين تنطفئ فيهما رغبة الحياة، كلها مشاعر صاغت منار وقدمتها بحرفية، وهذه الحالة من الصدق الفني في الأداء هي ما ساعدت الجمهور وجعلته يتعاطف مع العرض، أما الرقصات التعبيرية التي صممها أحمد مرعي وأدتها كل من دميانة مجدي، وهيام سراج، فقد صاغت عبرها تفسيراً مرثياً جميلاً ومنظماً لحالة الفوضى واللامبالاة التي تعاني منها الابنة، وذلك من خلال التكوينات والتشكيلات الجسدية التي عبرت عن مشاعر الابنة، مثل: الخوف، والتوتر، والقلق. ولقد تضافرت عناصر كثيرة لتكمل إطار الصورة المسرحية التي رسمتها نور إسماعيل، بتركيزها على الحركات الدائرية، وكأننا أمام لغز أو متاهة تسعى الشخصيات للخروج منها، الأم بثباتها وجلوسها على الفوتيه الضخم تعني بقاء التقاليد الأبوية، بينما حالة القلق التي تنتاب الابنة هي محاول للتخلص من تلك التقاليد، وهو



هذه الأمور تجعل النص ثيمة جاذبة لتحليل أوضاع الإنسان المأزوم داخل مجتمع متسارع، ويمنح مشاهديه فرصة للتوقف والتأمل في سيرورة الحياة، فحتماً سيجد نقاط نور من الممكن أن يطل منها على الحياة من جديد بعيداً عن مصير الابنة، ولأن النص يعالج موضوعاً شائكاً ومقبضاً، حاول العرض إضافة مشاهد كوميدية تمنح المشاهد فرصة ولو قصيرة للضحك، مثل مشهد الأم وهي تحكي عن رغبتها في الرقص وتعلمها لبعض حركاته، أو محاولتها تقليد بعض الشيوخ الذين يهاجمون المرأة ويعنفونها وكأنها رمز الخطيئة في هذا العالم، ورغم أن هذه المشاهد زائدة على حاجة الدراما الفعلية، فإنها أضفت لمسة كوميدية ووضعت بسمة على شفاه الجمهور.

ما كان زائداً حقاً على حالة العرض ولم أر له أي وظيفة درامية؛ وجود شاشة فيديو برجكتور تعرض مقاطع لفتاة تديع علينا بعض الأخبار، الأخبار المذاعة ليست لها علاقة

المبدع والمتلقي؛ فما شاهدناه هو موقفٌ من الحياة، ينهض على مجموعة أنساق فكرية متجاوزة تحمل معاني الحرية والحق. وهو قبل كل شيء، تأكيدٌ على حق النساء في معرفة مصير رجالهن، واستعادة رفاتهن لدفنهم في قبور معلومة؛ إنه الحق في الحزن، والحداد، والكرامة، وحرمة الموت. هي أنساقٌ ترجمت مواقف مختارة من حياة نساء تلك البلدة، فمزجت ببراعة بين المادة التاريخية والحدث الفني، وجسدت مقولة أن «الذاكرة والتذكير يتلاقيان على الخشبة من قلب سيداتٍ احترفن أمل الانتظار»؛ كما أخبرتنا الحيدري التي قاربت نص «دورفمان» بتناول جديد انبثق من روح المجابهة المبنية مشهدياً على نقد عالم الاستبداد، دون أن تقع في فخ تهميش المعاناة عبر تكرارها. من خلفيّة حقوقيّة، أسقطت الحيدري العرض على قضية المفقودين في لبنان، ووجّهت رؤيتها الإخراجية نحو مأساة جيلٍ فقد أحبائه في ظروفٍ صعبة، تبيّن مع الوقت أنها لم تكن مجرد مصادفة، بقدر ما كانت نتاجاً لواقع فرضته



## الأرامل.. دراما الفقد والأمل

عرضت أخيراً في بيروت، مسرحية «الأرامل» برؤية وإعداد وإخراج ربي الحيدري، والمقتبسة عن نصّ بالعنوان نفسه للكاتب التشيلي أربيل دورفمان، وذلك على مسرح دوار الشمس، وجسد أدوارها تسعة ممثلين، هم: ندى عريضي، وجاين خيرالله، وسيلين صليبا، وبامبلا رحال، وباسكال ثابت، ورماع عجب، ومحمد أحمد، وسمير حرب، وكمال قاسم. تولى الإضاءة والسينوغرافيا شربل بحري، فيما أشرف على الصوت جو خوري.

لولا مؤازرتهم للجدّة «صوفيا»؛ تلك المرأة القويّة التي رفضت التسليم.

أمام هذا الإصرار، اضطر النقيب -ومعه الملازم والمأمور- للاعتراف باحتمالية عدم عودة المفقودين، محاولين تليين موقف صوفيا، إلا أنها تمسكت بمطلبها كشف مصير الرجال، أحياء أم أمواتاً. ومع طفو جثة والدها، ثم زوجها على وجه النهر، اندلع احتجاج النساء، ليبلغ الصراع ذروته في مواجهة مصيرية قررن فيها الصمود حتى الموت.

**الحسام محيي الدين**  
ناقد مسرحي من لبنان

وتدور أحداث المسرحية في بلدة نائية، يصلها النقيب ممثلاً للسلطة المركزية ليعلم انتهاء الحرب الأهلية وحلول زمن السلام، داعياً إلى استمرار الحياة ونيان الرجال الذين قُعدوا في أتون النزاع، تحت شعار «عفا الله عمّا مضى». وكادت نساء البلدة يخضعن لهذا المنطق،

أما عن العرض ومكوّناته الفنيّة، فقد جاء بمذاق خاص وجدليّ بطبيعته، مستخلصاً من خصوصيات إنسانية يخاتل بعضها بعضاً؛ فلا تنتهي إلى كيانات خالصة، بل تبقى في توالد دائم وقاسٍ، وكأنها قدرٌ لصيق بالحياة. إن استدعاء «الفقد» في هذه اللحظة التاريخية يمثل حاجةً وضرورة، والمفارقة أنّ كل يوم في لبنان هو لحظة تاريخية بحد ذاتها، وأنّ كل استحضار لذاكرة الحرب هو تكريس لثنائيات: الحب والكره، والعدل والانتقام، والقصاص والتسامح. ولم يكن اكتمال المعنى في الفضاء المسرحي سهلاً إلا عبر هذه الثنائيات، سواء ترجمها الإخراج في المشاهد أو في بناء الشخصيات. لقد أكّد العرض أنّ روح المسرح توقظ وعي الجمهور وتعّدّل بوصلة وجوده في سياق محاورّة بين





مائل هذا الدمج الفني مأساة الأراميل، ليعكس شخصية «الحيدري» بصفته حقوقية طبعته روح العرض برؤيتها، مستلهمة مجموعة من القوانين الدولية واجبة الاحترام في أزمات الحروب. وإذ تحمل الإخراج مسؤولية النص - سواء في أصله أو في إعداداته الدراماتوري - فقد طوّر الرؤية بروح بكر، فاتحاً الباب لتقييم يرى في الحرب الأهلية مأساةً توازي مأساة الحكم الاستبدادي في وقائعها ونتائجها الكارثية.

وفي هذا السياق، قدمت الحيدري قراءةً تتقاطع مع الوضع اللبناني ما بعد عام 1990؛ إذ اعتبرت أن الإخفاء القسري لم يكن مجرد نتيجة لاحقة للحرب، بل كان في صلب أوتونها واشتعالها. ورغم هيمنة شعور الاستنزاف،

وبهذا التصور، استطاع العرض الربط ذهنياً وبصرياً بين الجمهور وأبعاد قضية المفقودين من منظور مغاير؛ فلم يعد المطلب هو العودة المستحيلة للأحياء، بل استعادة الرفات لإكرام الموتى. إنه حصارٌ إنساني يرفض التراجع ويكشف زيف الوعود؛ فإذا غاب الرجال، فلنا الحق في دفنهم والحزن عليهم كرامة لهم وعزاءً لأنفسنا. وفي هذا السياق، تضمن العرض أشرطة فيديو قصيرة عمّقت الحالة الانفعالية لدى الجمهور؛ فبينما تُصر «صوفيا» على معرفة مصير أحبائها، تظهر شهادات لثلاث نساء لبنانيات (سهاد كرم، وعبير أبو زكي، وفاتن حموي) يشرحن مأساهن في وقائع خطف حقيقية تتقاطع مع معاناة أراميل المسرحية.

صراعات القوى. تلك القوى التي أعلنت انتهاء الحرب، لكنها تركت جراح المآسي مفتوحة في قلوب الأمهات والزوجات، وكأن شيئاً لم يكن. تكمن الفكرة الجوهرية هنا في المفارقة الموحدة: إن الحرب قد تنتهي بالنسبة للسياسة، لكنها لا تنتهي أبداً بالنسبة للنسوة؛ فهنّ في بحثٍ دائم عن آبائهن، وأزواجهن، وأبنائهن الذين قضين العمر في تربيتهم. هو إذن انحيازٌ فنيٌ لحقّ معرفة المصير، وصرخة صامته ضد النسيان الذي يُراد فرضه على ذاكرة لا تزال تنبض بالانتظار. نقول هنا إن البعد الحقوقي للمخرجة فرض نفسه في انشغالها بقضية كبرى، كونية ومحلية، شكّلت حالة تعمّق دراماتورجي بين وعي الفرد ووعي الجماعة، فهذا النص استشكل لنزاع حساس شائك: المفقودون أو المخفيون قسراً خلال الحرب الأهلية، أسئلة كاتب ينتظر أجوبة الإخراج، من طرائق الحوار والكلمات إلى تجسيد المشاهد وسمات الشخصيات وعلاقاتها التي تتطور وتزداد عمقاً بتوالي الأحداث ومدى اشتباكها بالمعاناة الوجودية، صحيح أنّ الحيدري أعدت النصّ الأصلي دراماتورياً، لكنها نقلته إلى مكانٍ آخر وسياقٍ جديد، في الفضاء الإنساني نفسه، تحوّل





كمال قاسم وندى عريضي ومحمد أحمد

شفتي كل أرملة تغسل الشراشف البيضاء بانتظار زوجها، مقروناً بالحركات، معبراً عن مظلومية دفينه، غربة أو وحشة ما، في عالم ظالم لا يُقال فيه كل شيء.

وبين هذا وذاك تلازمت دراماتورجيات الحوار الذكيّة بالتصوّرات الحركيّة التي حقّقت مبدأ التّناسب بين حجم الخشبة وحجم أجساد الممثلين التي ملأت أبعاد الفضاء المظلم في غياب أغراض الديكور. لقد تميزت «صوفيا» (ندى عريضي) بالتألق والقدرة الأدائيّة المسؤولة بصفقتها شخصية رئيسة، من العنفوان المثالي المُفطر أحياناً، عُذرها



طفلها: «سأنتظرك لتتكلم.. هناك أشياء يجب أن تُروى، حتى لو قررت السكوت؛ لأن هناك حكايات تصرخ وتطالب أن يرويها أحد ما، تطلع من عروقنا ويحملها النهر لتصل إلى آخر الأرض.

إن التحدي الكبير الذي واجه الإخراج هو تحويل قضية حادثة مأساوية ساخنة إلى عرضٍ ممتع أعاد تعريف الفنيات الأدائيّة، إذ قدّم الممثلون أدواراً جادّة لكنها مرنة، بدت خارج نسق الكليشيهات المعروفة للأداء المسرحي، ذلك أنّ الصراع بين الأرامل والسّلطة انعكس على تناقض الأداء، لا تفاوته، فتتأفرت أساليبه بين شخصيّة وأخرى، ولغة نائفة وأخرى هادئة، تكتيك الوسائط الفنيّة التي بنت جماليّة العرض، فكان لافتاً أنّ الدراماتورج تحكّم في إيقاع اللّغة خدمةً للأداء، من عباراتٍ دراميّة متقنة، سواء منها التي شكلت الحوار مع الآخرين، أو مناجاة الذات عبر مونولوج صوفيا المدين للسّلطة، أو مونولوج الحفيدة وهي تتاجي والدها المتوفّى.

في المقابل، تعالق الصّمت ببعض مستويات الحوار والحضور التمثيلي، بصفته عنصراً درامياً إيحائياً فقد الصوت معه معناه، لكنه ظلّ أشبه بالصرخة الأليمة على



الممثلتان سيلين صليبا وباسكال ثابت

اكتسب العرض مصداقيّة عقلانيّة استندت إلى وعي الجمهور بذاكرة الحرب، محولاً الصّالة إلى بؤرة للقيّم والمعاناة التي لم يُشَفَ منها المجتمع حتى اليوم، ليعيد السؤال المرّ حول مصير من فقدوا دون أن يجد جواباً.

غذى الإخراج هذا الصراع فنياً عبر كشف «لعبة الوهم» التي مارسها السّلطة بين ترغيبٍ بالسكوت وترهيبٍ بالجثث التي طفت على النهر. وبدلاً من امتصاص نقمة النساء، تحول ظهور الجثث إلى لحظة مسرحيّة فارقة تماسك فيها الجميع للمواجهة. استمرّ الحدث بنفسٍ واحد حتى الخاتمة التي وضعنا أمام قراريين مصيريين: تهديد السّلطة أو إصرار الأرامل؛ فاخترن المواجهة بحزم، وتقدمن نحو فوهات المسدسات وهن يرفعن القمصان البيضاء على حبل غسل ممتد، رمزاً لرفع الغطاء عن المقابر الجماعيّة.

في تلك اللحظة، وقفت كل واحدة منهن أمام قميصٍ يمثل غائباً، بينما ترتفع صورة الخراب في عمق الخشبة، احتفاءً بالضحايا الذين صار كل منهم طفلاً يولد من جديد. وتختتم الحفيدة «فيديليا» (جاين خيرالله) العرض بمناجاة

ظلت النتيجة واحدة: مأساة انتظارٍ لا تنتهي. كما تجاوزت الحيدري رؤية «دورفمان» بتكثيف المعطى الإنساني، متمثلاً في سعي النسوة نحو التوازن النفسي والسلام الروحي عبر استعادة رفات أحبائهن؛ ففي عالم يضيق بالعدل، لم يعد الصراع بين الخير والشر، بل بين الشر والأقلّ شراً.

لقد ارتضت الأرامل بالموت قدراً، لكنهن سعين خلف «أضعف الإيمان»: حق التأيين والكرامة. ومع تعنت السّلطة،





ربي الحيدري، مخرجة مسرحية لبنانية وأستاذة جامعية حقوقية، متعددة الخبرات، حاصلة على دكتوراه في الحقوق 2012، وماستر في الأسنوية المعلوماتية التطبيقية 2018، وبكالوريوس في المسرح 2021، وماستر إعداد ممثل 2024، جميعها من كليات الجامعة اللبنانية في بيروت. شغفت بالمسرح من خارج اختصاصها القانوني، وشاركت في أكثر من ورشة تدريب وإقامات فنية في لبنان وفرنسا، ومثلت في العديد من المسرحيات بين عامي 2019 و2023، منها: «أغامنون» لأسخيلوس، و«ماكبت» لشكسبير، و«أيولف الصغير» لإيسن، و«الثغرة» ليونيسكو، و«التمثيل الزجاجية» لويليامز، و«بيت برناردا ألبا» لوركا، و«قبل الفطور» ليوجين أونيل، وأخرجت للمسرح حتى اليوم: «أنتيجون» لسوفوكليس (2012)، و«الخوف والبؤس في الرايح الثالث» لبريشت (2023)، و«الأرامل» لدورفمان (2026).

يحقق الإيهام، من صوت الرصاص، إلى طقطقات أواني الغسيل، إلى دقات القلوب، إلى مجموعة أنفاس مخنوقة تدب في فضاء الخشبة، أما الإضاءة فشكّلت الركيزة الأساس، بسيطة محدّدة بين الأبيض والأسود، لكن توظيفها المكثف كان ناجحاً، وتناوبت بين الضوء والظل، بتركيز الكشافات على الشخصيات فيما يبدو خياراً سينوغرافياً يدلّ على هويتها العامة لا الخاصة، وما يُهمّ الجمهور هو ما يترجمه الفعل الدرامي لكلّ منها، ولا أهميّة تذكر لهويتها الخاصة ولا لموقعها الاجتماعي (جارة، قريبة...) فالإضاءة لم تكن تعبيرية بل حيادية، والمهم هو ما يحمله الممثل للفكرة، لا لذاته، وفي سبيل ذلك، لعبت دوراً مؤثراً جداً، واضحاً ومُفنعاً في منحى آخر لتعزيز الهوية البصرية، ووسيلة توصيل للأفكار عوض مدّها في الحوار، سواء في سطوعها باللون الأبيض على الخشبة أو خفوتها شيئاً فشيئاً حتى الإظلام النهائي منذ المشهد الأول، أو تماوجها سريعاً على أطراف الأرامل الدّاخلات وهنّ يجررن جُثّاً مطموسة المعالم.

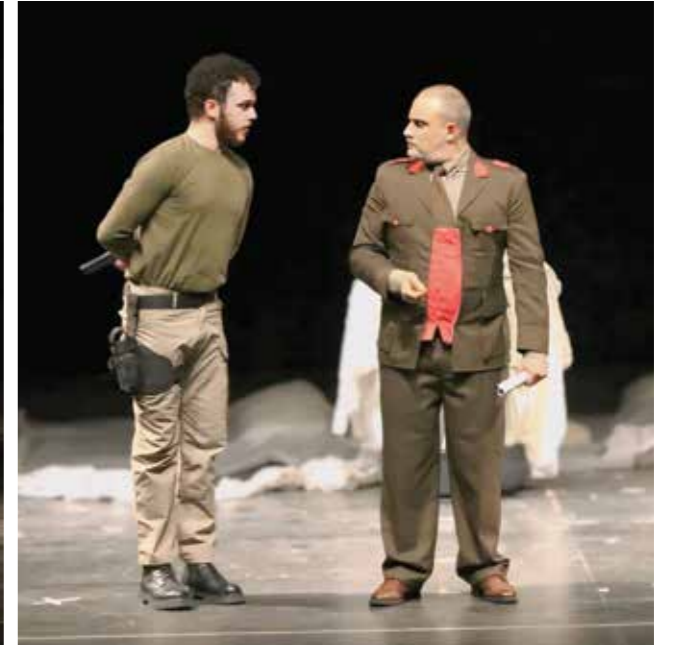
وكأنها عين الجهة الرقبية التي تختبئ خلفها لرصد تلك الأرواح في العتمة، ظناً منها، ولسذاجتها، أنها عادت من عالم الموت، هذا إلى بلاغة التصوير المشهديّ في توظيف الشراشف في أكثر من اتجاه دلالي: فهي الغسيل المتراكم رمزاً للجثث المكومة فوق المقابر الجماعية، لكنها أيضاً الأثواب التي أرادت الأرامل أن تهبها الحياة بغسلها على ضفة النهر، بل كأنما هي الرّحم التي تخرج منها الحياة، وهي الممدودة المتصلة على الخشبة رمزاً لنهر البلدة، ثم هي التي تحولت إلى أكفان بيضاء نهاية العرض.

أما اللون الأحمر فتكريب بصريّ جيّد ساق لنا المظاهر الاقطاعية لعائلة «كستوريا» التي تعيش في عالم آخر من الثراء الفاحش، منفصل عن الواقع: «لالاند» من السهرات والحفلات التنكريّة، التي لطالما حرّضت النقيب المتحالف معها على التخلّص من رجال البلدة، بل ولجّم النساء وقمّ تمردهن.



والباطل؛ صراعٌ لا ينتهي مع شخصيات السلطة: النقيب (كمال قاسم) المستهتر بعواطف النسوة، والملازم (سمير حرب) الذي بدا «شخصية الظل» والمجرم الحقيقي الذي كشفته كلماته، أما المأمور إيمانويل (رماح عجب) فلم يقلّ قسوة، إذ اتضح أنه هو من غدر بزوج عشيقته سيسيليا (سيلين صليبا) بعد وعود كاذبة بإعادته.

أما الرّائد السينوغرافي، فقد حمل بذرةً درامية متكاملة، لا ديكور يُذكر، بل فراغ لصورة مشهدية خرقته مؤثرات صوتية متعددة العلامات بتعدّد المواقف، ذات بُعدٍ فنيّ مؤثر



في ذلك فداحة الخسارة وعظم الموقف، إلى كونها محور الأحداث، والجدة التي فقدت والدها وزوجها واثنين من أبنائها، كما تجلّت الروح الرومانسية في أداء كتنّي صوفيا؛ كاسندرا (باسكال ثابت) ويانينا (باميليا رحال)، اللتين تبتتا القيم المطلقة للجدة عبر خطاب حان، قبل أن ينفجر هذا الهدوء في وجه «ثلاثي السلطة» حين أدركنا المصير القاتم الذي ينتظر الطفل الصغير؛ الحفيد الوحيد المتبقي في البلدة. هذا التحول ترجم التبديل التدريجي من الموقف الحذر إلى الوعي الحقيقي بطبيعة الصراع بين الحق



المخرجة ربي الحيدري تتوسط فريق العرض

وبادئ ذي بدء، لم أجد فيما قرأت من قراءات نقدية وصحفية واكبت نص «الخدومات» - على كثرتها - مسوغات كافية تفسر سبب هذا الإقبال الكبير من قبل المخرجين على هذا النص المسرحي تحديداً، لا سيما فيما يتعلق بتذبذب ظهور وخفوت «الحبكة» أو العقدة في عوالم جينيه. حرصت رؤية حكيم حرب في عرضه الأول بمساحة «دربزين» على الالتزام - إلى حد كبير - بالمنطق الدرامي لنص جينيه، لا سيما في استعراض دوافع الخادمتين لقتل سيديتهما. تظهر السيدة هنا، كما أرادها جينيه، شخصية لطيفة تقيض بمشاعر إيجابية، أو محايدة في أسوأ تقدير، مما يجعل الدافع الجوهرى وراء انشغالهما المحموم بالتخطيط لقتلها يبدو مفقوداً أو غير مبرر واقعياً. يضعنا هذا السياق أمام حالة من الدهشة إزاء إصرار الخادمتين على إنفاذ فكرة القتل، حتى في ظل غياب المستهدف (السيدة) ومغادرتها الشقة؛ وهذا هو السؤال المحوري الذي يواجهه المتلقي أمام هذا النص. إن البناء العميق للعرض يدفعنا قسراً للتعاطف مع السيدة ضد هواجس

### جمال عياد ناقد مسرحي من الأردن

سعى حرب إلى تقديم العرض في فضاء دلالي مغاير عما عُهد في تجارب مسرحية سابقة، متجاوزاً نمط «العلبة الإيطالية» التقليدي؛ انسجماً مع نهج الفرقة في استغلال الفضاءات المفتوحة. إذ تنقل العرض بين شقق سكنية في إحدى ضواحي العاصمة، وصولاً إلى مدينة إربد. وقد وُظف المكان في العرض الأول ليشمل صالوناً وغرفة ومطبخاً، بينما دارت أحداث العرض الأخير في صالون ينخفض عن مدخل البناء بعدة أمتار وتتفرع منه غرف عديدة. في استقرائي لهذا العرض، سألتزم بمسألتين؛ الأولى: كيفية تشكيل الرؤية الإخراجية لنص جينيه الدرامي كفضاء دلالي، عبر عرضين قدمنا برؤيتين متميزتين في التعامل مع الحبكة. والثانية: ميزة تقديم المسرحية في الفضاءات المفتوحة، ومدى استفادة الإخراج من جماليات المكان البصرية في ابتكار سينوغرافيا أيقونية تخدم تلك الرؤية.



## الخدومات.. حبكة الفضاءات المفتوحة

قدمت فرقة «مسرح الرحالة للفضاءات المفتوحة» أخيراً، في مساحة «دربزين» بجبل اللويدية في عمان، مسرحية «الخدومات» للكاتب الفرنسي جان جينيه، من إخراج حكيم حرب، وسط حضور لافت للمسرحيين والصحفيين.



التابع - أن تتنازل عن موقعها المتخيل، حتى حين كشفت «كلير» اللعبة محذرة من السم؛ إذ رفضت «سولانج» التخلي عن «مكتسب السيادة» الذي منحه لنفسها عبر التمثيل، مفضلة الموت على العودة لموقعها الأصلي. أما في النسخة الثانية من العرض، التي قُدِّمت في «بيت شقير للثقافات والتراث» بجبل عمان، فقد حسم حكيم حرب رؤيته الإخراجية لصالح انحياز صريح لثيمة الصراع الطبقي.

كما تأكد حضور هذا الفهم الماركسي الكلاسيكي في الفضاء الإيهامي للعرض؛ حين تتخيل «كلير» (بعد قتلها أختها) أنها أودعت سجنًا يغصُّ بعمال يستقبلونها كثائرة ضد طغيان الطبقات التي تسيطر على وسائل الإنتاج. وسط هتافات باسمها، تختتم كلير المشهد قائلة: «دفعْتُ عمري كله لأنال هذا الاعتراف.. أنا الآن حرة وكاملة». وفي هذا الموقف نجد تماهياً مع صرخة التحرر التي أطلقتها نورا في مسرحية «بيت الدمية» لهنريك إبسن.

وهكذا، ذهب حكيم حرب بعيداً في تكريس رؤية طبقية يسارية كان جينيه قد تجنبها في نصه الأصلي، مستخدماً لغة حافلة بالعنف اللفظي والمفاهيمي لتعميق صورة التناظر والحقد الطبقي بين السيدة وخادمتها. فتذهب الخادمة سولانج في النهاية بإرادتها إلى الموت، على ألا تتنازل عن هذا المكتسب الطبقي، بأنها أصبحت الآن سيدة، بعد أن تتجرع السم نفسه الذي أعدته مع أختها للسيدة.

أما في النسخة الثانية من العرض، التي قُدِّمت في «بيت شقير للثقافات والتراث» بجبل عمان، فقد حسم حكيم حرب رؤيته الإخراجية لصالح انحياز صريح لثيمة الصراع الطبقي.

أجرى حرب إعداداً مغايراً شمل البنيتين السطحية والعميقة للنص؛ حيث أعاد صياغة الصراع المباشر بين الخادمتين والسيدة ليكون تجلياً واضحاً للمفاهيم الماركسية حول التناقض الطبقي في المجتمعات. وقد تعزز هذا التوجه بحشد المخرج لمجموعة من المدلولات اللفظية المستمدة من نص جينيه، وإعادة صياغتها لتخدم هذا المنظور الصدامي؛ كما في حوار إحدى الخادمتين حين تقول: «أية عزلة تلك التي ينعمون بها في يخوتهم، بينما تقبع الخادمة في عزلة الغرف السفلى.. حيث لا أسمع سوى جريان مياه المجاري في المواسير، ولا أشم إلا رائحتها العفنة».

وقد جسدت الرؤية الإخراجية هذا التحول تقنياً عبر توظيف تقنية «مسرح داخل مسرح»؛ فبمجرد تأكد الخادمتين من خروج السيدة، واصلتا طقس التقمص بإعادة ترتيب

## غيرة

بالمقابل، حافظت رؤية المخرج حكيم حرب على الأبعاد السيكولوجية التي فحَّخ بها جينيه مَنته الدرامي؛ إمعاناً في تغييب البعد الطبقي المباشر لدوافع القتل، واستحضار منظور آخر يقترب من الفكر النيتشوي. وهو المنظور الذي أشار إليه الباحث عزيز قنعا في دراسته حول هواجس الخادمتين، موضحاً أن «التابع» قد يرتقي في تراتبية العمل إلى منزلة «المتبوع»، لكنه لا يتخلص من الشعور الداخلي بالدونية.

هنا تدفع صياغة جينيه بالصراع ليتجاوز العلاقة بين «السيدة والخادمتين» ويغدو صراعاً «بين الخادمتين أنفسهما»؛ تماشياً مع رؤية نيتشه لسيكولوجيا الفئات المهورة التي قد تضم مشاعر الحقد والنقمة تجاه أقرانها. إن السياق الرمزي الذي كرسه جينيه لا يسمح لشخصية «سولانج» - التي تقمصت دور السيدة وهي غارقة في وعي

الخادمتين ونزعاتهما غير المبررة، وإصرارهما على فعل القتل - ولو رمزياً - لتفريغ غضب عارم تجاه امرأة لم يبدر منها أي سلوك عدواني يجرح مشاعرهما. تتجلى هنا مسألة رفض الخادمتين لموقعهما الاجتماعي؛ إذ تتموضعان في أدنى السلم الطبقي في مواجهة سيدة تتربع على قمته. فالسيدة في هذا العرض - بحضورها المغاير بصرياً على مستوى الجسد والأزياء، وسمعيّاً عبر لغتها المتعالية - لم تُصمم لتكون مجرد طرفٍ في مقارنة مع الخادمتين، بل جاء حضورها الطاغوي بحد ذاته مقتضى من مقتضيات تصميم الشخصية. لذا، يبدو أن هدف القتل لديهما لا يستهدف السيدة بصفتها شخصاً، بقدر ما يستهدف الاستحواذ على فضاءها الطبقي ومكانتها. وهذا يقودنا إلى استنتاج مفاده أن نص جينيه، في هذا التناول، قد تخفّف من الطرح المباشر للصراع الطبقي التقليدي بين خادمتين (مُضطهدتين) وسيدة (مُضطهدة).





حكيم حرب مخرج وممثل وكاتب مسرحي أردني، حاز بكالوريوس إخراج وتمثيل من كلية الفنون الجميلة في جامعة اليرموك الأردنية. من أبرز المسرحيات التي أخرجها: «التمردة والأراجوز»، و«ميديا»، و«ملهاة عازف الكمان»، و«كوميديا حتى الموت»، و«مكبث»، و«خشخاش»، و«نيرفانا»، و«ليلة سقوط طيبة»، و«سالومي»، و«أنتيجوني»، و«الخادما». صدر له عن الهيئة العربية للمسرح كتاب بعنوان «القبطان الذي ضل طريقه نحو المسرح.. سيرة ذاتية ومحطات في مسيرة مسرح الرحالة الأردني» (2023). شغل سابقاً منصب مدير مديرية المسرح والفنون - وزارة الثقافة الأردنية، ومدير مهرجان عمون لمسرح الشباب، ومدير مهرجان المسرح الأردني، ومدير مهرجان مسرح الطفل، وهو حالياً مؤسس ومدير مهرجان مسرح الرحالة الدولي للفضاءات المغايرة. نال جوائز عدة: أفضل مخرج وممثل وعرض عن «التمردة والأراجوز» في مهرجان مسرح الشباب الأردني الأول عام (1992)، أفضل مخرج عن «كوميديا حتى الموت» في مهرجان الأردن المسرحي (2000)، أفضل عرض عن «مكبث» في مهرجان سوسة للمسرح في تونس (2002)، جائزة الدولة التشجيعية عن «مأساة المهلهل» (2003)، أفضل مخرج عن «مأساة المهلهل» في مهرجان الأردن المسرحي عام (2004)، جائزة التحكيم الخاصة عن «نيرفانا» في مهرجان بغداد الدولي (2013)، إجازة التفرغ الإبداعي (2008)، جائزة المئوية الأردنية عن مسرحية «سالومي»، جائزة صلاح القصب للإبداع - أيام قرطاج المسرحية (2023).

وعمّقت المفردات السينوغرافية للشقة، من لوحات معلقة على الحائط، وتوزيع الكراسي، وطاولات الوسط، والملابس المعلقة، والشبابيك، حضور فضاءات الأجواء الواقعية، بما فيها ثبات جماليات السينوغرافيا أو تبديل عناصرها بحسب المشاهد المسرحية.

تجلت هذه الكتل تارةً عبر «السياق الألسني»، حيث تتحول العلامات المنطوقة في نظام التواصل إلى أداة تُعلمنا بجماليات السينوغرافيا وتؤثث الفضاء ذهنياً، وتارةً أخرى عبر الحضور الفيزيائي الفعلي للكتل؛ من أبواب ونوافذ وأصص زهور وخزائن، لترتقي إلى مرتبة «الجماليات الأيقونية»، وهو ما عززته أيضاً أزياء الخادما بتضادها اللوني الحاد (الأسود والأبيض).

وفي مستوى ثالث، برز البعد الرمزي من خلال استخدام الأضواء؛ حيث كُرس القناع الأسود على وجه «كثير» لتجذير فضاء التبعية، بينما وُضِع القناع الأبيض على وجه «السيدة»، سواء في الحالة الإيهامية الأصلية أو في حالة «الإيهام داخل الإيهام» حين ارتدته «سولانج» لتعميق تماهياها مع شخصية السيدة. وختاماً، تجدر الإشارة إلى أن قيادة حكيم حرب لمسرح الفضاءات المفتوحة ليست وليدة اليوم؛ فقد قدّم عرضه الأول بهذا النمط في عمان قبل نحو 35 عاماً (تحديداً عام 1991) في «مقهى الفينيق الثقافي» بشارع الشهيد وصفي التل؛ ذلك المكان الذي أداره الكاتب محمد مشاركة، وكان ملتقى جامعاً لنخبة من الفنانين والمنتقنين. وبطبيعة الحال، كان الفعل الأساس في إنتاج مفاعيل هذا العرض يعتمد على محمولات أداء الممثل، الذي لم يخلُ من جماليات أخاذا، وسيكون لنا استقراء آخر خاص لتفكيك وتحليل هذه الجماليات.

العمل قام بأداء مختلف الشخصيات فيه كل من: شام دبس (سولانج)، وشمس العامري (كثير)، ونيكول شاهين (السيدة) و(العازفة). تأليف الموسيقى لمراد دمرجيان، وتصميم الإضاءة لمارج جريان.

عبر «حتمياته التاريخية»، تلك الحتميات التي تحولت في سياقات معينة إلى ما يشبه «الكهوت» الذي لا يقبل المساواة.

أما المحور الثاني الذي أشرتُ إليه في مقدمة هذه القراءة، فيتعلق بتأثير الفضاءات المفتوحة - خارج إطار اللعبة الإيطالية التقليدية - في العرض والجمهور على حد سواء. فقد اختار المخرج حكيم حرب شقةً مؤثثةً بالكامل في إحدى ضواحي عمان، حيث وُزِع الجمهور بين الصالون والغرف المحيطة والمطبخ.

إن مغادرة خشبة المسرح التقليدية منحت الجمهور متعةً بصريةً وسمعيةً مغايرة، استجابت لنزوع الإنسان الدائم نحو التجديد وكسر النمطية؛ فبدا الحضور وكأنهم في رحلة استكشافية غير مأمونة النتائج، يحدوهم الشغف لاكتشاف كيفية انبعاث المسرح من تفاصيل «شقة» واقعية، خاصة وأن أحداث «الخادما» تدور في فضاء كهذا. وبمجرد استقرار المشاهد في قلب هذا الحيز، انصهر في بيئة حميمة مع مجريات العرض، ليتحول من مجرد متفرج صامت إلى شريكٍ معنوي في الحدث بفضل التماس المباشر والقرب الفيزيائي من الممثلين.

وهنا نرى النهاية نفسها للأحداث في النص الدرامي لجينيه والنص المسرحي لحرب، رغم اختلاف النسختين المسرحيتين في رؤاهما الإخراجية حول دوافع وأسباب الصراع.

وإن دلّ هذا على شيء، فإنما يدل على حضور الرؤى التجريبية لدى حرب في جلّ تعامله مع النصوص العالمية والعربية التي قدّمها في تجربته المسرحية الممتدة لأكثر من 30 عاماً، فحاول أن يقدم مبرراً لإعادة تقديم نص مسرحي تعامل معه الكثير من المخرجين، ليترك أثراً مختلفاً عما قدمه زملاؤه، في نسختين مختلفتين فكرياً.

### كسر «أفق التوقع»

وهنا لا بد من التنويه إلى احترام الرؤية الإخراجية - في تجارب العرض الأولى - لهذا الجهد الخاص في مقاربة نص جينيه؛ إذ نجحت في التقاط رسائله المغايرة التي تكسر أفق التوقع المألوف عنه بصفته كاتباً محسوباً على التيار اليساري. لقد طرح جينيه هنا اتجاهاً مغايراً لنتاجه المعتاد، أخذاً المتلقي إلى فضاءات تدعو الإنسان إلى التحرر من النمطية القدرية التي تسللت إلى الفكر اليساري





ماريا ثامبرانو

### ترجمة: حسني مليطات ناقد ومترجم ثقافي من فلسطين

إنّ الحديث عن المسرح، هو حديث عن «القناع». فالقناع هو بداية المسرح، وهو يُمَثِّلُ البداية الحقيقية، وليس مجرد الأصل. يمنح القناع سمة تمثيل العمل الدرامي، الذي يتطور أمام المُتَفَرِّج. فالعمل الدرامي جزءٌ من حياة غير واقعية، مستمدة من الحياة التي تطفئ علينا بواقعيّتها، وعمى أبصارنا.

إذن، لماذا ذلك؟ ومن أين تنبع هذه الحاجة التي جعلت الإنسان، منذ الأزل، وفي جميع الثقافات، يشعر بالشوق لتمثيل الحياة؟ كيف لنا أن نطلب من هذه الحياة، التي تُثقل كاهلنا، أن تعود، فتُعاش مرة أخرى؟ صحيح أن إعادة تمثيل الحياة

## أصل المسرح

نفسها يتحقق في الملحمة، والرواية، والأسطورة، ولكن تعود هذه الحياة، في المسرح، بوصفها فعلاً حياً؛ فتحدث أمام المتفرج مباشرة، كما عاشها. في المسرح، يتكشف حدثٌ حَيٌّ، يصبح مرثياً. وحين يصبح مرثياً، وأثناء حدوثه، يستدعي مشاركة أكثر مباشرة مما لو كان الحدث مجرد محاولة. وفي هذه الحالة، لا يظهر المؤلف، ويكتفى بالحضور الفعلي للشخصيات. ولا يهدف المسرح إلى الإخبار، أو إلى نقل المعرفة، أو إلى تثبيت وقائع الذاكرة الخالدة، بل يهدف إلى الإحياء، وإلى بعث ما مضى من جديد، وإلى جعل ما انقضى يستمر على نحو ما، لا لكي يُعرف، ولا لكي يُنسى فحسب، بل لكي يُعاش. وأن يُعاش يعني التحمّل، والمعاناة، والضحك، والبكاء، والتعاطف، والمدح، أو كل ما سبق، تماماً كما يحدث في الحياة. تقول الشخصيات على المسرح أشياء لا تُقال

في الحياة غير المُمَثَّلَة، ولهذا وجدت المونولوجات: أسباب وحجج منطقية وغير منطقية، وحقائق، تلك الحقائق الحياتية، التي لا يبدو أنّها تجد اللحظة المناسبة للكلام. ويتكشف هذا كله في نوع من الهذيان، حتى وإن كان منطقياً. ويمكن القول، إنّ المسرح، كانت بدايته هذياناً؛ هذيان بالحياة فائضة بالألم والفرح، هذيان الأمل اللامتناهي، ونشوة الرغبة في الكينونة التي تودع في القلب البشري. ولذلك، يُعد الهذيان والقناع البداية الفعلية للمسرح. وهذان ليسا غريبين عن بعضهما، ولا هما غريبان عن مبدأ التمثيل، ومن المثير للاهتمام أن ينطبق هذا على عالم الأحلام. فكيف يمكن التعبير عن الهذيان بصوت عالٍ، إن لم يكن تحت القناع؟ فالقناع هو التمثيل، وهو الذي يُشكّل الشخصية، ويرسخ وجودها.

وكما هو معلوم، فإنّ مفردة «القناع»، في أصلها اليوناني، وهو الأصل الذي انتقل إلينا، تعني «الشخص» (Persona)، وهكذا، فإنّ أول ظهور للإنسان، في تقليدنا على الأقل، يتم تحت شيء يحيط به، ويكشفه في الوقت نفسه. وكأنّ القناع يكشف حقيقة الإنسان، وكأنّه يُخرِجُ إلى الخارج أعماق خلجاته، وأخفى وقائع حياته. لهذا، يُعدُّ القناع مُكَمِّلاً أساسياً للهذيان الذي يتجلى في كلمات الشخصية.

ويُعد القناع أيضاً أداة عزل، كأنّ الحياة الإنسانية حين تنبثق هكذا، في العراء، أشبه بتيار كهربائي ذي ضغط عالٍ، أو كما نقول اليوم، أشبه بانفجار نووي، شيء مشحون بـ «قوة القدرة»، وبطاقة مجهولة، ينبغي على المرء أن يحمي نفسه منها. وبالتالي، لا بُدَّ أن الكينونة الحميمة، في اليونان، صُوِّرت على هذه الشاكلة؛ فالأهواء الإنسانية، في نظر اليونانيين القدماء، كانت ذات أصل دنس، ومولدة للكوارث، ولم يكن بالإمكان تركها على سجيتها من دون توجيهها، في الوقت نفسه، ضمن إطار معين.

وهكذا، كانت مشاركة المُتَفَرِّج للعرض الدرامي بمثابة تعويذة، أو تطهير للنفس، وطرد للأرواح الشريرة. وسبق أن ذكر أرسطو أنّ تأثير التراجيديا على النفس «تطهيري»، أي منقّ. ولذلك، كان للمسرح الإغريقي دلالة دينية عميقة.

كما كان له البُعد الديني ذاته في جميع الحضارات القديمة: كالهندية، والصينية. ويعد مسرح «النو» (Noh) إبداعاً صينياً انتقل إلى اليابان، وتأقلم مع الحالة بكل نجاح، حتى إنه لا يزال يُمَثَّلُ كعرض وطني مقدس. وفي هذه الأعمال المسرحية، لا تبقى الشخصية وحيدة، بل تتحدث مع الأموات، وتروي لهم حكايتها الحقيقية.

وفي المسرح، مسرح الحياة العظيم، تتشابك الحياة مع الموت، وتقدم اللحظة الراهنة لمحّة عن الحياة الآخرة. وهكذا، كان المسرح في العصور الوسطى، حيث تقام الطقوس «السريّة» في الكاتدرائيات. أما المسرحيات الدينية/القربانية فمثلت هذا المفهوم بأجلى صوره في إسبانيا، حيث ظهرت أعمال تيرسو دي مولينا، وبيدرو كالدرون، التي جعلت من

المسرح «طقساً» إلزامياً. فالمسرح، الفضاء الذي يتردد فيه صدى أعماق ما يختلج في الكينونة الإنسانية، بحاجة إلى فضاء رحب، كذلك الذي يحتاجه إنسان من لحم ودم، وألم وأمل.

وفي الحقيقة، فإنّ موضوع المسرح يكاد يُذكر. وهذا هو مصير الفكر الإسباني، الذي بقي مُجرّد ملامح أولى غير مكتملة.

ماريا ثامبرانو (1904 - 1991) فيلسوفة وشاعرة ومفكرة إسبانية مرموقة تُعد من أبرز الوجوه الفكرية في القرن العشرين وتلميذة للفيلسوف أورتيغا إي غاسيت. يمثل مقالها «أصل المسرح» المنشور ضمن كتابها «كلمات العودة» Las palabras del regreso وثيقة فلسفية استثنائية تُعيد صياغة جوهر الفن الدرامي، وتكمن أهميته في تقديم «القناع» بصفته ضرورة أنطولوجية لحماية الإنسان وتجسيد هذيانه الباطني. في عام 1981، نالت ثامبرانو جائزة أمير أستورياس التي تُعد الأرفع في إسبانيا، وفي عام 1988 توجت مسيرتها بكونها أول امرأة تفوز بجائزة سيرفانتيس للأدب.

أنا رجل مسن الآن، وأستطيع أن أتحدث عن المسارح العربية التي كانت والتي تطورت والتي أخفقت أيضاً، وكان لدي خيرة الأصدقاء العرب من الكتاب والمخرجين في مصر والمغرب والجزائر وسوريا، وكنت شديد القرب من عديد الفرق المسرحية في معظم الدول العربية، بما في ذلك الخليجية منها، وما زلت مفكراً في المسرح، كاتباً فيه، ولم تكن هذه الصلات التي لا تزال أحفظ بها مجرد صيغ تواصل، بل كانت حواراً مستمراً حول قضايا الكتابة المسرحية وما يجري فيها من تطور.

لم يكن التأسيس شعاراً، بل كان ضرورة. حين بدأنا وجيلي، لم تكن هناك نصوص مسرحية عربية بالمعنى العميق للكلمة. كان هناك اقتباس وترجمة، لكن لم يكن هناك مشروع كتابة حقيقية أصيلة ومتميزة. كان المخرجون يبحثون عن نصوص، وكان هناك فراغ حقيقي، وقد شعرت بأن الكتابة ليست خياراً شخصياً، بل مسؤولية، فكتبت لأن المسرح كان يحتاج إلى نصوص. لكن التأسيس لا يعني القطيعة مع الآخر. بالعكس، أنا درست في أوروبا واطلعت على المسرح الغربي، لكنني لم أكن أريد أن أنقل هذا المسرح، بل أن أستفيد منه لبناء تجربة لها خصوصيتها.



لم أكن معه في مقام المجاملة والمدح، ولم يكن في حاجة إلى ذلك مطلقاً، وهو من هو في مكانته الثقافية، ولا في وضع المحاكمة والاتهام ولا السجال أيضاً (فلا يليق بنا ذلك)، بل كنا في صلب استئناف الحوار الذي خاضه «المدني» وما زال مع أطروحات ومدارس واختيارات في المسرح التونسي والعربي.. بعضها كان قريباً منه، وكثير منها خالفه وابتعد عنه.

لا ينظر المدني إلى مسيرته وآرائه واختياراته من موقع الشاهد الذي استكمل مدونته، بل من موقع من لا يزال معنياً بالدفاع عن تصوره للمسرح، كأن المعركة لم تنته بعد. وكيف لها أن تنتهي والرجل مستمر في الكتابة يومياً، وله مشروع كتابة كل يوم (كما يقول في الحوار)، قد تكون قصة أو مقالة أو فصلاً من مسرحية.

هو من جيل المؤسسين والرواد الذين تشعبت أرواحهم بقيم المقاومة زمن بناء الدولة الوطنية، إلا أنه لا يستعيد تجربته بوصفها ماضياً منجزاً، بل بوصفها سؤالاً مفتوحاً لم يستنفد بعد، ومداره الجوهرية هو كيف يمكن للمسرح أن يكون عربياً دون أن ينغلق وحديتاً دون أن يفقد أصوله؟

• أستاذ عز الدين، كانت الفترة التي نشأت فيها وجيلك من المثقفين واقعة تحت تأثير سرديّة الاستقلال والتأسيس والخصوصية، فهل يمكن القول إن حرصكم على التمايز كان بتأثير التوجه الوطني آنذاك الذي كان هدفه التحرر والتمايز عن المستعمر الغربي؟

- أنا من جيل واصل واستأنف المسيرة التونسية والعربية من المغرب الأقصى إلى سلطنة عمان. أنا كاتب تونسي عربي إلى يومنا هذا وإلى الغد.

احتفى به ملتقى الشارقة للتكريم الثقافي

## عز الدين المدني: لا مسرح بلا نص ونجاح العرض مرهون بشراكة الكاتب والمخرج



أشار إليّ الأستاذ عز الدين المدني أثناء هذا الحوار بالقول: «أنا رجل مسن».. ولم يكن اختياره هذه الصفة اعتباطياً في تقديري، فلم يقل مثلاً إنه «شيخ» بما تحمله هذه الصفة من دلالات «تراثية» و«دينية» واعتبارية في ثقافتنا، ولم يقل أيضاً إنه «عجوز» بما تدل عليه من ملامح العجز والكبر، وما تتطلبه مني (ربما) من عطف ورأفة به خلال الحوار، وهو على عتبة التسعين سنة (من مواليد سنة 1938)، بل اختار صفة «مسن» التي تستخدم غالباً في السياقات الرسمية بكل ما فيها من بلاغة وحياد ولباقة واحترام خاصة.

حاوره: كمال الشياحي  
ناقد وإعلامي ثقافي من تونس

كان يضرب بيديه على الطاولة أحياناً، وبرجليه على أرضية المقهى التي جمعنا في بعض أطوار الحديث ليؤكد في ما يشبه الأداء المسرحي وهو ينظر إليّ بحزم «الأستاذ»؛ قوة عزمته وصلابة الآراء التي يدافع عنها في مواجهة ما يعدها «موضات» الفكر و«تقليعاته» الزائفة. وكلما استأذنته للتوقف قليلاً وأخذ بعض الراحة كان يرفض ويطلب مني أن أواصل: «إن فرحتي هي في الحوار، وحياتي كلها حوار».

ولم تكن السن خلال أطوار الحوار الذي امتد ساعة ونصف تقريباً، في إيقاع متصاعد دون توقف، عند المدني سوى عمر طويل لم يقل من عزمته وإصراره على مواصلة مشروعه، والدفاع عن آرائه، والتفاعل بنظراته الثاقبة والحاددة مع كل الأسئلة والاستدراكات.



تكريمه في ملتقى الشارقة للتكريم الثقافي في قرطاج

أو إنتاجها من قبل فرق ومؤسسات مسرحية تونسية، فهذا طبيعي جداً ومصدر فخر لهم ولي في الوقت نفسه، ومسألة الجمع بين الأصالة والمعاصرة لم تكن بالنسبة لي مجرد شعار فكري وسياسي، لقد كانت مشروعاً وعملاً دؤوباً وشاقاً لأجل نحت نصوص مختلفة ومتميزة عما هو متعارف من الأعمال الشرقية والغربية. هذا مع أن خلافاً كثيرة كانت تحدث بسبب قائمة الممنوعات التي كانت موجودة في تلك الفترات من تاريخ تونس، وأدت إلى منع عدد من نصوصي وأعمالتي، وهذه أمور ثابتة وموثقة.

• في رؤيتك الشخصية، ما هي أبرز اللحظات المفصلية في مسارك المسرحي؟  
- أولاً، التأسيس من خلال كتابة نص «ثورة صاحب الحمار» سنة 1969، ثم تتالت النصوص الأساسية من «ديوان الزنج»، إلى «مولاي حسن الحفصي»... ثم كانت اللحظة الثانية مع تأليف نص «شذرات من السيرة الرشدية»، ومسرحيتي «البحر الوافر»، و«ابن عربي».

• أستاذ عز الدين، ثمة من يقول إن معظم أعمال عز الدين المدني قد أنتجت مؤسسات رسمية أو قريبة من الدوائر الرسمية، الفرقة البلدية أنتجت «ثورة صاحب الحمار»، و«مولاي الحسن الحفصي»، و«الحلاج»، و«ديوان الزنج» أنتج في الفرقة القارة بالكاف، و«تعازي فاطمة» في الفرقة القارة بالمهدية، وإن في ذلك دلالة واضحة على تناغم هذا المسرح التراثي مع الخطاب الثقافي الرسمي، فكيف ترى هذه المفارقة؟

- لا توجد أي مفارقة، وهذا الربط بين مؤسسات الإنتاج ونصوصي لا يعني أن هناك تناغماً أو تطابقاً بيني وبين الخطاب الرسمي.

ما ينبغي أن يفهمه الدارسون والباحثون في هذه القضايا أن هناك فرقاً مهماً بين مشروع الدولة الوطنية التونسية الذي نهض طالباً للتطوير والتحديث دون تعارض مع التأصيل، وهو المشروع الذي أنتمي إليه وغيري من المثقفين والكتاب والفنانين التونسيين. وأن يتم إدراج عدد من نصوصي في البرامج المدرسية

## كنت أسحب نصي كلما لاحظت من المخرج إخلالاً به وبمكانته

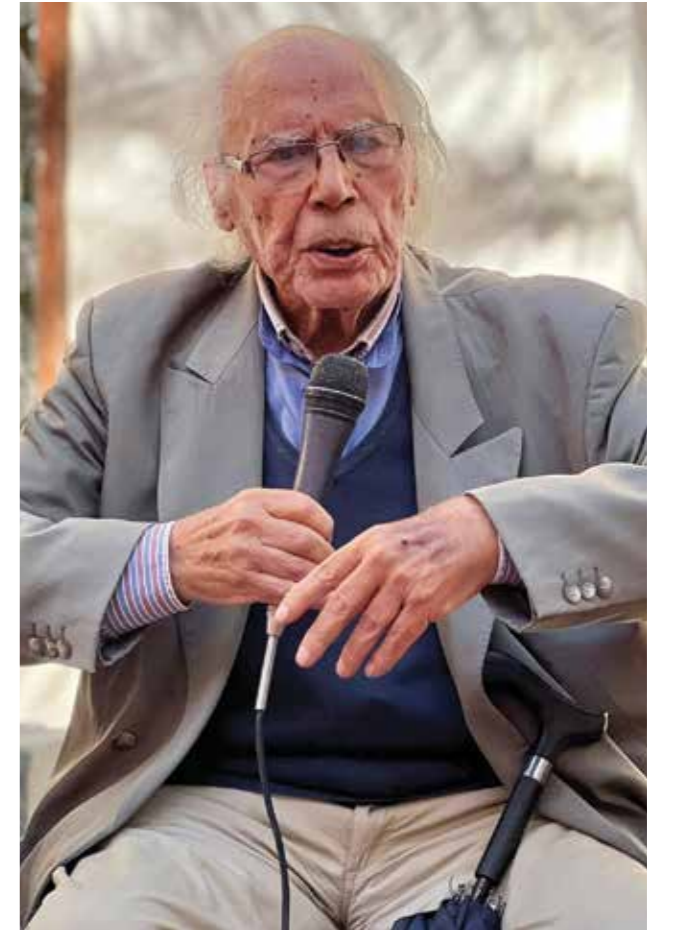
• هل كان لديك وجيلك نوع من «عقدة النقص» تجاه الغرب وشعور قوي بالتأخر الحضاري ما يفسر عودتكم إلى التراث ومحاولة التمايز عبر البحث فيه؟ وهل كان البحث عن بعض أشكال «المسرحية» و«الظواهر المسرحية» في التراث للقول بأن لدينا أيضاً تراثاً مسرحياً وإسهاماً خاصاً؟

- لا.. لا، لم تكن لدي شخصياً أي عقدة من هذه الناحية. أنا ثقافتي عربية صميمية ولكن لدي ثقافة فرنسية وغربية كبيرة أيضاً، ولكن مصادر الكتابة لدي في التأليف المسرحي عربية، ومؤلفي «الأدب التجريبي» هو الكتاب الوحيد الذي ضمه الأمريكان وجعلوه في مكتبة الكونغرس في دلالة على الاحترام والتبجيل، وهو تقدير لهذا المؤلف الذي وضعت فيه رؤيتي للتجريب في الكتابة بمختلف أجناسها.

صحيح لقد كنت أؤمن بضرورة أن يتمايز الكاتب العربي عن الكاتب الغربي، بحكم انتمائه لفضاء حضاري مختلف، وبحكم أن في رصيده الثقافي ما يجعله مختلفاً. لقد كنت حريصاً على أن يكون نصي عربياً وأن يشار إليه في مجمل ما ينشر في ثقافات العالم بمعالمه وخصائصه العربية التي تميزه. ولا أنكر أن هذا الحرص كان لدي منذ الطفولة، منذ كان والدي يأخذني معه لمشاهدة العروض المسرحية في المسرح البلدي بالعاصمة مساء كل خميس، وكنت أحلم دائماً بأن أكتب شيئاً مختلفاً ومتميزاً. ما سعيت إليه ليس التغليب ولا التقليد، بل التميز. كنت أريد نصاً له هويته، يمكن أن يقرأ في أي مكان في العالم ويقال عنه هذا نص عربي، حتى وإن كان يشتمل على فن ذي جذور غربية.

• هل الانشغال بالتأسيس والحرص على التمايز والخصوصية كانا بسبب شعور حضاري وثقافي بالفراغ على اعتبار أن هذا الفن واهد؟

- بعد ظهور مسرحية «مراد الثالث» للكاتب الحبيب بولعراس التي أخرجها علي بن عياد، جئت أنا وكنت أعقد الندوات واللقاءات الثقافية في دار الثقافة ابن رشيق بالعاصمة التونسية، ثم في المركز الدولي بالحمامات، حول فن المسرح، وفن القصة، وقضايا التجريب والتحديث والتأصيل في هذه الأجناس والأنواع، وقد عاينت أن المخرجين التونسيين كانوا يعبرون بصراحة عن غياب المؤلفين المسرحيين، وهو ما حفزني للكتابة والتأليف واقتراح نصوص فيها قدر كبير من البحث والعمق والفكر، فكتبت «ثورة صاحب الحمار» بعربية مفهومة وعميقة.





• ولكن «نصك المسرحي» المنشور موجود في المكتبة لمن أراد القراءة، فما الضرر في أن يأخذه مخرج ما من تونس أو من أي مكان آخر من العالم ليتصرف فيه؟ في النهاية مسؤوليَّة العمل المسرحي يتحملها مخرج العمل. - لا لا هذا ما أرفضه وأحاربه حتى الآن. هذا القول الذي جاءنا من الغرب ويعطي الأهمية الأولى للمخرج على حساب المؤلف. إن ما يجري أن المخرج يريد امتلاك النص، وهي عملية يراد منها جعل المؤلف في مرتبة أقل، أنا أَدافع ولا أزال عن حرمة النص ومكانته وأؤمن بالحوار والشراكة التامة والقائمة على الاحترام بين مؤلف النص والمخرج.

• ولكن لقد حدث أن استقر الرأي على أن النص المؤلف هو مكون من مكونات العرض المسرحي وإحدى علاماته إلى جانب الأداء والسينوغرافيا والرؤية الإخراجية بصورة عامة، وليس كل شيء في العرض؟

- هذا صحيح، ولكن ليس بمعنى التهوين من قيمة المؤلف المسرحي ومن قيمة النص الذي أعده عماد العرض المسرحي، فبدون نص قوي يسقط العمل في الشكلائية والإسفاف مهما علت جماليته.

- أنا أخصص وقتاً طويلاً لكتابة النص المسرحي، لأن هدفي أن يبقى هذا النص وأن يتجاوز الاستهلاك العرضي/الزائل ومن ذلك أن نص «شذرات من السيرة الرشدية» كتبته خلال ثماني سنوات، ولدي معرفة بحكم تكويني بمختلف عناصر العملية المسرحية من الإخراج والتمثيل والتقنيات وغير ذلك، وشخصياً لا أرى تعارضاً بين متطلبات القراءة والإخراج، لأنني حين أكتب النص المسرحي أصوغه برؤية الكاتب المخرج، فأنا أجسم المسرحية في ذهني خلال الكتابة.

• مع المخرجين الذي تعاملت معهم طوال مسيرتك الطويلة (المنصف السويسي في ثمانية أعمال، ومحمد كوكبة، وحافظ خليفة) هل تفرض على المخرج الالتزام الكامل بالنص المؤلف أم تترك له حرية التصرف؟

- طبعاً كل مخرج يعطي من روحه للنص، ولكن أنا بالمرصاد لكل مخرج لا يحترم نصي أو يتصرف بصورة لا تعجبني.

• ولو اختار مخرج ما، أن يكتفي بجزء من النص، عشرين في المئة منه مثلاً، فكيف يكون ردك؟

- لا لا هذا غير ممكن ولا أقبل ذلك ولا أرضى بغيره. 95 في المئة من النص، أنا أؤمن بالمخرج، لكن ليس إلى حد إلغاء الكاتب. يمكن للمخرج أن يضيف ويقترح، لكن لا يمكنه أن يهدم النص أو يختزله بشكل يفرغه من معناه. أقبل أن يؤخذ من النص الجزء الأكبر - لنقل 90% - لكن أن يتحول إلى مجرد مادة خام يعاد تشكيلها بالكامل، فهذا مرفوض، حينها لا يعود النص نصي.

**كنت أريد نصاً له هويته..  
يمكن أن يقرأ في أي مكان  
في العالم ويقال عنه هذا  
نص عربي**

بن عياد الذي وضع أسس الاحتراف في الإخراج المسرحي وإدارة الممثلين وطرق التعااطي مع النصوص المسرحية، وقد نجح بأعماله الرائدة في فتح نوافذ المسرح التونسي على المشرق العربي وعلى أوروبا. لقد كان رحمه الله عبقرياً فعلاً.

ثم جاء مخرجون آخرون ومن بينهم مجموعة من المسرحيين الشباب من الذين سافروا بدعم من وزارة الثقافة وتلقوا تكويناً في كبرى الدول الأوروبية مثل إنكلترا وإيطاليا وفرنسا وألمانيا. وما يعاب على هذه الموجة التي قادتها مجموعة «المسرح الجديد» هو مهاجمتها للغة العربية وتركيزها المفرط على الدارجة.

• أنت من جيل يعطي أهمية كبيرة للنص والتأليف المسرحيين، فهل حين تكتب تضع نصب عينيك قارئ النص المسرحي ومتطلبات وجماليات القراءة، أم تضع في اعتبارك عملية الإخراج المسرحي ومتطلباتها الركحية المختلفة؟

• لو كنت في مكتبك وداهمتكم المياه - لا قدر الله - وأردت أن تنفذ عمليتين أو ثلاثاً من التلف ماذا كنت ستحمل معك؟  
- لا أدري. فكر قليلاً ثم قال: «مسرحية (الحلاج) بدون شك، ثم (الجمال والبنات) وهي مكتوبة بالدارجة، و(شذرات من السيرة الرشدية)».

• كيف يمكن أن نؤرخ للمسرح التونسي من وجهة نظرك الآن؟

- من جهة التأليف كان أول نص مسرحي لـ محمد الجعايبي، وقد أخرجه سليمان القرداحي سنة 1911. وللتذكير فقد ألقت كتاب «رواد الكتابة المسرحية» صحبة محمد الصقانجي، وفيه توثيق مهم لأبرز المؤلفين المسرحيين التونسيين وأهم موضوعاتهم وخصائص الكتابة لديهم. وعلى صعيد التمثيل والإخراج فإن رأيي الذي عبرت عنه دائماً أن المسرح التونسي كان إلى حدود الخمسينيات في مرحلة الهواية إلى أن جاء المخرج الراحل والفذ علي





تكريمه في مهرجان خليفة السطنبوتي للمسرح

• ثمة ما يشبه المفارقة في شخصيتك أستاذ عز الدين، فأنت متمرّد في الكتابة، رائد التجريب في تونس، وجريء في الموضوعات التي تطرحها، ومن جهة ثانية أنت «محافظ» من حيث ما تبديه من حرص على احترام النص المسرحي يصل حد التقديس، في وقت تعاضم فيه الحديث عن الكتابة الجماعية والركحية وكل ما يعرف اليوم بالمسرح ما بعد الدرامي؟

- أنا منذ سنوات طويلة صامد ضد هذا التيار، وبالمرصاد لكل من يروج لهذه الدعاية التي أدت إلى ضعف الأعمال المسرحية وترهلها بسبب ضعف النصوص المسرحية، والتهاون في التشجيع على التأليف المسرحي. إن المسرح الذي أؤمن به ولا أزال هو مراجع وأصول من المسرح الإغريقي إلى الياباني والأوروبي، هذا هو قلب المسرح وروحه القويّة، وكل هذه الدعايات والموضات لم تنتج سوى الإسفاف. وشخصياً كنت أشتغل بشكل جماعي

مع الكتاب والمخرجين الذين يتقاسمون معي المشروع، من ذلك أنني عملت مع سمير العيادي، والفاضل الجزيري، ومحمود الأرنؤوط في مسرحية «راس الغول»، كما عملت مع الطيب الصديقي في «رسالة الغفران»، وقد كان الجامع بيننا هو الإيمان بالمسرح الذي يحمل فكراً ومشروعاً وأسئلة. ثم أنا صاحب تكوين فلسفي، وأعتقد أن المسرح فن وفكر، ولا أكتب مسرحاً ولا أشاهد عروضاً للاستهلاك العرضي والنسيان.

• من أين يأتي المسرح وهو الفن البدائي القديم؛ بهذه الطاقة على التجدد وهضم الجديد وتدويبه في العرض؟ أليس من العلاقة الحية مع الجمهور وليس من النص المبدول الذي تكتظ به المكتبات؟

- يأتي المسرح بهذه الطاقة وبهذه القدرة لأنه فن كلي، يجمع بين الفنون القديمة والحديثة، ويجمع بين الحاضر

• ولكن من يقف وراء نجاح العرض في النهاية أو يكون مصدر فشله هو المخرج، ودليلنا على ذلك تقديم عمل مسرحي هزيل انطلاقاً من نص مسرحي عالمي، وهو ما يعني أن الضعف ليس في النص ولكن في مقاربة المخرج ومحدوديته، والعمل المسرحي الهزيل لا يقلل من قيمة ومكانة النص الذي يمكن الاستمتاع به عند القراءة.

- شوف.. (وقد قطب حاجبيه) سأكون صريحاً معك، هذه الدعاية التي تم الترويج لها لسنوات طويلة ماذا أعطت في النهاية؟ لقد أوصلتنا إلى عروض فرجوية استهلاكية، لا يبقى منها شيء، وهذا راجع لتعاضم هذه الدعوة بنهاية المؤلف وسطوة المخرج. ما أعتقده وما أناضل من أجله هو أن يتقاسم المؤلف والمخرج العمل المسرحي، خمسون في المئة لكل واحد. من يريد الفرجة فليترجج ويمضي، ومن يريد المسرح، الذي يزلزل كل شيء؛ فهذا ما كنت أحرص عليه.

• ولكن النص المسرحي القوي يسبب مشكلة للمخرجين وكثيراً ما يتجنبونه حتى لا يتحول العرض إلى مجرد أداة وشكل لعرض النص وقراءته وتلقينه، ويبدو أن القياس صحيح حتى في فنون أخرى مثل السينما والغناء مثلاً، فالملحنون مثلاً كثيراً ما يحبذون النصوص السهلة والبسيطة حتى تظهر إمكاناتهم في التلحين، بينما القصيدة القويّة تهيمن على العملية الغنائية بالكامل.

- هذا صحيح إلى حد كبير، ولعله ما يفسر تجنب المخرجين التعامل مع النصوص القويّة، ولعل هذا ما يفسر أيضاً هذا التردي العام وطفغان الأعمال السهلة والركيكة.

”أؤمن بأن المسرح هو أساس المعرفة دائماً وهو فن موسوعي جامع وخطير“

• المفارقة، أن وجهة النظر التي ترفضها وتتصدى لها هي التي انتصرت تاريخياً وانتشرت منذ سنوات وصارت هي القاعدة، حتى إننا في كثير من العروض المسرحية الناجحة قد لا نجد نصوصاً مسرحية بالشكل التقليدي الذي نعرفه، وأحياناً تكون عروضاً قائمة على شذرات ومقاطع وجمل، وأحياناً بلا نصوص ملفوظة أصلاً؟

- لا لا، هذه مغالطة ومحاولة مستمرة لتبرير الابتدال والإسفاف، لقد اشتغلت مع مخرجين غربيين ولاحظت لديهم هذا الاحترام للنص المسرحي المؤلف، وشخصياً كنت أسحب نصي كلما لاحظت من المخرج إخلالاً به وبمكانته، بل أكثر من ذلك أنا أتدخل في العملية الإخراجية، ولي آراء في اختيار الممثلين والأداء والإضاءة وغيرها، لأنني أجد نجاح العمل المسرحي هو ثمرة هذا الحوار الحي بين المؤلف والمخرج. علي أن أذكر أنني حين أكتب نصاً مسرحياً فأنا أكتبه وفي ذهني صور إخراجيه وتنفيذه ركحياً، ولذلك أحرص على أن يحقق أهدافه بالحوار مع المخرج.





- العربية التي كتبت بها «الحلاج» و«شذرات من السيرة الرشدية» و«السلطان الحفصي» هي لغة قوية ومفهومة في الوقت نفسه، هي ليست عربية «توفيق الحكيم» مثلاً، هي عربية فنيّة، ديناميكية، مسرحية، حيّة، ومع ذلك تجدر الإشارة إلى أنني قد ألفت مسرحيات بالدارجة المحلية وأفتخر بها وسأحرص على إعادة نشرها أذكر منها خاصة «الحمال والبنات»، و«المعبوكة»، و«مدينة النحاس»، ولكن لم أكتب «الدارجة» التي تنطقها جدتي كما فعل «محمد إدريس» مثلاً. أنا كتبت الدارجة الحيّة، متاع توة، المسرحية. ليست العربية التي أكتب بها لغة جامدة، بل لغة حيّة، ديناميكية يمكن أن تصل إلى الجميع، حتى إلى غير المتعلمين.

• لا يزال المسرح التونسي يعيش بفضل منظومة الدعم العموميّة، وثمة من يرى أنه أن الأوان لرفع هذا الدعم الذي أورث الكسل، وجعل المسرح يتحمل مسؤوليّة وجوده وعلاقته بالجمهور والشباب، فما رأيك؟

- لا، من العبث قول ذلك في فرنسا وفي عديد الدول الغربية، فما تزال الدول تدعم المسرح في المرفق العمومي لإيمانها بدوره، وأعتبر أن التخلي عنه هو بمثابة التخلي عن واجب مدني وحضاري وعن حصن قوي.

• أستاذ عز الدين، لم تكن وحدك في معركة «التأصيل» والدفاع عن مكانة المؤلف المسرحي، فقد كان معك أسماء كبيرة على غرار سعد الله ونوس، والطيب الصديقي، وغيرهما، وعدد من الدارسين يرون أن هذا الجيل قد أدى دوره التاريخي، وأن الأجيال الجديدة صارت متحررة تماماً من الأثقال التي أسرتكم، وأنهم اليوم يصنعون مسرحاً يحقق المتعة والجمالية بعيداً عن هذه الرهانات. - لقد كانت نصيحتي دائماً أصنعوا كل ألوان وأشكال المسرح التي تريدون، أنا حر وأدافع عن الحرية والتنوع، ولكنني ما زلت أؤمن بأهميّة الكتابة التي تعطي عمقاً للعرض المسرحي، وبدونها يستحيل العمل إلى فرجة شكلية زائفة بلا روح، في جيلي كنت متمرداً وقد اقترحت على المخرجين إنجاز أعمال مسرحية انطلاقاً من نصوصي في فضاءات خارج العلبة الإيطالية، في البطحاء، والساحات. كما كنت أول كاتب يؤلف مونودراما عربية أصيلة في مسرحية «التربيع والتدوير» التي استلهمتها من التراث، وقد تم رفضها في تونس ولقيت نجاحاً كبيراً في مصر. أنا كلاسيكي نعم، بمعنى أنني أؤمن بأن المسرح هو أساس المعرفة دائماً وهو فن موسوعي جامع وخطير بمعنى الأهميّة، لأنه يتيح فضاء للنقاش والتفكير بين البشر في مساحة محددة.

• أريد أن أعود معك إلى مسألة اللغة، فقد كنت وما زلت من المؤلفين المعروفين بالتأليف باللغة العربية في نصوصك الشهيرة، ولكن ثمة من يعد العربية الفصحى تضيق دائرة الجمهور بينما الدارجة المحلية توسع دائرته وتضاعف تأثيره بالتالي.

لا أكتب مسرحاً ولا أشاهد عروضاً للاستهلاك العرضي والنسيان

• يمكن دفع السؤال إلى علو آخر، وهو أن التيار الذي دافعت عنه أستاذ عز الدين في التركيز على النص المسرحي بأبعاده الكلاسيكية وتوجهاته الفكرية والأسلوبية (التأصيل والتمايز من خلال استلهام التراث والتاريخ) لم يتحول إلى تيار قوي في المسرح التونسي، بل يمكن القول إنه بقي معزولاً ولم يتطور، وإن الاتجاه الذي خصمه هو الذي انتصر وانتشر إلى حد اليوم، أي المسرح الذي يمنح المخرج كل أدوات اللعبة المسرحية، بما هي عرض وفرجة أساساً، فهل لديك شعور بأنك خسرت المعركة؟

- أنا أقول لأصحاب الاتجاه الذي عارضته ولا أزال «تثقفوا»، إن المسرح ليس مجرد فن، إنه عماد الفكر والفلسفة، وقد اقترن بميلادهما، والمؤلف المسرحي ينبغي أن يكون له تكوين فلسفي وأدبي وسوسيولوجي ونفسي وانثروبولوجي قوي، المسرح قوة أخرى.

والماضي وعينه على المستقبل، يأتي المسرح بهذه الطاقة لأنه يشعر المتلقي بأن عروق الماضي حيّة فيه، مع أن هواجسه متعلقة بالحاضر والمستقبل.

• ثمة مفارقة أخرى في مسيرتك وهي أن أكثر المخرجين الذي اشتغلوا على أعمالك الراحل المنصف السويسي، ومحمد كوكبة، وحافظ خليفة، لم يتقاسموا معك اختياراتك المسرحية، بدليل أنهم أخرجوا أعمالاً مع مؤلفين آخرين، وبرؤى إخراجية لا صلة لها بهواجسك ورهاناتك، بل لم يوجد مخرج لازم مسيرتك في التأليف أصلاً، فكيف تفسر ذلك؟

- لا أرى في الأمر أي مشكلة، هم أحرار في خياراتهم وأنا لا أريد أن أحتكر المخرج لنفسه، فله شخصيته واختياراته. ثم إنني شخصياً أحب الحرية لنفسه ولغيري ولا أحب الملازمة بل التغيير والتطور.





المدني والشحراوي

ولم ينفصل هذا المسار الإبداعي عن شغفه بالسرد، حيث أصدر «خرافات» (1968)، و«من حكايات هذا الزمان» (1982)، وكتب رواية «العدوان» (1988)، وقد تميز على صعيد التنظيم بمؤلفه المرجعي «الأدب التجريبي» (1972) الذي وضع فيه أسس تصوره الفلسفي والفكري لكل مغامرات التجريب والتجديد في القص والسرد. وما يمنح تجربة «المدني» تميزها هو ذلك الرهان الحاسم على مسرحة التراث. فقد تحول التاريخ

عنده إلى مادة درامية لإنتاج المعنى، لا إلى موضوع للتمثيل. وفي هذا الأفق، قرأه عدد من النقاد ضمن تيارات مختلفة، فوضعه عبد الكريم برشيد في سياق «مسرح الاحتفالية»، حيث يصبح التراث فضاء لإعادة بناء الجماعة المسرحية، فيما رأى حسن المنيعي أن المدني لم يستعد التراث بل فككه درامياً مستثمراً طاقته في مساءلة الحاضر. أما علي الراعي، فقد عد تجربته من أنضج أشكال التأصيل المسرحي، حيث يتم تجاوز النقل إلى الخلق.

ورأى محمد المديوني الذي درس أعمال المدني أكاديمياً، أن الخيار التراثي عند المدني ليس عرضياً، بل هو موقف جمالي وفكري وسياسي متماسك، يضع تجربة المدني في موقع متقدم داخل الإبداع المسرحي العربي، خصوصاً من حيث مساءلته لعلاقة المتكف بالسلطة. غير أن هذا التقدير لم يجنب حدود المشروع، حيث يقول إنه ظل، في نظره، أفقاً مفتوحاً على إمكان تحقيق مسرح عربي متميز، أكثر مما هو منجز مكتمل. وفي مقابل ذلك، ذهب الباحث والناقد التونسي عبد الحليم المسعودي إلى قراءة أكثر حدة، إذ يرى أن المسرح التراثي عند المدني، رغم

اشتغاله على قضايا متنوعة، فقد بقي بعيداً عن الإشكالات المباشرة للمجتمع التونسي، بما يجعله — في بعض مظهراته — قريباً من خطاب السلطة أو متقاطعاً معها، خاصة إذا ما استحضر سياق نشاطه الثقافي والإعلامي في مؤسسات رسمية. (يراجع في ذلك مؤلفه «المسرح التونسي مسارات حداثة» منشورات الهيئة العربية للمسرح سنة 2018). بين هذه القراءات المتباينة، تتشكل صورة المدني بصفته كاتباً إشكالياً بامتياز، فمشروعه مفتوح على التأويل، وموزع بين رهانات جمالية وطموحات فكرية وحدود تاريخية. وهو ما تؤكد أيضاً مسيرته الممتدة لأكثر من ستة عقود، ترجمت خلالها أعماله إلى لغات عدة، وعرضت في فضاءات عربية وأوروبية، ودرست في جامعات مختلفة. وقد توج هذا المسار بجملته من التكريمات لعل أبرزها وسام الاستحقاق الثقافي، وجائزة الدولة التونسية للأداب (1989)، وجائزة سلطان العويس (2006)، فضلاً عن ترشيحه من قبل مؤسسة «بيت الحكمة» بتونس لجائزة نوبل للأداب سنة 2019، كما كرمته دائرة الثقافة بالشارقة في ملتقاها للتكريم الثقافي (يناير 2026).

## سيرة عز الدين المدني

اختار الكاتب التونسي عز الدين المدني المولود سنة 1938 بالمدينة العتيقة لتونس العاصمة، منذ دخوله المبكر إلى الحقل الثقافي أواخر الخمسينيات؛ أن يكون مختلفاً وصاحب مشروع فكري وأدبي ومسرحي متكامل. وقد مكّنه تكوينه الأكاديمي الذي جمع بين الفلسفة وعلم الاجتماع والانتروبولوجيا والآداب، من الجمع بين خصلتين نادرتين عادة، وهما الإبداع والتنظير للإبداع. وليس أدل على ذلك من مؤلفه الشهير «الأدب التجريبي» (1972) ومقالاته وآرائه ومحاضراته في المسرح التراثي.

ومثل معظم من هم من جيله، فقد كان منشغلاً بالإسهام ما استطاع في ملء فراغات كثيرة في المكتبة التونسية والعربية في فترة ساد فيها القول «الاستشراقي» العنصري، بأن مستعمرات الغرب الأوروبي تفتقد لعناصر ثقافية مميزة. وفي هذا الإطار نشر صحيفة محمد الصقانجي مؤلفاً مهماً تحت عنوان «رؤى التأليف المسرحي في تونس» (1986)، وحقق وقدم لأعمال علي الدوعاجي الذي يعد «أبا القصة

التونسية» دون منازع، وأسهم في تأليف معاجم وموسوعات مسرحية دولية، في فرنسا ومصر وكندا. وقد خاض إلى جانب ذلك تجربة إعادة الكتابة والترجمة لنصوص كونيّة منها «روميو وجوليت»، و«الفرس»، و«ريتشارد الثالث»، و«كوريولان»، و«نساء طروادة».

توزعت كتابته بين القصة والرواية والمقالة، وتميز بنصوصه المسرحية التي صارت علامات مضيئة في المدونة المسرحية التونسية والعربية، ومن أبرزها: «ثورة صاحب الحمار» (1971)، و«ديوان الزنج» (1972)، و«رحلة العلاج» (1973)، و«الغفران» (1976)، و«مولاي السلطان الحسن الحفصي» (1977)، ثم «التربيع والتدوير» و«الجمال والبنات» و«على البحر الوافر» (1989)، و«تعازي فاطمية» (1990)، و«حمودة باشا والثورة الفرنسية» (1991)، وصولاً إلى «قرطاج» و«كتاب النساء» و«شذرات من السيرة الرشدية». دون أن ننسى أعماله الأخيرة مع المسرحي التونسي حافظ خليفة ومن بينها مسرحية «أم البلدان».





أوبريت استعراضي على مسرح قصر ثقافة بمدينة الإسماعيلية

فرق قصور الثقافة»، كانت روح المكان تسكن ناسه،  
وتسكنني بمجرد وجودي هناك.  
لقد وجدتُ المسرح يكتسي بطابع صانعيه؛ ففي بورسعيد  
مثلاً، تحاور معي الجميع بابتسامه مترقبه ومحتفية في  
أن معاً. وفي فندق «جويل» المطل على الشارع المقابل  
للشاطئ، صعدتُ إلى ركنه الجميل في أعلى نقطة بالفندق،  
حيث رأيتُ البحر بهدوئه وتقلباته. هناك كانت تعقد جلسة  
العمل الصباحية، التي نتفق فيها بصفتنا أعضاء لجنة  
التحكيم على المعايير، مؤكدين على ضرورة مراعاة الجانب  
الإنتاجي البسيط للعروض؛ فهي تجارب ذات إنتاج متواضع  
مادياً، لكنها ثرية فكرياً وعملياً.  
وفي الذهاب للجلوس أمام البحر على الشاطئ مشهد  
في غاية الجمال، فبعض من المراكب الراسية والأصداف  
البحرية على رمال الشاطئ، ودفء الشمس الذي يغلف  
المكان، يمكنه إرسال الحكايات إلى البحر، هذا المنظر  
الجمالي الهادئ خصوصاً في الصباح الباكر؛ يجعل

في عام 2021، بدأت رحلتي إلى إقليم القناة وسيناء،  
حيث ينساب البحر بمحاذاة الحلم، ليكون الرفيق  
الدائم لهذه المدن. وعلى مدار أربع رحلات متتالية،  
شاركت عضوة في لجان تحكيم ونقد العروض  
المسرحية عبر برنامج «الثقافة الجماهيرية» الذي  
تنظمه قصور الثقافة المصرية سنوياً، وقد استمرت  
هذه الرحلة في تكرارها المتجدد حتى عام 2024.

### بورسعيد.. روح المكان

إن متابعة المهرجانات المسرحية تتيح للمرء أن يستكشف  
«روح المكان» فتظهر تلك الجوانب المميزة، التي تتجلى في  
النسيج غير المرئي من الثقافات، الذي يسري في الفنون  
والمعتقدات والذكريات والكتابة التاريخية والجغرافيا  
والقصص، من روح المكان يمكن النظر إلى الجانب الحسي  
أو المادي للمكان، كالجبال والأنهار والطرز المعماري  
الذي يميز كل جزء في إقليم القناة وسيناء.  
وفي رحلتي إلى إقليم القناة وسيناء (الإسماعيلية،  
السويس، بورسعيد، شرم الشيخ، الطور) بصفتي عضوة لجنة  
تحكيم في إطار «مهرجانات نوادي المسرح»، أو «تجارب

## إقليم القناة وسيناء رحلة في روافد

# المسرح المصري

### داليا همام

#### ناقدة مسرحية من مصر

كانت هذه الرحلة عبوراً حياً إلى مساحات من الدهشة  
والحلم الجميل، تماماً كأصحابه من الشباب؛ هنا يصبح  
المسرح نافذة تطلُّ منها أرواح تتطلع نحو الغد بمحبة  
وأمل وترقب. تمتلئ المقاعد في قصور ثقافة تلك المدن  
بالشغف، ويتزاحم الجمهور على الأبواب، ليشغل مقاعده  
فرحاً بأبنائه وبناته. تفتح الستارة كل ليلة على عروض  
مسرحية تسري فيها الروح والحياة، وتجسد القضايا التي  
تشغل عقول هؤلاء الشباب.



المسرح الروماني بالإسماعيلية بعد تجديده وتحويره

وتصاحبك الطيور وأنت تأكل الطعام، ويحكي لك الأشخاص عن الطيور الذكيّة التي تصاحبهم في شرفات منازلهم لتأكل معهم، وقد تنتقم بنقرهم إن طردوها، وفي صباح أحد الأيام جاء الغراب إلى منضدة طعامي وبدأ يشاركني الطعام دون خوف في رفقة غير متوقعة لكنها جميلة، لأنني أحب الغراب وأستأنس بصوته، حالة تشعر فيها بروح المكان كما لم تتخيلها من قبل، حيث تغزل الحكايات ويسكنك الخيال، وفي المساء ترى المستقبل في عيون شباب التجارب المسرحيّة في قصر الثقافة، واللافت للنظر أن معظمهم يؤلف نصوصه ويخرجها، وهم خريجو صيدلة أو طب بشري، لكن المسرح سحرهم.



مدينة السوس

طيور النورس التي تحلق فوق قناة السويس، السفن هنا ترى عن قرب، ويعد العبور إلى الجانب الآخر عبر المعدية رحلة قصيرة جميلة. ورحلة جبل الملح في بورفؤاد، وهو مكان رائع بشكل مدهش، اللون الأبيض هو المسيطر وكأنه الثلج، مما يأسر القلب.

### الإسماعيلية العريقة

في الإسماعيلية كان السكن في الفندق الأثري «نيو بالاس»، الذي يمنحك شعوراً بالحياة في القصور القديمة ذات الطراز المعماري الخديوي، فكل التفاصيل المعماريّة للفندق تبخر في تاريخ قديم يحاكي ما كان، وعلى جدرانها آثار الزمن. وفي منطقة نمرّة 6 القناة تطل على سيناء، وتبدو أشجار المانجو تظلل المكان وتحيطها الطيور، وفي المساء يتألق «قصر ثقافة الإسماعيلية» بالعروض المسرحيّة وحكاياتها التي لا تنتهي، وتشغل القاعات ببروفات العروض الثنائيّة وعروض الأطفال.

### السويس.. مرسى الطيور

في السويس، هذه المدينة الصغيرة الهادئة إلا من أصوات السفن، في الفندق الصغير ترى المرسى والمراكب،



بور سعيد

350 متطوعاً من دول العالم المختلفة، والتجول في هذه السفينة بذاته يشكل متعة ذهنيّة وجماليّة، حيث التحف والصور والألعاب والمجسمات المعبرة عن شخصيات مختلفة، نلتقط الصور ونحن خلفها لا يظهر منا سوى الوجه، فتبدو وكأنك قبطان، أو فتاة في مزارع فرنسا، أو صياداً، وكلها أشياء مبهجة تصنع ذكريات جميلة ومختلفة.

والتجول في ميدان الشهداء (المسلة) ببورسعيد - وهو ميدان يشتهر بساحة الحمام، ويضم نصباً تذكاريّاً - هذا التجول له متعته الخاصة وسط الزرع والحمام الحُر المرتبط بالمكان، الذي لا يخشى المتجولين في حديقة الميدان، بل يمكن أن تطعمه، وتلتقط صوراً جميلة معه للذكرى. ودخول سوق السمك في بورسعيد لاختيار ما نأكله ويطهى أمامك، والجلوس على المائدة الخاصة بالمحل في السوق، هذه الحالة في ذاتها تشكل متعة خاصة وتجربة متفردة.

والذهاب إلى «المعدية» يعد جولة لا يمكن تركها، وفيها الاقتراب من

الاستعداد لمتابعة العروض في غاية التأهب، ومن خلال ذهابي إلى «قصر الثقافة» في شارع النصر لمتابعة العروض المسرحيّة ضمن المهرجان، مررت بسوق الملابس والأدوات المنزليّة وغيرها، هذا السوق يمتزج فيه القديم المستخدم بالجديد، وقد تعرفت فيه إلى طرق مبتكرة لبيع الأشياء بخفة دم وذكاء يملكهما أهل بورسعيد.

وعلى خشبة المسرح وجدت التجارب الإخراجيّة تتنوع بين الأفكار التجريبية الشبابية، وبين العروض التقليديّة،

لكن المشترك في الحالتين هو بساطة الإنتاج والابتكار في الأفكار، وفي بورسعيد لافت للنظر وجود ممثلين وممثلات كبار على مستوى السن والفن، إلى جوار الشباب الصغار، وهو ما يضيف هبة من نوع خاص لما هو مقدم.

وقد حالفني الحظ بأن كانت السفينة Logos Hop راسية في ميناء بورسعيد السياحي، وهي سفينة تجوب العالم، ويسمح بزيارتها، وهي تحمل أكبر مكتبة عائمة، إلى جوار أن بها





ذاته، فالفن هو القادر على تهذيب الروح، و«أبو الفنون» ساحر وأسّر يجمع الصغار والكبار، وترى فيه روح الفريق وحالة الفن والشغف والنظر إلى المستقبل، وعلى الرغم من ضعف الميزانية الإنتاجية لهذه المشاريع، فإنها قادرة على تقديم الجمال وتحسين الذوق.

يقف الخيال وراء قدرة الإنسان على الإبداع، وهو أيضاً الوسيلة الأساسية التي يعتمد عليها كل الإبداع الفني والحكايات، ومن اللافت للنظر في رحلة إقليم القناة أن الخيال فيها يفتح على عوالم أخرى لكن بطابع مدن الإقليم ذاته، وحكاياته الضاربة بجذورها في العمق التاريخي، هنا الفن يمكن أن يحافظ على الهوية، وينسج من خلالها حكاياته، فمدن الإسماعيلية، والسويس، وشرم الشيخ، والطور، وبورسعيد جميعها مدن لها طابعها الخاص، وهويتها المتفرقة التي تمتزج بهوية مصر كلها، هي مدن ترى الفن من عمق تاريخها، وشغف ممارسي الفنون فيها.

الممثلين فيراهم عن قرب ويتفاعل معهم، والمهم هنا هو الممثل ذاته وأدواته التي يعمل عليها باستمرار.

رحلة التحكيم في إقليم القناة وسيناء تعد رحلة متفرقة من كل الزوايا، فقد عدت منها في كل مرة والمسرح وجمال المنظر عالقان في الذاكرة لا يتجاوزهما أي حدث آخر، هي رحلة تحب فيها المسرح من جديد، وتؤمن به مرة أخرى، فقد يبدأ المسرح مع انطفاء الضوء أحياناً.

في تجارب الثقافة الجماهيرية التي يقدمها الشباب المصريون، تكون الحياة بشكل مختلف، فعيونهم تلتقط الواقع، وتعيد تدويره لتقدم لنا حالة فنية تنسج فيها حالهم وحالنا، لكنهم يتفردون بروح المكان، فكل محافظة من التي تابعت فيها أعمال هؤلاء الشباب، وجدت المكان وروحه تتسرب فيما يقدمون، حتى وإن قدموا عملاً عالمياً، لكنهم يرون العالم من خلال عيونهم، عروض هؤلاء الشباب جميعها تستحق التقدير والاهتمام والدعم، فهي إلى جوار كونها ممارسة لـ «أبو الفنون» فهي أيضاً حماية للمجتمع

### شرم الشيخ.. روعة المشهد

وباستكمال الرحلة تكتمل المتعة، ففي شرم الشيخ أرى الشواطئ الجميلة، والشعاب المرجانية المذهلة، ورحلات الغطس، والجبال الملونة، ودفء الجو، وتعدد أماكن السياحة، ومعمار مسجد الصحابة الذي يضيء حالة من البهجة والجلال على الرحلة، أما قصر الثقافة فطراره المعماري الجميل وحديقته المختلفة يضيفان جمالاً من نوع آخر على الرحلة، والشباب أصحاب التجارب المسرحية في شرم الشيخ لديهم الكثير من الشغف والرغبة في ممارسة فن المسرح، وهو ما يبدو في تجاربهم المسرحية، ومحاولاتهم المستمرة، ورأيت هناك عدداً من التجارب الجادة والمهمة، منها تجارب يكون فيها الجمهور على خشبة المسرح مع

### طور سيناء.. هيبة جبلية

في استكمال رحلة التحكيم الممتدة على مدار أسابيع، يكون الاتجاه إلى «طور سيناء»، وقد رأيت الجبال بألوانها وتعرجاتها الجميلة وتشكيلاتها المدهشة وعلوها الشاهق، وتكرارها غير الرتيب، فكل جبل شخصيته المتفرقة على مستوى الشكل والألوان والهيبة، وفي قصر الثقافة تنبت المواهب الشبابية كالزهور، حيث يتعاملون مع المسرح بشغف واهتمام، وإن تواضعت الإمكانيات الإنتاجية، وعلى الجانب الآخر يبدو اهتمام أسر هؤلاء الشباب صغار السن بهم وبمواهبهم واضحاً تماماً.. فزخم الحضور والمتابعة أكبر دلائل الاهتمام. رحلة الطور طويلة بشكل كبير، لكن لقاء المواهب الصغيرة الفرحة بالمسرح يذيب الجهد.



مدينة طور سيناء



الإسماعيلية



يوسف فاضل  
كاتب مسرحي من المغرب

شهدت سبعينيات القرن الماضي طفرة نوعية رائدة لم تعرفها السنوات التي تلتها؛ تجلت في السينما والمسرح، كما في الشعر والنقد. كانت تلك المرحلة حافلة برهانات أدبية يتصدرها شعراء طليعيون من أمثال: عبدالله زريقة، ومحمد بنيس، وأحمد المجاطي؛ إضافة إلى كتاب قصة مجددين منهم أحمد المدني، وإدريس الخوري، ومحمد زفزاف، ومصطفى المسناوي. كما عرفت رهانات مسرحية انفتحت على آفاق جديدة، واكبت الزخم السياسي والأدبي العام.

وتعد «دار الشباب» في حي بوشنتوف بالدار البيضاء علامة فارقة لتلك المرحلة، ومزاراً حجّ إليه هؤلاء جميعاً من شعراء وكتاب قصة ونقاد وسياسيين. فعلى خشبتها غنى سعيد المغربي، ومنها انطلقت فرق موسيقية أشعلت الساحة الغنائية مثل «ناس الغيوان»، و«لمشاهب». كما كانت هذه الدار موطناً للعديد من أهم الفرق المسرحية التي عرفتها تلك الفترة؛ منها فرقة «الشهاب»، و«الأخوة

## محمد بهجاجي تفصيل لا بد منه

العربية»، و«الرواد»، و«الباسم»، إضافة إلى «مسرح المرحلة» بقيادة المسرحي الكبير حوري الحسين. لقد عبرت ممرات هذه الدار وملأت ردهاتها وقاعاتها خطى العديد من الشباب الذين جاؤوا يتحسسون طريقهم في هذا الفضاء الزاخر بالأغاني والوعود.. ولا تزال جدرانها تردد صدى أيام مجيدة كانت ولم تعد.

مسيرة طويلة؛ من ذلك الشباب النحيل الذي عرفته في ذلك الزمان، إلى الستيني الذي يجلس قبالي الأنا في مقهى «ابن بطوطة». ماذا تغير؟ عدا النظارات التي تخفي النظرة الثاقبة، لا شيء تقريباً. خطوات صغيرة؛ (فما فائدة الخطوات الكبيرة إذا كانت لا تفضي إلى أي مكان؟). إن الخطوات الصغيرة ضرورية لمن يعرف إلى أين يسير، وهو من علياء سنواته الست عشرة، كان يعرف وجهته، ويصعد درجاتها خطوة بخطوة. مسيرة متعددة أيضاً؛ في الأدب والسياسة (عضو هيئة تحرير جريدة «الاتحاد الاشتراكي»، وكاتب فرع اتحاد كتاب المغرب بالدار البيضاء، ثم عضو مكتبه المركزي). وفي النقد المسرحي، واكبت تجربته المسيرة المسرحية منذ إرهاباتها الأولى؛ إذ تفوص كتاباته

يسألني عن الصداقة، فنعدّ الأصدقاء واحداً تلو الآخر، وكلما أعدنا العدّ تقلص العدد، حتى لم يعد هناك مجالاً لمزيد من التقليل؛ سبقى عراة إذا استمر العد تنازلياً. حين يتحدث عن الصداقة، فهو لا يقصد تلك العلاقة العادية التي تقوم على المنفعة أو العادة، بل يتحدث عن شيء نادر يكاد يكون استثناءً في حياة الإنسان. ليست هناك أسباب واضحة للصداقة؛ هي وُجدت هكذا والسلام. ففي الصداقة الحقيقية، لا يوجد قيد ولا خوف ولا مجاملة، حيث يمكن لكل طرف أن يكون نفسه تماماً دون أفتعة. وكما قال «مونتيني» حين سُئل: لماذا تحب صديقك؟ فأجاب بجملته الشهيرة: «لأنه هو، ولأنني أنا».

الصداقة لا تطلب شيئاً، ولا تنتظر مقابلاً، ولهذا هي نادرة. وعلى رأس هذه النادرة تستقر الفنانة المرحومة ثريا جبران؛ عشرة داخل المسرح وخارجه، قبله وبعده. هي «بتت الدرب» قبل أن تصبح الفنانة التي عرفناها. وفنان تلك المرحلة هو «ولد الدرب» الآخر، المغني محمد الحياتي، بسيارته الحمراء المكشوفة، وبدلته الأنيقة، والسلسلة الذهبية حول عنقه، لذا، يبدو إسهام بهجاجي في بلورة المشروع الفني لـ «مسرح اليوم» أمراً طبيعياً، ورافداً يلتقي بنهره.

يرتبط اسم محمد بهجاجي بفرقة «مسرح اليوم»، والمخرج عبدالواحد عوزري، وأساساً الفنانة الكبيرة ثريا جبران. فقد كتب لهذه الفرقة العديد من الأعمال المسرحية في شراكة

أثمرت تقديم أربعة أعمال هي: «البتول» (1998)، و«امرأة غاضبة»، و«العيطة عليك» (1999)، و«الجنرال» (2000). إضافة إلى إسهامه بصفة مستشار أدبي في مسرحية «أربع ساعات في شاتيل». نصوصه صرخة ضد الظلم، وضد امتهان كرامة الإنسان، وانحياز لآلام الجسد الجريح المهان. وليس معنى هذا أنها تتعلق بالطرفي والعابر، بل هي «مسرح الجرح الذي يفتحه تناول الاستبداد والألم...» كما كتب عبدالواحد عوزري في الكراسة التي أعدتها فرقة «مسرح اليوم» بمناسبة عرض مسرحية «الجنرال». لا تخلو نصوصه من سخرية سوداء؛ ضحك يبدد قليلاً من قتامة الجو القاسي الذي يخيم على نصوصه المسرحية، وإن كان ضحكاً مرّاً. إن أعمال بهجاجي، حسب المخرج، إسهام جدي في كل ما كُتب بذكاء عن المسرح المغربي، باعتبار أن الكتابة عن المسرح تطيل عمر العرض الزائل بطبيعته.

فكرة النص، والحديث هنا بالأساس عن عبدالواحد عوزري الذي أخرج كل أعمال بهجاجي مع فرقة «مسرح اليوم». يقول عنه محمد بهجاجي إنه يكتفي في البداية بتعميق الإنصات لنبض الممثلين، وعبرهم لنبض النص كما لو أنه يكتشفه من جديد.

يعد محمد بهجاجي الممثل طاقةً كامنّة؛ بعضها يحرقه الممثل من تلقاء نفسه خلال مرحلة التدريب، وبعضها الآخر يحرقه المخرج بتوجيهه نحو إستراتيجية العرض. فبناء العرض لا

يكتمل بدون حوارٍ تفاعلي مع أطراف العملية الإبداعية كافة؛ لأن الممثلين إلى جانب ثريا جبران (عبدالله العمراني، ومحمد بصطاوي، وعبداللطيف خمولي، ومنى فتو) يمنحون النص والعرض آفاقاً أخرى. فالممثل قوة اقتراح تملك إمكاناتية اختراق النصوص، ويحضر على خشبة بوجوده جسداً، وتاريخاً، واختياراً.

أما الاقتباس، فهو حسب رأيه: «طريقٌ ناجعٌ لمحاورة الأفكار والتجارب». وهناك ملاحظات أخرى تلفت الاهتمام في كتاباته تتعلق بالإرشادات التي تتخلل النص المسرحي؛ فهي إرشادات ليست موجّهة للمخرج بالضرورة، إذ يستطيع المخرج الاستعانة بها أو إلغاءها من حسابه، بل هي تعني المؤلف بالأساس؛ ترشده وترسم له طريقاً حتى لا يتيه، فهي ضرورية له كي لا يتقدم في نصه كمن يسير في الظلام. يحتاج المؤلف إلى أن يرى شخصياته تتحرك أمامه، وتحيا حياتها بدون، لتساعده في التقدم. ثم هناك هذا التفصيل الصغير: يأخذ تذكرة الطائرة ويسافر، يحجز غرفةً في فندقٍ في تونس أو باريس ليشاهد عرضاً أو عرضين مسرحيين ويقفل راجعاً. هل تعرف شخصاً له هذا القدر من الشغف بالمسرح؟

سواءً في نصوصه النقدية، أو نصوصه الإبداعية، أو أسفاره العديدة، فإنه يحكي بمعرفةٍ ودرايةٍ بليغة. وكما قال عبدالواحد عوزري: «يمكن تلخيص كتاباته (حياته) في كتابٍ واحدٍ عنوانه: كتاب «المسرح المغربي».

التمثيل هو المجال الأكثر إتاحة ومنظورية للنساء». ورغم ذلك، تشير إلى أن الحكايات النسائية لم تغب عن المسرح التونسي، إذ نجحت الممثلات، من خلال الارتجال والكتابة الركحية، في فرض أصواتهن وتجاربهن داخل العروض. وبخصوص دور المؤسسات الثقافية، تعتبر لبنى مليكة أن دعم النص المسرحي النسوي «لا يزال دون المأمول»، داعية إلى اعتماد «سياسات تمييز إيجابي مؤقتة لإعادة التوازن، في ظل استمرار هيمنة منظومة ثقافية ذات طابع ذكوري». وتشدد في المقابل على أن الإشكال لا يقتصر على المؤسسات، بل هو أيضاً مجتمعي وذهني، ما يستوجب العمل بالتوازي على تغيير العقلية.

وتبين أن حضور المرأة الكاتبة يمثل الأساس مسألة حق ومساواة، قبل أن يكون مسألة مضمون، مشيرة إلى أن تعدد الأصوات، ومن بينها أصوات النساء، يثري الخطاب المسرحي ويمنحه تنوعاً في الرؤى والحساسيات، دون اختزاله في ما يسمى بـ «نظرة نسائية» واحدة.

### القاعدة والاستثناء

وتوافق الممثلة والكاتبة جميلة الشحي الرأى القائل بأن حضور الكتابة المسرحية النسوية في تونس ما زال محدوداً مقارنة بالكتابة المسرحية التي أنجزها الرجال، معتبرة أن هذا المجال لم يتبلور بعد بصفة اختصاص مستقل بالمعنى الدقيق، بل ظلّ في أغلبه مرتبطاً بالعمل الركحي.

يطرح هذا الواقع جملة من التساؤلات حول ما إذا كانت الكتابة المسرحية النسوية في تونس تعاني من غياب فعلي أم من ضعف في الظهور داخل المشهد الثقافي. كما يثير الأمر مسألة دور المؤسسات الثقافية في دعم النص المسرحي النسوي ومدى قدرتها على تمكينه من فرص الإنتاج والترويج. هذا الواقع يفتح باب التساؤل حول مستقبل النص النسوي، ومدى قدرته على خلخلة الثوابت الجمالية والاجتماعية في المسرح التونسي.

### كتابة ركحية

تري الممثلة والمخرجة لبنى مليكة أن الإشكال لا يقتصر على غياب الكتابة المسرحية النسوية في تونس، بل يرتبط أساساً بواقع الكتابة المسرحية عموماً، التي تعاني من أزمة بنيوية ناجمة عن هيمنة «الكتابة الركحية» أي الكتابة من أجل الخشبة، على حساب النص المسرحي التقليدي، وهو ما حدّ من تشكّل تقاليد راسخة في التأليف.

وتلفت مليكة إلى وجود عوائق غير مرئية، مرتبطة بالذهنيات والبني الاجتماعية، لا تزال تحدّ من وصول النساء إلى مواقع الإبداع وصناعة القرار داخل الحقل المسرحي. وفي تفسيرها للمفارقة بين الحضور القوي للممثلات ومحدودية الكاتبات، ترى أن «الأمر يعود إلى ترسخ أنماط ذهنية داخل منظومة يغلب عليها الطابع الأبوي، حيث ظلّت مواقع التأليف والإخراج تاريخياً حكراً على الرجال، ما جعل



معز قديري



لبنى مليكة



وفاء الطيوي

## بين إرث الرائدات وطموح الجيل الجديد أي موقع للنص المسرحي النسوي في تونس اليوم؟



### عواطف السويدي كاتبة وإعلامية من تونس

حققت المرأة التونسية نجاحات لافتة في المشهد المسرحي، ولا سيما في مجالي التمثيل والإخراج؛ في المقابل، يبدو حضورها في مجال التأليف قليلاً، حيث بقيت النصوص المسرحية المكتوبة بأقلام نسائية أقل حضوراً من حيث التداول، وأضعف تشميناً من حيث الاعتراف النقدي والإنتاجي.



وتبين أنّ هذا المسار لم يكن سهلاً، إذ واجهت النساء عوائق مرتبطة بالبنى الثقافية والمؤسسية، إضافة إلى محدودية الفرص وضعف الاعتراف النقدي، ما أسهم في تقييد حضور الكتابة النسوية أو تأخير ظهورها في الفضاء العام، رغم وجود تجارب فاعلة ومؤثرة لم تحظ بما يكفي من التوثيق والتمتين.

وفي ما يتعلق بالتمثيل مقابل الكتابة، تعتبر أنّ تفوق حضور الممثلات يعود إلى طبيعة التكوين والمسارات المهنية المتاحة، حيث يبقى التمثيل المدخل الأكثر مباشرة إلى المجال المسرحي، بينما تتطلب الكتابة والإخراج شروطاً أكثر تعقيداً مرتبطة بالإنتاج والاعتراف داخل المنظومة.

أما على مستوى المؤسسات الثقافية، فتلاحظ أنّ الدعم المتوافر يظل موجهاً أساساً نحو الإنتاج والعرض، في حين تبقى الكتابة والنشر والتوثيق المسرحي، وخاصة النسوي، دون مسارات واضحة ومهيكلية، وهو ما يحدّ من انتشار النصوص ويجعل كثيراً منها غير متداول بالشكل الكافي. وترى أنّ حضور المرأة الكاتبة يسهم في إغناء الخطاب المسرحي من خلال فتح زوايا نظر جديدة ومقاربات مختلفة للواقع الاجتماعي والإنساني، ناتجة عن تجارب معيشة وحساسيات متعددة، مؤكدة في الآن ذاته أنّ هذا التنوع لا يعني وجود «موضوعات نسوية» مغلقة، بل يتعلق أساساً بتعدد زوايا المعالجة وتنوع الخلفيات الإبداعية.

ويوضح أنّ هذا الوضع مرتبط ببنية الإنتاج المسرحي نفسها، حيث تهيمن سلطة المخرج بوصفه صاحب الرؤية النهائية، ما يؤدي إلى تراجع حضور المؤلف في الواجهة، سواء أكان رجلاً أم امرأة، ويجعل النص في كثير من الأحيان جزءاً من مشروع إخراجي يُنسب إلى صاحبه بدل أن يُنظر إليه بصفته عملاً إبداعياً قائماً بذاته.

ويضيف أنّ المؤسسات الثقافية توفّر دعماً للإنتاج المسرحي، غير أنّ هذا الدعم يظلّ موجهاً أساساً نحو العروض، مقابل ضعف واضح في مسارات نشر النصوص المسرحية وتوثيقها وترويجها، وهو ما يحدّ من انتشار الكتابة المسرحية النسوية، ويجعل جزءاً من التجارب يظل غير معروف بالشكل الكافي.

ويشير في هذا السياق إلى أنّ جيلاً جديداً من الكاتبات بدأ يفرض حضوره تدريجياً، مستفيداً من التحولات الثقافية ومساحات التعبير الجديدة، لكنه يعتبر أنّ التحدي الأساسي لا يزال قائماً، ويتمثل في إعادة الاعتبار للنص المسرحي بوصفه مكوناً أساسياً في العملية الإبداعية، والاعتراف بالمؤلف بصفته صاحب رؤية وليس مجرد عنصر ثانوي داخل العرض المسرحي.

### التكوين المهني

من جانبها تفيد مروى المناعي، بأنّ حضورها بصفقتها كاتبة في هذا المجال لم يكن معزولاً عن مسار عام يشهده المسرح التونسي اليوم. وتشير إلى أنّ العديد من الكاتبات المسرحيات هنّ في الأصل ممثلات أو مخرجات، لأن امتلاك أدوات الإخراج كان في أحيان كثيرة شرطاً غير مباشر لتمير النص إلى خشبة، في سياق بنوي جعل الكتابة مرتبطة بالإنتاج أكثر من ارتباطها بمسار مستقل. وترى أنّ هذا الوضع لا يعكس غياباً للنساء بقدر ما يعكس صعوبة في ترسيم الكتابة المسرحية بصفقتها اختصاصاً واضحاً داخل المنظومة الثقافية.

النسوية مباشرة، أو عبر تحويل الأعمال الروائية النسائية إلى نصوص مسرحية قابلة للإنتاج». وفيما يتعلق بتأثير حضور الكاتبة على الخطاب المسرحي، تؤكد أنّ «الكتابة النسوية قادرة على فتح مساحات جديدة من الجرأة والعمق الإنساني، من خلال مقارنة قضايا اجتماعية ووجودية تمسّ الواقع، لكنها تشدد على أنّ «الكتابة، في جوهرها، فعل إنساني لا ينبغي حصره في تصنيفات جندرية».

### بنية الإنتاج

أما المخرج المسرحي معز القديري، فيقيم المسألة من وجهة نظر أخرى لا تتعلق بالغياب الفعلي للكتابة المسرحية النسوية، وإنما يعود السبب إلى الضعف في الحضور والتمتين داخل المنظومة المسرحية نفسها، مبرزاً في هذا السياق أنّ أسماء نسائية مثل رجاء بن عمار، وليلي طوبال، وجلييلة بكار، وسامية عمامي، قدّمت تجارب ذات قيمة فكرية وجمالية، وأسهمت في تطوير الوعي المسرحي، غير أنّ أعمالها غالباً ما تُقرأ من خلال العرض والإخراج أكثر من قراءتها بصفقتها نصوصاً مستقلة».

وتضيف أنّ بعض التجارب تبقى استثناءً، مثل تحويل روايات نسائية إلى أعمال مسرحية، لكنها تؤكد أنّ هذا المسار يظل محدوداً ولا يعكس وجود تقليد راسخ لكتابة مسرحية نسوية مستقلة، بل يظل مرتبطاً بالإنتاج الركني وبظروفه. وفيما يتعلق بتفاوت الحضور بين الممثلات والكاتبات، تشير إلى أنّ «قرب الممثلات من الركن يمنهنّ قدرة أكبر على تحويل الجسد والحركة والإيقاع إلى جزء من الكتابة المسرحية، ما يجعل النص متكامل مع التصور الجمالي للعمل»، لكنها تعتبر أنّ الكتابة المسرحية تتطلب حساً خاصاً لا يتوافر بالضرورة لدى كل الممثلات.

أما بخصوص دور المؤسسات الثقافية، فتعتبر أنّ الاهتمام بالكتابة النسوية في المسرح لا يزال ضعيفاً، مقارنة بما هو حاصل في الرواية، حيث تجد الكاتبات حضوراً أوضح في النشر والتداول، بينما يظل النص المسرحي مرتبطاً أساساً بمشاريع الدعم والإنتاج، ونادراً ما يُنشر بشكل مستقل بعد العروض، باستثناء بعض التجارب الفردية. وترى أنّ المطلوب اليوم هو «وضع إستراتيجية ثقافية واضحة لدعم النص المسرحي، سواء عبر تشجيع الكتابة



مشهد من مسرحية «الهاريات» تأليف وإخراج وفاء الطوبوي



مشهد من «حلمت بيك البارح»

تفسر ذلك بسيطرة «الصورة» على «الكلمة»، حيث أصبح الفعل الركحي أكثر بروزاً من النص، ما يمنح التمثيل والإخراج حضوراً أقوى من الكتابة، دون أن يكون ذلك مرتبطاً مباشرة بالجنود.

أما على مستوى الدعم المؤسسي، فتؤكد أن الإشكال الأساسي يكمن في غياب آليات مخصصة لتشجيع الكتابة المسرحية، وانتقادها لغياب منح للتفرغ للكتابة على غرار ما هو معمول به في السينما، ما يضعف. وتقترح في هذا السياق إحداث «منحة للكتابة المسرحية» من شأنها دعم الكُتاب والكاتبات وتمكينهم من إنتاج نصوص أكثر نضجاً واستقلالية.

### خاتمة

وعلى الرغم من هذه العوائق البنيوية والاجتماعية، تتقاطع الشهادات عند وجود مسار تصاعدي يقوده جيل جديد من الكاتبات بدأ يفرض حضوره تدريجياً. وتستشهد سامية عمامي في هذا السياق بتجربة ورشة الكتابة التي أشرفت عليها، وضمت أربعة مشاريع نصوص مسرحية لكاتبات شابات، وهو ما يؤكد أن الإشكال لا يرتبط بالكفاءة، بل بضرورة توفير مساحات دعم واعتراف نقدي تحول هذه المبادرات إلى تيار مسرحي ملحوظ ومستمر.

### المعنى المسرحي

من جانبها، تؤكد الممثلة والباحثة سهام العقيل أنه لا يمكن القول إن النساء مُستبعدات تماماً من الكتابة المسرحية، لأن هذا المجال معقد ويتطلب معرفة فنية وفكرية. وتشير إلى أن التجربة التونسية تميزت بحضور نسائي قوي نسبياً، سواء في المسرح أو في المجال المجتمعي والثقافي عموماً.

وتقول إن اختزال دور المرأة في المسرح في التمثيل فقط يعكس نظرة قاصرة، لأن المرأة أسهمت أيضاً في التأليف والتفكير وبناء المعنى المسرحي.

وعن العائق أمام حضور الكاتبة المسرحية تقول إن الأمر يرتبط أيضاً بعقلية اجتماعية لا تزال بحاجة إلى انفتاح أكبر على الفن وعلى دور المرأة. وتؤكد العقيل على ضرورة إشراك المرأة فعلياً في لجان التفكير العلمي والفني والثقافي، حتى يكون حضورها مؤثراً في تشكيل الرؤية المسرحية.

### منحة للكتابة

وتربط الكاتبة سامية عمامي مسألة ضعف الكتابة المسرحية النسوية في تونس بما تسميه «أزمة النص» داخل المسرح التونسي، وهي أزمة بنيوية أوسع تطغى على كل أشكال الكتابة المسرحية. وتوضح أن منظومة الإنتاج ما زالت قائمة على هيمنة «الكتابة الركحية»، حيث يتولى المخرجون والمخرجات صياغة النص داخل العرض، بينما تتراجع مكانة الكاتبة/ة المتفرغ/ة للنص، الذي أصبح في كثير من الأحيان مجرد انطلاقة أولية يُعاد تشكيلها بالارتجال.

وترى أن هذا الوضع أسهم في تراجع حضور النص المكتوب وضعف نشره، بما في ذلك النصوص النسوية، رغم وجود تجارب فعلية داخل العروض المسرحية. وفي ما يتعلق بتفاوت حضور الكاتبات مقارنة بالمثلثات والمخرجات،

### النشر والتوثيق

وتشير إلى أن التاريخ المسرحي التونسي لا يخلو من تجارب نسائية مهمة في الكتابة والإبداع، مستحضرة أسماء مثل جلييلة بكار، ورجاء بن عمار، اللتين أسهمتتا في ترسيخ حضور نسائي داخل المشهد المسرحي، غير أن هذا التراكم، رغم أهميته، لم يتحول إلى تيار واسع أو إلى منظومة إنتاج نصوص نسائية مستمرة ومؤثرة بالشكل الكافي.

وتتوقف الطوبوي عند إشكال آخر تعده أكثر عمقاً، يتمثل في ضعف آليات نشر وتوثيق النص المسرحي، حيث تبقى العديد من الأعمال، سواء للرجال أو النساء، غير منشورة أو غير متداولة خارج إطار العرض، رغم أنها كتبت أساساً لتُقرأ وتُناقش أيضاً، لا أن تظل محصورة في لحظة العرض المسرحي فقط. وتضيف أنها شخصياً أنجزت ثلاثة نصوص مسرحية لم يُنشر أي منها، وهو ما تعده دليلاً على خلل هيكل في منظومة النشر المسرحي.

كما تنتقد غياب التحفيز المؤسسي للكتابة المسرحية، سواء من خلال ضعف اهتمام دور النشر أو محدودية الجوائز المخصصة للنصوص، معتبرة أن هذا الوضع أسهم في إضعاف موقع النص داخل العملية المسرحية، وجعل الكتابة أقرب إلى مرحلة ثانوية مقارنة بالإنتاج والإخراج.

بدورها تقول المخرجة والكاتبة وفاء الطوبوي، إن النقاش حول «الكتابة المسرحية النسوية» في تونس يحتاج إلى إعادة ضبط مفاهيمه، لأن المسألة، في نظرها، لا تتعلق بهوية الكاتب بقدر ما تتعلق بجودة النص واختياراته الجمالية والفكرية.

وتوضح أن الحديث عن كتابة نسوية مغلقة أو مستقلة بذاتها لا يعكس واقع الممارسة المسرحية، باعتبار أن قضايا المرأة والنسوية يمكن أن يشتغل عليها كُتاب من الجنسين، وأن عدداً من الأعمال المسرحية في تونس والعالم العربي قدمها رجال ولا مست في العمق قضايا النساء والعدالة الاجتماعية، ما يجعل الكتابة، وفق تصورها، فعلاً إنسانياً مفتوحاً على الجميع.

وفي ما يتعلق بالوضع العام للنص المسرحي، تعتبر الطوبوي أن الإشكال لا يخص الكتابة النسوية وحدها، بل يمس المسرح التونسي كله، حيث يشهد القطاع، حسب توصيفها، شحاً واضحاً في النصوص الجديدة والمبتكرة، مقابل ميل متزايد نحو إعادة إنتاج أو استلهام النصوص العالمية الكبرى، وهو ما يعكس، في رأيها، نوعاً من الأزمة الإبداعية في مجال الكتابة المسرحية.





من عروض محطة مترو هليوبوليس فرقة الأنفوشي للفنون الشعبية

الشابة. وقد شاركت الفنانة إيناس نور، المديرية العامة للمسرح القومي للأطفال، على سبيل المثال، في عروض فرق المسرح على رصيف محطة مترو أنفاق العباسية،



من عروض العرائس والأراجوز في محطات المترو

وبعد نجاح سلسلة عروض شهر أبريل، أكدت وزارة الثقافة في شهر مايو الماضي حرصها على استمرارية هذه التجربة التي لقيت تفاعلاً واسعاً، معلنة أنها بصدد إعداد أجندة متكاملة أوسع نطاقاً لتعميم التجربة بشكل دائم بصفتها منصات إبداعية، على أن يتم تحديث المواعيد بشكل دوري عبر تطبيق إلكتروني يجري العمل على تجهيزه، إضافة إلى نشر المواعيد اليومية على مواقع وزارة الثقافة وصفحات إدارة المترو.

### أوقات

تنطلق عروض مترو الأنفاق عادة في فترات منتصف اليوم (من 12 حتى 2 ظهراً) لتناسب أوقات ذروة حركة الركاب، وتتوزع ميزانية المشروع على جهات البروتوكول من مؤسسات وزارتي الثقافة والنقل وهيئتهما تحت شعار «تحويل تجربة التنقل اليومية إلى رحلة فنية». وتُسنَد العروض بشكل أساسي إلى الفرق المسرحية والفنية التابعة للدولة، مثل فرق البيت الفني للمسرح، والهيئة العامة لقصور الثقافة، إلى جانب الفنانين المستقلين والمواهب



## مترو الأنفاق في القاهرة فضاء جديد للعروض الأدائية

يُفتتح مشهد الفنون الأدائية الراهن في مصر على حالة جديدة من نوعها في القاهرة، حيث تقدم فرق الفنون الشعبية والمسرحية لجمهور وسائل النقل الجماعي من رواد محطات مترو الأنفاق، عروضاً مسرحية قصيرة، أدائية وحركية وموسيقية، تهدف إلى توسيع قاعدة محبي المسرح، وتعزيز حضور الفن في الحياة اليومية من خلال تحويل محطات مترو الأنفاق في القاهرة إلى مساح مفتوحة.

### القاهرة: شريف الشافعي كاتب وإعلامي من مصر

سلسلة عروض يومية في محطات المترو المتنوعة، والإعلان عن جدول فعاليات دوري استمر على مدار الشهر. وتتولى وزارة الثقافة المصرية إعداد أجندة العروض وإدارتها، والعمل على تعميمها في مختلف المحطات، فيما تختص وزارة النقل بالإشراف على المبادرة، وتوفير البنية التحتية والمساحات داخل محطات مترو الأنفاق المختلفة في العاصمة المصرية، ورفع الجاهزية الفنية لأرصفت الانتظار، المزودة بشاشات ضخمة ومعدات صوتية ملائمة.

ويجسد مشروع العروض المسرحية والفنية في محطات مترو أنفاق القاهرة (بخاصة الخط الأخضر الثالث) مبادرة ثقافية مشتركة تهدف إلى نشر الفنون، تقودها وزارة الثقافة المصرية، بالتعاون مع وزارة النقل، وتحولت الفكرة إلى واقع في شهر أبريل الماضي، الذي شهد تفعيل البروتوكولات الموقعة وتجسيد التصورات المتفق عليها، وذلك بتنظيم



من عروض محطة مترو عدلي منصور كورال الكونسرفتوار

مع مراعاة التنوع في أشكال الفنون المقدّمة، بما يلائم مختلف الأذواق والفئات العمرية». ومن الملاحظ أنه حتى عروض العرائس والأراجوز، لا تتخلّى عن الجمع بين الجماليات المكتفية بذاتها، والمضمون الملتمز، حيث يجري طرح قضايا مجتمعية مثل البطالة، والتممر، والتحرش، والتفكك الأسري، ومخاطر التكنولوجيا، وغيرها، في إهاب درامي شائق.

### جذور وفروع

ولا يمكن فصل هذا الحراك المسرحي الذي تُحدثه عروض فرق الكبار والناشئة والصغار، وفرق الموهوبين من ذوي الهمم (أصحاب الحالات الخاصة)، في محطات مترو الأنفاق في القاهرة، عن ميراث ليس بهين في المشهد المسرحي المصري، يقوم على فكرة العرض في الفضاءات العامة، وتحويل المساحات الجماهيرية المجانية إلى منصات نابضة بالإبداع. وثمة حضور متجذر لمثل هذه الظواهر والصيغ المغايرة، التي تسعى إلى خلخلة أفق التوقع، والخروج من حيّز اللعبة المسرحية النمطية، والمتلقي التقليدي.

ولعل أبرز الأمثلة السابقة في هذا السياق، إرهافات المسرح التفاعلي، وتلك العروض التي يقدمها مسرح

### إدهاش والتزام

وتبدو ثيمات العروض المسرحية التي تشهدها محطات مترو الأنفاق متنوعة إلى أبعد الحدود، ومستوعبة لألوان وتجليات فنية بالغة الثراء.

تجمع هذه الثيمات بين الفلكلور والعصرية، وتمزج بين التمثيل والحركة والرقص والأداء، وتفتح النوافذ أمام الموسيقى، والغناء، والسيمفونية، والربابة، والناي، وكورال المعهد العالي للموسيقى (الكونسرفتوار)، جنباً إلى جنب مع الإنشاد الديني، والسيرة الهلالية، والتنورة، والعرائس، والأراجوز، وغيرها من عناصر «الوجبة المعنوية الداعمة»، بحد تعبير وزيرة الثقافة المصرية جيهان زكي. ويشكّل هذا المشروع النوعي، بحد وزير النقل المصري كامل الوزير، تجربة ثقافية رائدة «هدفها المحوري إضفاء أجواء من البهجة، ونشر الوعي الثقافي، وتخفيف ضغوط الحياة اليومية على الركاب من خلال المسرح والفنون الشعبية والموسيقى».

وتعوّل المؤسسة الرسمية المصرية على أن هذه التجربة المسرحية الجديدة سوف تؤتي أكلها خلال وقت قياسي، ذلك أنها «تستهدف رسم الابتسامة على وجوه المصريين، عبر تقديم محتوى فني هادف، يجمع بين نشر الوعي وإدخال البهجة والتعريف بالقيم الثقافية،

ممكن، بما يناسب طبيعة المتفرجين بوصفهم جمهوراً عاماً من جهة، ومتقلبين يستعدون لاستقلال المترو سريعاً من جهة أخرى.

تتبنى الفكرة الجديدة بالاهتمام على مفاهيم ترقية الذائقة الفنية والحس الإبداعي والإعمال العقلي، ونشر المتعة، وتعزيز الوعي والقيم الإنسانية لدى قطاع واسع من الجمهور، وتدريبه على مقاومة القبح والتسطيح والتجريف، إضافة إلى تنمية روح المشاركة والتفاعلية لدى المتلقي الذي يجد نفسه في قلب العرض المسرحي بجوار المؤدّين، وبدون أي حواجز تفصله عن المشاركين في الأداء من الممثلين والراقصين والموسيقيين.

تحت هذه المظلة، تتلاشى الفروق وتذوب الفواصل تماماً بين صناعة الإبداع، وبين تلقّيه بالصورة المثلى، فتصير الفنون والأفكار والإبداعات الحرة متنفساً نقياً للجميع، وأسلوب حياة لكل مواطن، وتستعيد القوة الناعمة عافيتها في بناء الإنسان ودعم تحقيق العدالة الثقافية بمعناها العميق الشامل، بما يعيد إحياء فكرة الثقافة الجماهيرية بمنظور عصري أكثر مرونة وأعمق تأثيراً.



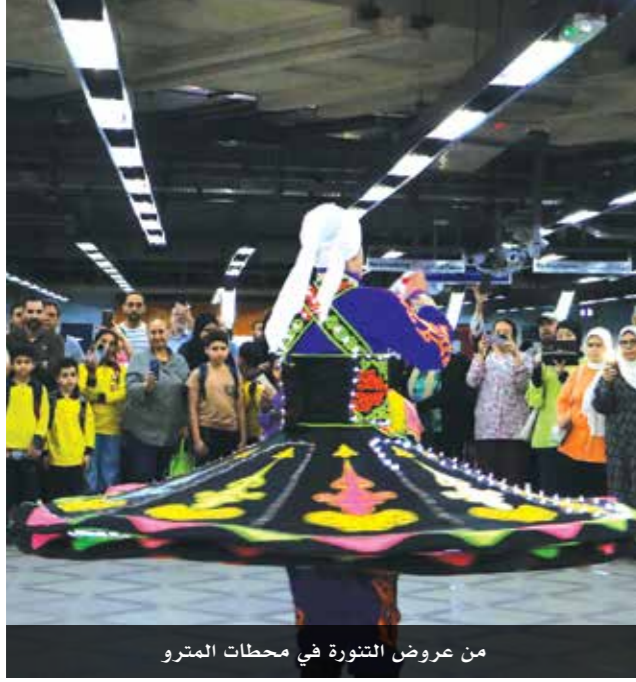
من عروض محطة مترو هليوبوليس

مع رفقاءها الفنانين محمود عامر، وأحمد شحاتة، وسامر المنيأوي، وغيرهم، كما شارك من فناني العرائس ناصر عبد التواب، ومحمد عبد الفتاح، وآخرون، وقدمت فرقة مسرح القاهرة للعرائس أوبريت «الليلة الكبيرة» الشهير في محطة جامعة القاهرة.

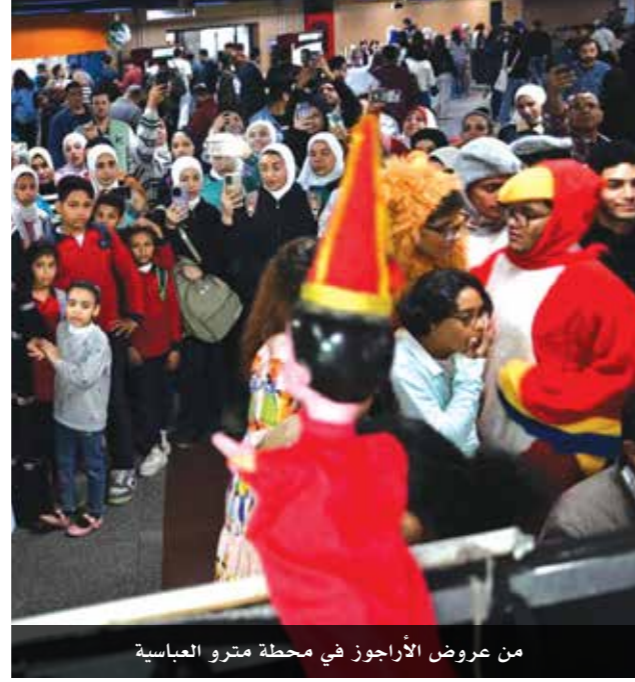
وتندرج التكلفة الإنتاجية لمشروع عروض مترو الأنفاق ضمن ميزانيات التشغيل الفني للوزارات، وليس بصفتها مشروعاً استثمارياً بميزانية ضخمة مستقلة. على أن التطوير المستقبلي الجاري إعداد خطته التفصيلية لعروض شهور الصيف المقبلة، قد يستلزم تخصيص ميزانيات إضافية منفصلة لدعم المحتوى الفني والتكنولوجي.

### ترقية الذائقة

تأتي عروض مترو الأنفاق المسرحية، في محطات العتبة، والعباسية، وجامعة القاهرة، وإمبابة، وهليوبوليس، وعدلي منصور، وجمال عبد الناصر، وغيرها؛ مكثفة ومبسطة عادة، لتتمكن من إيصال جمالياتها الفنية والتعبيرية، وتمير رسائلها التنويرية والاجتماعية بأيسر الطرق، وفي أقل وقت



من عروض التنورة في محطات المترو



من عروض الأراجوز في محطة مترو العباسية

والناي ملاحم فلكلورية ودرامية وموسيقية تعكس طبيعة الحياة في الريف المصري وفي الصعيد الجنوبي، وتجذب أنظار المترددين على المكان، ليروا أنفسهم في داخل العروض التي تتمتع بمصداقية وتلقائية وقدرة على بث الطاقة الإيجابية. والأمر نفسه في عروض مترو محطة عدلي منصور لكورال المعهد العالي للموسيقى «الكونسرفتوار»، التابع لأكاديمية الفنون، حيث تتجسد لوحات يوم الشهيد المصري البصرية بمصاحبة العزف الموسيقي الدال والمعبر عن البطولات والملاحم التي يجري تجسيدها تمثيلاً.

وتتوزع على محطات العباسية، والعتبة، وإمبابة، وغيرها، عروض التراث الشعبي الدرامية والراقصة، وفصول مرويوات الأراجوز، وحكايا السيرة الهلالية، ووصلات «السسمية» والربابة والناي، ومقطوعات كورال الكونسرفتوار. كما تنتعش عروض السيرة الهلالية والتنورة والعرائس، إلى جانب منمنمات الموسيقى الدينية والصوفية والإنشاد الديني. وتكتسب عروض الأراجوز والسيرة الهلالية والسسمية أهمية مضاعفة، وذلك منذ إدراجها ضمن العناصر المسجلة على قوائم التراث العالمي لليونسكو.

أعرق المدن الكوزموبوليتانية التي يتعايش فيها البشر بسلام على مر التاريخ.

ويجد ذوو الهمم مجالاً في عروض محطة مترو جمال عبد الناصر، خصوصاً الموهوبين في فرق الكورال الموسيقي، إيماناً بتوسيع نطاق العدالة الثقافية، حيث تصاحب معروضاتهم الموسيقية العروض المسرحية والأدائية، التي تحرص عادة على تعزيز قيم مجتمعية وأخلاقية، أو تعمل على التعريف برموز مصرية وعربية، في إطار فني، من أمثال أديب نوبل الروائي نجيب محفوظ، والنحات الرائد محمود مختار، وأمير الشعراء أحمد شوقي، وشاعر العامية وراوي السيرة الهلالية عبد الرحمن الأنودي، وغيرهم. ويتم استثمار الشاشات العملاقة على أرصفة محطات المترو في عروض موازية وخلفيات مصاحبة للعروض المسرحية الحية، كما تقدم الشاشات الصغيرة داخل قطارات المترو تنويهات عن العروض وملخصات لها، ومضامين فنية وثقافية ومعرفية أخرى متعددة.

وفي محطة مترو جامعة القاهرة، تتوالى عروض فرقة النيل الشعبية، التي تصوغ بمصاحبة آلات المزمار والربابة

## رموز ومعارف

كثيرة هي العروض التي لقيت صدى جماهيرياً واسعاً خلال الآونة الأخيرة (أبريل/ نيسان، ومايو/ أيار 2026) في خريطة تجربة مترو الأنفاق الرائدة للمسرح المجاني المفتوح، منها على سبيل المثال لا الحصر عروض فرقة الأنفوشي للفنون الشعبية في محطة مترو هليوبوليس، ولا سيما العروض الراقصة التي قدمتها الفرقة تزامناً مع الاحتفال بعيد تأسيس مدينة الإسكندرية تحت عنوان «الثقافة معك في كل مكان». وهي عروض حركية تعبيرية تستلهم الرقصات الفلكلورية وتابلوهات الموروث الحضاري، وتشحنها برسائل موجزة تغذي مفاهيم قبول الآخر والتواصل الثقافي بين الشعوب.

أما عرض «في محبة الإسكندرية»، للفرقة نفسها، فينتطوي على أشهر الرقصات الشعبية التي تتميز بها مدينة الثغر، وتعكس تراثها الأصيل بصفتها واحدة من

الشارع، ومسرح المواجهة والتجوال، وسلسلة مسرح القرية، وسلسلة «فن وحياة»، وغيرها من الأعمال التجريبية، التي تندرج في إطار فلسفة جديدة تتبناها المؤسسة الرسمية المصرية، تنبني على دمج الثقافة والفنون في المجال العام، وتأصيل التراث والذاكرة الشعبية في مسارات الحياة المتنوعة للمواطنين، وليس فقط في القاعات المغلقة والمراكز الثقافية التخصصية، فالأصل في الفن أن يكون شعبياً وليس نخبياً.

ولكن الجديد والمختلف في عروض مترو الأنفاق، أنها تكاد تشتبك مع أكبر قاعدة من الجمهور العام اشتباكاً مباشراً (حوالي مليوني راكب للمترو يومياً)، وتذهب هذه العروض إلى سائر الفئات دون استثناء أينما تحركت، وليس في مقر بعينه، وتباغت الروتين اليومي للجميع بكبسولات فنية مضغوطة تنعش فيهم الأمل وتبث فيهم خصوبة الحياة وتجدها بهذه العروض الفجائية الحية.



تفاعل الجمهور مع العروض

في هذا السياق، يختفي التمييز التقليدي بين المؤدي والمادة، ويتوحدان لإنشاء علاقات متغيرة تمكّن كل مشاهد من إنتاج قراءته الخاصة للصورة البصريّة؛ مما يؤثر في صيغة التلقي ويمنحها قدرة على التفاعل الذهني. وهذا ما يضفي على أعمال الفرقة طابعاً خاصاً يجمع بين البساطة الظاهريّة والعمق الموضوعي، مما أتاح لها تقديم عروضها لجمهور مزدوج من الأطفال والبالغين دون تبسيط المحتوى، بل بإنتاج محتوى متعدد الطبقات؛ حيث يمكن تلقي العرض بوصفه تشكياً بصرياً تجريبياً يهدف لتطوير التأمل الحسي والجمالي لدى الأطفال، أو بوصفه تأملاً فلسفياً في هويّة الجسد وتحولاتها بالنسبة للكبار.

في إنتاجها المسرحي الأول «صالون الزرافة»، قدمت الفرقة بيئة غرائبيّة مدهشة؛ مكاناً يستقبلك بمزيج من الرعب والبهجة، يفاجئك ويسليك، ويخيفك ويصدمك في

يجمع أداء الفرقة بين التعبير الجسدي والفنون البصريّة والعمل مع المواد المختلفة، لتضيف إلى برنامج عروضها السنوي لعام 2026 عرضين يتجلى فيهما «تخصيب» علاقة الجسد بمحيطه المسرحي؛ ليس بوصفه أداة تعبيرية فحسب، بل بصفته عنصراً مادياً يتفاعل مع الأشياء، ويتحول معها ومن خلالها ليصبح مولداً للأشكال والتكوينات الصوريّة والدلالات.

تشتبك الأجساد في عروضها مع الأقمشة، والحيال، والكرات، والسلالم، والهيكل الماديّة، والبالونات، والدراجات الهوائيّة، والأراجيح طوال العرض. ولا تُستخدم هذه العناصر ديكوراً أو خلفيّة منظرية، بل بوصفها قوى تتفاعل مع جسد الممثل الراقص ولاعب السيرك لإعادة تشكيل المشهد البصري، فتصبح الحدود بين الفنون الأدائيّة مرنة ومتنقلة.



## كومباني جيراف فرقة سويدية تمزج المسرح بالسيرك والفلسفة وعروضها للصغار والكبار

تواصل فرقة كومباني جيراف (Kompani Giraff) التي تُعد واحدة من أبرز الفرق في فضاء الفنون الأدائيّة ومسرح السيرك المعاصر في السويد خلال العقدين الأخيرين تخطي قواعد المألوف، وتطوير أساليب فنيّة تذيب الحدود الفاصلة بين فضاء الفلسفة وفضاء اللعب المسرحي.

ستوكهولم: كريم رشيد  
كاتب ومخرج مسرحي من السويد





الممثلون في أدائهم بطريقة قريبة إلى ألعاب الأكتروباتيك التهرجية المرحية، فيما يلحظ البالغون بسهولة تلك البنية الدقيقة للحركة والتشكيل الجسدي المحسوب والمنتظم في متواليات الظهور والاختفاء، معتمداً على تنظيم بصري كوركرافي صارم، يكون فيه إيقاع التحولات المتواصلة روح العرض الذي تتكسد فيه الأجساد والمواد، ويُعاد تشكيلها في متواليات حركية.

يمنح العرض الأطفال جواً بهيجاً، ويُشيع الطمأنينة التي تشجعهم على التفكير الحر والتأمل التلقائي والجرأة على التأويل دون خوف من الوقوع في الخطأ، ودون انكفاء على الذات، سواء من خلال التجارب المباشرة مع الممثلين والمؤدين، أو من خلال تحفيز التفكير التجريبي والتخمين الذي يُصيب ويخطئ، وقبول الاختلاف، والقدرة على البحث والتعلم الذاتي في جو اللعب والتسلية، إذ لا يتم تقديم المعرفة هنا بشكل تلقيني، بل تُبنى من خلال التجربة

وفي الوقت ذاته، تستدعي عروضها نوعاً من التلقي يعتمد على التفاعل الذهني لإنتاج قراءة المتفرج الخاصة التي تعيد قراءة الصورة البصرية وصناعة المعنى، إذ يُسهّم الجمهور عملياً في إنتاجها وتداولها.

ويُشكل عرض (الكومة) تطوراً منطقياً للعمل المختبري الذي يُركز على الصلة بين الجسد والمادة، الذي بدأته الفرقة في عرضها المسرحي الأول «أبجدية الزرافة» الموجه للأطفال في مرحلة الروضة، الذي كان عرضاً مرحاً وخيالياً، تتحول فيه الحروف إلى كائنات حيّة، وتخرج الصور من إطاراتها لتسهّم في إنتاج دلالات جديدة. تتحرك الأشياء كما لو كانت تمتلك إرادة خاصة تُحركها وتُشكلها بعفوية، وليس وفقاً لذلك التصميم الكوركرافي الدقيق الذي يشترك فيه الجسد مع المواد المختلفة في حركة متواصلة، لتُكوّن تشكيلاً جسدياً بصرياً يُحفّز الأطفال على قراءة الحروف المتشكلة من المواد والملحقات التي يستخدمها

فتفتجر بوجهها عاصفة من الذرة المفرقة. جميعهم سحبوا تذاكر من اليانصيب نفسه؛ فنانو سيرك وراقصون وممثلون صامتون في مسرحية حاملة، زاخرة بالكوميديا والشعر.

وتوالت عروضها المدهشة والمتنوعة التي قاربت العشرين عرضاً، شاهدنا ثلاثة منها: الأول بعنوان «أبجدية الزرافة» (Giraffens ABC)، والثاني بعنوان «دراسة الخسائر» (A Study of Losses)، والثالث بعنوان «الكومة» (The Pile)، الذي يتواصل تقديمه منذ مارس 2026؛ وجميعها من إبداع المخرجة فيكتوريا دالبورغ.

تُقدم هذه العروض لجمهور يضم الأطفال والبالغين معاً، داخل فضاء مشترك تُمحي فيه الحدود الفاصلة بين الفئات العمرية، وتُزال العوائق التي تفصل مسرح الطفل عن تجارب الفنون الأدائية المختبرية المعاصرة. في هذه العروض، تتراجع الحكاية لصالح تأمل العلاقة بين الجسد والمادة موضوعياً وجمالياً؛ حيث يكون الجسد جزءاً من شبكة تضم مفردات متنوعة؛ منها الأقمشة، والملابس، والسلالم، والكرات، والبالونات، والحبال، والأراجيح، والحلقات المعدنية، وقطع الملحقات الأخرى التي تسهم بصفتها شريكاً في إنتاج المشهد.

ضمن هذا المسار، يأتي عرض (الكومة) امتداداً وتكثيفاً لاهتمامات الفرقة؛ حيث يبلغ الاشتغال على المادة والجسد درجة جديدة من التعقيد، ويحل أسلوب «تكديس الأجساد» بدلاً من تفردها، ليكون منطلقاً ومدخلاً لفهم العلاقة المركبة بين الفرد والجماعة، وبين الجسد وتحولاته المتواصلة.

استقبل الفضاء النقدي العام في السويد عروض هذه الفرقة باهتمام واحتفاء؛ ففي عروضها يلج الجمهور إلى فضاء مسرحي يلتحم فيه الجسد والمادة في تكوين جسدي وحركي متشابك، يمكن تصنيفه ضمن فنون السيرك المعاصر والفنون الأدائية البصرية، حيث تذوب الحدود بين الرقص، والتركيب (installation)، والأداء.

أن واحد. هناك، تصبح جزءاً من عرض غريب تُشاهد فيه رجال إطفاء يرقصون، وكلاباً ترتدي شعراً مستعاراً، وروبوتات متجولة، وأبطال حيّة.

وفي مسرحيتها الثانية «يانصيب مأساوي»، نلتقي بمجموعة من عشاق ألعاب السكك المتلوية في مدن الملاهي؛ أولئك المهووسين بالسفر بدراجاتهم ذات العجلة الواحدة، وهم يمشون بسلسلة من الأحداث والشخصيات الغريبة؛ مثل راعي أرانب يعزف على البيانو عن بُعد، وعروسين عاليتين في إطار صورة، وسيدة تدوس على علب «فشار»





الجوال بعنوان «دراسة الخسائر» (A Study of Losses) الذي يوصف بكونه «تفسيراً حراً» لرواية الكاتبة الألمانية جوديث شالانسكي، «فهرس جرد الخسائر» An Inventory of Losses Summary التي تصف الحياة والتاريخ بأسلوب الواقعية السحرية كسلسلة من الخسائر والاختفاءات، حيث تسقط الإمبراطوريات وتتحول المباني إلى أطلال وتُدمر الآثار الثقافية وتنقرض الحيوانات. بينما لا ندرك نحن معظم هذه الخسائر لأنها ببساطة غابت عن أنظارنا. باستخدام فنون السيرك والسحر المعاصر واللعب مع الأدوات المختلفة، يُقدم العمل استكشافاً مرحاً وراقصاً لمعنى فقدان والخسارة، مرتكزاً على فكرة سحرية افتراضية مفادها أن كل ما فُقد على الأرض قد انتهى به المطاف على سطح القمر. يستيقظ أربعة فنانين سيرك ومجموعة من الأشياء اليومية المنسية في مشهد غامض، حيث تحمل حتى الأشياء ذكريات وأحلاماً وآلاماً خفية، وتلعب الموسيقى التي أُلّفت خصوصاً للعمل بالتعاون الوثيق مع الفنان الأمريكي Zach Condon وفرقته الموسيقية المعروفة باسم (بيروت) دوراً محورياً في السرد، وتُعزز المضامين الوجودية التي يحفل بها العرض الذي يواجه الجمهور بسؤال صادم: ما الذي فقدته من قبل، وما الذي تخشى فقدانه الآن؟

عروض تضعنا أمام معايير جديدة لجماليات الأداء، يتخذ فيها التأمل الفلسفي شكل اللعب، وتتماهى فيها الأجساد مع الموجودات المادية، وتتقافز فيها المعاني كأجساد لاعبي الأكروباتيك.



مفهوم (التعليم) ويُعزز مفهوم (التعلم الذاتي). ولهذا فإن «أبجدية الزرافة» ليس مجرد عرض تعليمي، بل تجربة جمالية تجذب الأطفال إلى فضاء الفن المعاصر، وهذا هو ما أثار اهتمام النقاد الذين وصفوا العرض بأنه ممتع، وساحر، وخلاق، ومُحفز، ومثير للفضول والخيال، وأنه من خلال هذا التجاذب بين البساطة الظاهرية والتعقيد البنيوي يفتح مجالاً لإعادة التفكير في العلاقة بين الفن والطفولة، وبين التجربة الجمالية اللببية والمعرفة الذهنية. في عرض (الكومة) ينتقل الأداء إلى مستوى أكثر تعقيداً، لم يعد هناك عنصر منفصل يمكن تتبعه بسهولة، بل تراكم، وتكديس، وتشابك تتحول فيه الأجساد إلى كتل لا يمكن فصلها إلى وحدات مستقلة. هذا التحول من الجسد المفرد إلى الكوم/ الكتلة، يغير التفكير في المعنى بوصفه بناءً تركيبياً، إلى التفكير فيه بوصفه ظاهرة تفاعلية، تنشأ من تفاعل المفردات لا من وجودها المجرد.

ضمن هذا المسار التحولي، يأتي العرض المثير للدهشة الذي قدمته الفرقة بالتعاون مع المسرح الوطني

الحسية. فالحرف لا يُقدم بوصفه شكلاً ثابتاً، بل بصفته حدثاً بصرياً جسدياً حركياً يتم إنتاجه أمام عيون الأطفال الذين يشهدون كيف يمكن للحرف أن يولد، يتحرك، يتغير، ثم يُعاد تشكيله ليكون حرفاً جديداً مغايراً. بهذا المعنى يفتح العرض أمام الطفل علاقة مختلفة مع اللغة، علاقة قائمة على التجربة التفاعلية لا على التلقي السلبي، فيستبعد





شريف خزندار

وعلى الرغم من أن خزندار لم يكن معجباً بما تقدمه فرقة المسرح القومي في دمشق، فإنه وبطلب من نجاة قصاب حسن، وترجمته، كان أول من قدم عرضاً لبريخت في هذه الفرقة. كان العرض هو «الاستثناء والقاعدة». نجاح هذه التجربة أعقبها شريف بإخراجه لمسرحية «الجرة المكسورة» لكلايست. أسس شريف بعدها مركزاً ثقافياً دولياً في الحمامات في تونس بناء على فكرة أطلقها اللبناني سيسيل حوراني مستشار الرئيس التونسي الحبيب بورقيبة. فكرة أسهم فيها خزندار إلى جانب كل من علي بن عياد، والطبيب الصديقي من المغرب، وولد عبدالرحمن كافي من الجزائر، وعلي الراعي من مصر، وأنطوان ملتقى من لبنان، وكتب هؤلاء نصاً مشتركاً عن المسرح العربي عام 1965.

قدم شريف مسرحية «الاستثناء والقاعدة» بالعربية في مسرح «البرلينر إنساميل» في ألمانيا الذي كانت تديره هيلين فايغل زوجة بريشت، وسعى لتقديم هذا العرض ضمن رؤية عربية، فاستقى أسلوبه من مسرح الحكواتي ومسرح السامر والمقهى، الأمر الذي لم يكن يروق لمديرة البرلينر إنساميل، لكن شريف أصر على هذه الرؤية، ولاقت المسرحية نجاحاً ملحوظاً.

جامعة بالمعنى الأكاديمي التقليدي. يقول شريف: «كانت هذه الجامعة تقدم حلقات من المعارف النظرية والعملية ودروساً عن تاريخ المسرح على شكل محترفات عملية لمجموعة من الطلاب من جنسيات مختلفة، ففكرة جامعة مسرح الأمم كانت السماح للمشاركين بتعلم المسرح عبر الممارسة ولمدة ثلاثة أشهر تنتهي بعروض يقدمها طلاب الجامعة حسب الاختصاص الذي اختاروه».

اختار وقتها خزندار اختصاص الكتابة، وقام بتأليف مسرحية بعنوان «هابيل وحواء»، واختارت أن تخرجها صبيحة اسمها فرانسواز غروندي، التي ستصبح فيما بعد زوجته ورقيقة عمره في تأسيس معهد ثقافات العالم في باريس. بعدها عاد خزندار إلى دمشق عام 1963 بدعوة من سامي الجندي وزير الثقافة آنذاك في سوريا، إذ عمل وقتها خبيراً في مديرية الفنون التي كان يشرف عليها الباحث والكاتب نجاة قصاب حسن. بعد جولة أجزاها شريف في تلك الفترة على الفرق التي كانت تعمل في المدن السورية اكتشف أن معظم العاملين في المسرح كانوا دون المستوى، ولا يملكون معرفة كافية بالمسرح: «هكذا دون أن أعرف خلقت نوعاً من الرقابة من الدولة على المسرح لم تكن موجودة حينها، وهو شيء ندمت عليه فيما بعد».

أول عمل احترافي إخراجي في سوريا كان مع فرقة الفنون الدرامية التي أسسها المسرحي الراحل رفيق الصبان، وكان بعنوان «من الأعماق» عن نص «الحضيب» لغوركي، إذ كان شريف معجباً بالأعمال التي كانت تقدمها هذه الفرقة، في حين كانت العروض التي كان يقدمها المسرح القومي بإدارة الفنان الراحل نهاد قلعي لا تروق: «عندما تركت سوريا عام 1963 كان دريد لحام قد صار هو النجم الكبير. كان دريد يمثل ذلك التوجه الذي ساد في المسرح السوري لاحقاً، وكنا نرفضه أنا ورفيق الصبان، وهو التسلية في المسرح على الطريقة المصرية. كنا ندافع عن المسرح الغربي وتياراته في فرنسا وإنجلترا وروسيا».

في الجامعة الأمريكية في بيروت، لكن الوضع المادي لم يكن يسمح بذلك. كان خزندار مولعاً بالمسرح منذ صغره، وهذا ربما ما دفعه أن يقوم بدور الملقن في مسرح مدرسة «اللايك» في دمشق. سرعان ما بدأ شريف يلعب أدوار الأطفال في المسرحيات. في تلك الفترة أصدر أول ديوان شعر له كتبه باللغة الفرنسية بعنوان «وحيدون» عام 1961. كان ذلك بتشجيع من الراحلة كوليت خوري الأدبية التي سوف يلتقي في صالون بيتها الأدبي بالكثير من الكتاب والفنانين من مثل يوسف الخال، وأدونيس، ومحمد الماغوط، وعلي الجندي.

التجربة الاحترافية الأولى لشريف خزندار في المسرح كانت في نادي الدراما في الجامعة الأمريكية في بيروت، إذ قام بإعداد مسرحية «كاليغولا» لألبير كامو لتقدم لأول مرة باللغة الفرنسية. في تلك الفترة كانت مدرسة الآداب جزءاً من الجامعة اليسوعية في بيروت التي درس فيها شريف أيضاً، وقام مع المخرج جلال خوري بتقديم مسرحية «في انتظار غودو» لبيكيت، وأخرجها جان بليسييس. عمل الرجل على النص بعدها مع كل من كريستيان غازي وميشيل غريب ويونيه شحادة ابن الكاتب اللبناني-الفرنسي جورج شحادة، الذي كان يحضر البروفات من وقت لآخر. لاقت هذه التجربة نجاحاً كبيراً، فقررت إدارة الجامعة تأسيس «المركز الجامعي للدراسات المسرحية»، وفيه تعرّف شريف إلى روجيه عساف الذي أكمل إدارة المركز بعد سفره إلى باريس.

ولقد أسهم عمله في تلفزيون الشرق في لبنان بتوصية من إدارته في توفير فرصة لشريف في راديو فرنسا، الذي قدم فيه برنامجاً عن المسرح باللغة الفرنسية. في تلك الفترة التقى شريف بأيقونة المسرح الفرنسي جان فيلار الذي كان قد أطلق فكرة المسرح الشعبي. كان ذلك عام 1963 عندما قبله فيلار متدرباً في مسرح شايو حين كان يخرج مسرحية «توماس مور رجل وحيد». لم يدرس شريف المسرح بشكل أكاديمي، لكن الرجل انتسب إلى «جامعة مسرح الأمم» وهي مؤسسة فنية مرسخة للتكوين المسرحي وليست

## شريف خزندار.. رحالة الخيال

في المسرح الدمشقي (1963-1964). تقول حنان: «فتح شريف خزندار لي خزائن أرشيفه الثري من وثائق تستعيد جزءاً أساسياً من ذاكرة المسرح والثقافة في المنطقة العربية والعالم، لاسيما التجربة الباريسية وإدارة المسارح والبيوت الثقافية، وبشكل خاص (بيت ثقافات العالم) الذي أسسه عام 1982 وترأسه حتى عام 2007 ويشرف عليه حتى يومنا هذا». كما يناقش الكتاب أيضاً مفاهيم مفتاحية مثل الثقافة، والتراث، والفلكلور، والتنوع الثقافي، والمثاقفة، والانفتاح على الآخر. جميعها تقع في صلب اهتمامات شريف خزندار الذي شغل قبل تقاعده منصب رئيس لجنة الثقافة في اللجنة الوطنية الفرنسية في اليونسكو عام 1997، وعُين مستشاراً حكومياً في الشؤون المتعلقة بالتراث الثقافي اللامادي في المنظمة.

بعد حصوله على البكالوريا في دمشق عام 1958، كان خزندار يطمح أن يسافر إلى فرنسا ليكمل دراسته الجامعية هناك، لكنه تلقى منحة لسنة واحدة في مدرسة أمريكية. كان عندها لم يتجاوز بعد الثامنة عشرة من عمره. بعدها عاد للعيش في لبنان ودراسة إدارة الأعمال



مناصب عديدة داخل سوريا وخارجها، فحنان قصاب حسن تبوأَت عمادة المعهد العالي للفنون المسرحية (2006 - 2010) والأمين العام لاحتفالية دمشق عاصمة للثقافة العربية 2008، ومديرة دار الأوبرا السورية (2009 - 2010)، كما أنها وقبل هذا كله هي أستاذة المسرح وسميولوجيا الفن في جامعة دمشق، وفي الجامعة اليسوعية في بيروت، وجامعة الروح القدس في الكسليك في لبنان، أما على الصعيد الدولي فقد عملت قصاب حسن مع العديد من المنظمات والجمعيات الثقافية الأوروبية، من بينها اللجنة الإستراتيجية للمجلس الثقافي لاتحاد المتوسط في فرنسا (2009 - 2011)، بالإضافة إلى مشاركتها في تقييم مشاريع ثقافية لدى مؤسسات مهمة، مثل مؤسسة الكويت للبحث العلمي، وجائزة الدوحة للكتابة الدرامية، والصندوق الدولي لدعم الثقافة في اليونسكو، والصندوق العربي للفنون والثقافة (أفاق)، وغيرها الكثير.

من جانب آخر تحفل مسيرة شريف خزندار بتاريخ من الأسفار والعمل الثقافي والإداري للعديد من المؤسسات والهيئات الدولية التي أسهم في تأسيسها وتغيير نظرتها نحو ثقافة الشعوب وتراثها اللامادي. يأتي المسرح في مقدمة هذه الاشتغالات الكثيفة التي حرص خزندار أن يكون عرابها بحق، إذ أصدر عن دار ثقافات العالم سلسلة كتابه الضخم «عالمية المتخيل» 1984، التي بلغت خمسة وعشرين مجلداً باللغة الفرنسية في ميادين المسرح والأدب والتراث اللامادي، إضافة إلى إصداره كتاباً خاصاً بالاشتراك مع فرانسواز غروندي بعنوان «أطلس المتخيل 2000» عن الظواهر المشهدة في العالم، وكتاباً آخر عن مسرح خيال الظل (1978).

يسرد الكتاب لقاءات شريف خزندار الأولى في بداياته، ونشاطه المسرحي في نوادي الدراما في الجامعة الأمريكية والجامعة اليسوعية في بيروت (1959 - 1962)، ثم عمله

سامر محمد إسماعيل  
كاتب ومخرج من سوريا

تستلهم حنان قصاب حسن، مطلع قصيدة «النهر الخالد» للشاعر المصري محمود حسن إسماعيل عنواناً لكتابتها الجديد «مسافر زاده الخيال» (دار أطلس - دمشق). القصيدة التي اشتهرت بعدما لحنها وغناها الموسيقار محمد عبدالوهاب عام 1954، جعلها الأكاديمية السورية بمثابة مقاربة بين نهر النيل وسيرة المخرج والباحث والمنشط الثقافي السوري-الفرنسي شريف خزندار (حلب 1940).

لعل قصاب حسن لم تخطئ في هذه الاستعارة رغم ما فيها من احتفاء، فالرجل صاحب رحلة عوليسية تعبّر عنها الكاتبة في مقدمة كتابها بالقول: «رجل عبّر القرن». إذن هو كتاب احتفاء قبل أن يكون كتاباً نقدياً مهماً عن تجربة المخرج السوري-الفرنسي، الذي انقطعت أخباره منذ أن غادر دمشق عام 1964. عاد بعدها خزندار إلى سوريا مرتين، الأولى كانت عام 2000 وقدم حينها مسرحية بعنوان «جوليا دومنا» في مهرجان المحبة والسلام في اللاذقية، أما المرة الثانية فكانت حين عين عضواً في مجلس أمناء احتفالية «دمشق عاصمة للثقافة العربية عام 2008». يتخذ الكتاب شكلاً حوارياً بالمعنى الصحفي، بل بشكل مناظرة عن تاريخ الفن المسرحي في كل من سوريا وفرنسا ولبنان. حوارية تذوب فيها المسافة بين السؤال والجواب، لتستحيل تنقيحاً عن ذكريات ومراسل مهمة في مسيرة قاميتين ثقافيتين شغلنا



الأحداث، كنت حريصاً على فكرة التنويع في العمل من خلال بنية الموسيقى والأزياء بهدف تعميق المعنى الإنساني للحكاية.

#### • لماذا اخترت مسرحية «شاهد التين»؟

- فكرة النص استفزتني بما تحمله من حكاية شعبية تلامس وجدان المجتمع، النص هو حجر أساس العرض المسرحي، إن لم يحمل فكراً ويلامس المجتمع أبتعد عنه، فالنص الجيد يبني عرضاً مسرحياً جيداً ويؤسس لفرجة مسرحية متميزة.



- سبب تعلقني بمسرحية «شاهد التين» كونها عملاً مسرحياً احتوى كافة عناصر الفرجة المسرحية، في هذا العرض كان اختياري موفقاً في النص وطروحاته، وفي اختيار الممثلين المناسبين لأداء الشخصيات، وكافة عناصر العرض المسرحي جاءت متناغمة ووفقاً لرؤيتي الإخراجية، من حيث الديكور والموسيقى والأغاني والإضاءة، بالإضافة إلى المجاميع التي بنيت من خلالها عرضاً مسرحياً هو الأقرب إليّ، معتمداً في كل ذلك على الكوميديا، الأمر الذي حرر العرض من السردية، وأوصل مضمونه المهم إلى الجمهور.

#### • أهم المصاعب والتحديات التي واجهتك أثناء هذا العرض؟

- لا أخفيك، المسرحية كانت من المسرحيات الصعبة التي تصدّيت لإخراجها، وربما كان التحدي الأكبر في هذا العرض خلق التوافق بيني وبين المؤلف الأستاذ عبدالله صالح، فهو كان يريد أن يذهب العرض باتجاه آخر، وفقاً لفرضيات النص، غير أننا وبعد جهد كبير توافقنا على رؤية مشتركة بيننا، تتناسب مع حدث مسرحي مهم مثل أيام الشارقة المسرحية، والحمد لله وفقنا في ذلك. كذلك، أتذكر أن مجمل المشاهد كانت متفرقة في النسخة الأولى للنص، وسعيت إلى تجميعها من خلال رسم منظومة متسلسلة



## محمد سعيد السلطي: «شاهد التين» درة أعماله الإخراجية

يعد عرض «شاهد التين» تأليف عبدالله صالح، وإخراج محمد سعيد السلطي؛ من أبرز العروض الحاضرة في ذاكرة المسرح الإماراتي، إذ مثل العرض الذي أنتجه مسرح دبي الوطني في «أيام الشارقة المسرحية 2013» نقلة نوعية في مشوار السلطي، من حيث اشتغاله على أدوات وأساليب إخراجية جديدة حققت له حضوراً نوعياً لافتاً.

#### الشارقة: أحمد الماجد

تجربته. وقد نال السلطي تكريمات عدة، أهمها اختياره الشخصية المسرحية المكرمة في مهرجان الإمارات لمسرح الطفل 2011، تقديراً لتمثله المسرح الإماراتي في المحافل الخليجية والعربية والدولية.

وينتمي المخرج محمد سعيد السلطي إلى الجيل المؤسس للمسرح الإماراتي؛ حيث بدأت رحلته عام 1976، قدم خلالها العديد من الأعمال تمثيلاً وإخراجاً، منها: «السردال»، و«حرم معالي الوزير»، و«طارش والعنود»، و«النخاس»، وفي مسرح الطفل أخرج «مملكة السلام»، و«سارة والغراب»، وغيرها من الأعمال التي توثق عمق

• يرى محمد سعيد السلطي أن مسرحية «شاهد التين» شكلت نقلة نوعية مساره المسرحي؛ والأقرب إلى قلبه؟ إلى ماذا تعزو أسباب تعلقك بهذا العرض؟



• جمعيتك شراكة طويلة مع الفنان عبدالله صالح، مؤلفاً وممثلاً، وفي «شهاد التين» أيضاً، حدثني عن هذه الشراكة، وفي أيهما رأيت عبدالله صالح أكثر، في التأليف أم التمثيل؟

- عبدالله صالح قبل أن يكون نجماً مسرحياً هو صديق وأخ وجمعتنا الرحلة المسرحية الطويلة، قدمنا معاً العديد من الأعمال، وقفنا جنباً إلى جنب على خشبة المسرح، وقدم معي العديد من الأعمال ممثلاً، ومؤلفاً، من بينها «سكراب»، و«غرب»، و«مملكة السلام» للأطفال، والكثير من المسرحيات الأخرى، وفي «شهاد التين» تميز عبدالله صالح مؤلفاً، وكذلك ممثلاً جسد الشخصية والتزم بروي المخرج، وكان نجماً لامعاً في أيام الشارقة المسرحية حينما عرضت في ذلك الوقت.

• في الندوة التطبيقية التي أعقبت عرض مسرحية «شهاد التين» هناك خلاف دب بينك وبينه، إذ أخذ عليك قيامك بحذف مشاهد عديدة؟ كيف تنظر إلى هذا الأمر بعد 13 عاماً؟

- الخلاف الإبداعي أمر صحي في المشهد المسرحي، غير أن ما بيني وبين عبدالله صالح لا يصل إلى مرتبة الخلاف، فهو بصفته مؤلفاً كان يريد أن يقدم النص كما

الفرقة حينما قدمنا «شهاد التين» كانت الخطة أن تعرض المسرحية بعد عرض أيام الشارقة المسرحية للجمهور، في نهج دأب عليه مسرح دبي الوطني منذ زمن بعيد. كما أنني قمت بإخراج الكثير من الأعمال المسرحية الجادة، ونالت حظها من التقدير والإعجاب.

• اعتمدت في «شهاد التين» على الموسيقى الحية.. ما الذي منحه لك هذا الخيار الفني؟

- أميل في أكثر العروض التي أتصدى لإخراجها إلى الموسيقى الحية، فهي من وجهة نظري تؤدي دوراً مهماً في المسرحية لا يقل عن أدوار الممثلين من حيث الحضور والعمق وإدماة إيقاع العرض، وفي «شهاد التين» أرى أن البطولة المطلقة كانت للموسيقى الحية، حيث اشترك في تنفيذها العديد من العازفين، وبالعدد من الآلات الموسيقية المتنوعة، التي أضفت على العرض الروح الشعبية ومنحته بعداً إنسانياً أعمق. وهنا أريد أن أنوه إلى أن الفنان عبدالعزيز المدني الذي قام بتلحين الموسيقى وإدارة فريق العازفين، لم يسبق له الاشتراك في عمل مسرحي، ورفض المشاركة في عملنا أكثر من مرة، غير أنه وافق في النهاية بعد إلحاحي وفريق العمل عليه، وكانت مشاركته معنا إضافة مهمة للعرض.

- العمل مع المجاميع فيه مجازفة كبيرة، فهي تستنزف طاقة المخرج، باعتبار أنها جزء مهم في العرض المسرحي، ويجب أن تتناغم مع جو العرض والرؤى الإخراجية، غير أنني في «شهاد التين» تمكنت من ضبطها، واستفدت منها كثيراً في رفع إيقاع العرض وإدماة زخم الصراع، كذلك وظفتها في الربط بين المشاهد المسرحية، خصوصاً أثناء تغيير ديكورات المشاهد، لتجنب الإظلام الذي يحدث شراً في الإيقاع ويمنع الجمهور من التواصل مع الخشبة.

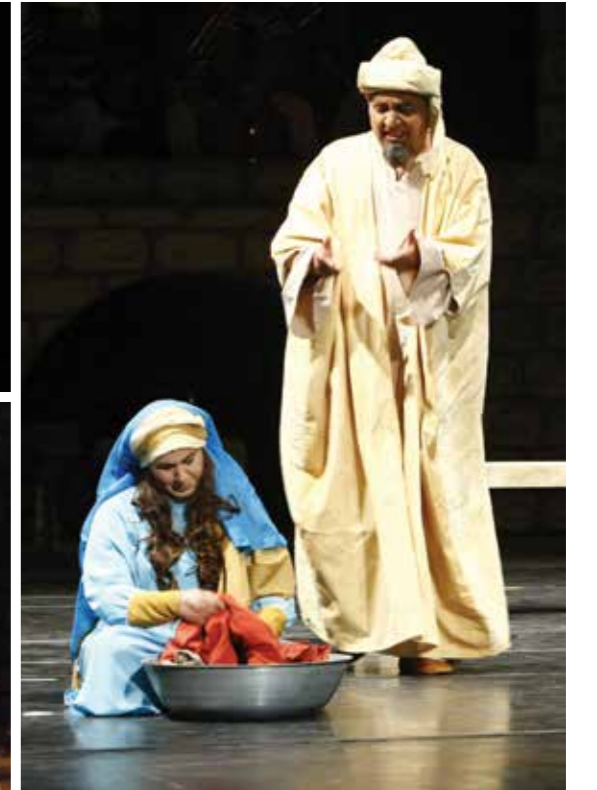
• الكوميديا كانت حاضرة في المسرحية وفي معظم أعمالك.. هل أنت منحا إلى المسرح الكوميدي؟

- الفكرة ليست فكرة انحياز إلى مسرح بعينه، فبحكم عملي الطويل مع مسرح دبي الوطني، وأنا واحد من مؤسسي هذه الفرقة، أرى أن هذه الفرقة ميالة إلى الاشتغال على المسرح الشعبي، وخصوصاً الكوميدي، للفرقة تاريخ طويل في تقديم العروض الجماهيرية والشعبية، كما أنني وكذلك

• نال العمل في أيام الشارقة المسرحية 2013 الجوائز واستحسان النقاد والجمهور، حدثني عن أثره في مسيرتك؟

- من الجميل أن تشاهد نجاحك في عيون الجمهور والنقاد وعيون محبيك، نعم أثرى هذا العرض مسيرتي المسرحية، وكان نقلة نوعية في مشواري المسرحي برأي كل من شاهد العرض، لذلك رفضت العديد من النصوص المسرحية التي قدمت إلي بعد ذلك العرض كوني لم أجد نصاً أبني عليه ما تحقق من نجاحات في «شهاد التين»، حينما أعتز على نص جيد، وفرقة مسرحية جيدة، لا أتوانى عن الاشتغال معها، ولدي تجارب عديدة بعد «شهاد التين»، غير أن هذا العرض محطة أعتز بها.

• المجاميع كانت حاضرة في «شهاد التين»، كيف تمكنت من السيطرة عليها وجعلها جزءاً من العرض لا مجرد شكل فقط؟





محمد سعيد السلطي



هو، وبعد نقاش طويل ومثمر، توصلنا إلى صيغة اتفقنا عليها، فالرؤية الإخراجية كما هو بديهي تختلف عن رؤية المؤلف، والحمد لله وفقنا في الجمع بين الرؤيتين وكان عرضاً مسرحياً ناجحاً.

• هل من مواقف طريفة أو مربكة حدثت أثناء التمارين على «شهيد التين» أو يوم العرض؟

- أجمل المواقف التي أتذكرها، الخلاف الطويل بيني وبين الفنان عبدالله صالح مؤلف العرض وبطله، اختلاف حاد جرى بيننا إلى حد الخصام، بسبب رغبته بتحويل مشهد حديثه مع الصحفي عن ابنه إلى مشهد كوميدي، فطلب مني في النهاية بعد أن وصل الخلاف بيننا إلى درجة كبيرة، تجريب ذلك على خشبة أثناء التمارين، وافقت على مضمض لأن المشهد وفق تصوري لا يحتمل الكوميديا، وللأمانة حينما رأيت المشهد المعدل، لم أتمكن من كبح جماح نوبة الضحك التي أصابتني، كان المشهد في غاية الروعة ورفع من سوية العرض وإيقاعه، فقامت باعتماد المشهد، وزال الخلاف بيني وبينه والحمد لله.

هو، وبعد نقاش طويل ومثمر، توصلنا إلى صيغة اتفقنا عليها، فالرؤية الإخراجية كما هو بديهي تختلف عن رؤية المؤلف، والحمد لله وفقنا في الجمع بين الرؤيتين وكان عرضاً مسرحياً ناجحاً.

• ولدت مسرحية «شهيد التين» في أيام الشارقة المسرحية، ولم يشارك العرض بعدها في أي مناسبة مسرحية أخرى محلية أو خارجية، إلى ماذا تعزو الأسباب؟

- هذا صحيح، في البداية وأيام إنتاج العرض، كانت الفرقة قد وضعت في حساباتها ألا يموت العرض بعد «الأيام»، وأن ينال نصيبه في أن يقدم لأكبر عدد من الجمهور، غير أن التكلفة الإنتاجية للعرض، بما احتواه من مجاميع وموسيقيين، جعل الفرقة تحجم عن فكرة إعادة العرض، العرض تم اختياره أيضاً للمشاركة في الموسم المسرحي الذي تنظمه جمعية المسرحيين، لكن الفرقة اعتذرت عن عدم المشاركة للسبب نفسه، مع أنني كنت



• تأليف: عبدالله صالح

• إخراج: محمد سعيد السلطي

• تمثيل: عبدالله صالح، عادل إبراهيم، أشواق، سعيد عبدالعزيز، حمد الحمادي، فؤاد القحطاني، عادل خميس، عبدالله أنور، عبدالله المقبالي، وآخرون.

• تاريخ العرض الأول: الإثنين 18 مارس 2013

• مكان العرض: قصر الثقافة - إمارة الشارقة

• المناسبة: أيام الشارقة المسرحية - الدورة الثالثة والعشرون 2013

• الديكور: محمد سعيد السلطي

• الإضاءة: إبراهيم حيدر

• موسيقى: عبدالعزيز المدني

• أزياء: نصره المعمري

• الجوائز: جائزة أفضل ممثلة دور ثان للفنانة (أشواق)

• كلمة أخيرة من محمد سعيد السلطي ننهي بها هذا الحوار.

- أثنى وأشكر الدعم الكبير الذي يوليه صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة «حفظه الله ورعاه»، ومبادرات سموه التي حفزت لمسرحنا مكاسبه، وضاعفت منجزاته، ووضعنا في مصاف الدول المتقدمة مسرحياً. كما أثنى على كل الجهود التي أسهمت في أن يصل مسرحنا الإماراتي إلى ما وصل إليه من سمعة طيبة وحضور بهي في الأوساط المسرحية الخليجية والعربية والدولية.

### بطاقة العرض

• عنوان المسرحية: شهيد التين

• الجهة المنتجة: مسرح دبي الوطني



### تشمين وتقدير

من جهتهم، عبّر مسرحيون أردنيون عن سعادتهم باختيار العاصمة الأردنية فضاءاً لاحتضان الدورة الجديدة من المهرجان الجوال الذي ينظم سنوياً في دولة عربية، مثمّنين جهود ومبادرات صاحب السمو حاكم الشارقة في تطوير الحركة المسرحية العربية ودعم المشهد الأردني، ومرحبين بأشقائهم العرب الذين سيحضرون بعروضهم ورؤاهم إلى هذه الدورة، ومعبّرين عن أملهم في أن تأتي الدورة السابعة عشرة متكاملة في تميزها وفرادتها في جميع تفاصيلها.

### عرس مسرحي

وفي هذا الإطار، قال الكاتب مفلح العدوان: «كل الشكر لصاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان القاسمي حاكم الشارقة، على دعمه لهذا المهرجان ورعايته له، وعلى جهوده في دعم وتكريس الهيئة العربية للمسرح رابطاً حقيقياً للمثقفين والمسرحيين العرب»، مشيراً إلى أن إقامة مهرجان المسرح العربي في عمان «تمثل حدثاً ثقافياً وإبداعياً ومسرحياً مهماً للأردن كافة»، لافتاً إلى أن «هناك حالة فنيّة متميزة يخلقها هذا الحدث الثقافي والفني الكبير، وتتجلى من خلال التفاعل بين الفرق والمسرحيين والنقاد والمبدعين جميعهم، في حالة من التناغم والمحبة والروح الإبداعية العالية، وكذلك النقاد والجمهور».

المهرجان يحط في الأردن للمرة الثالثة، حيث كانت المرة الأولى في دورته الرابعة عام 2012، والثانية في دورته الثانية عشرة عام 2020، وها هو يعود إليها في دورته السابعة عشرة عام 2027، وسيحمل معه كالعادة حزمة متميزة من الفعاليات الفنيّة والفكريّة.

وقال إسماعيل عبدالله الأمين العام للهيئة: «نعزّز بثقة صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي ودعمه عقد الدورة القادمة في عمان، ولا بد من شكر وتقدير وزير الثقافة الأردني مصطفى الرواشدة وكذلك تقييب الفنانين الأردنيين د. هاني الجراح على الروح الإيجابية التي عملا بها لاستضافة المهرجان».

وتابع: «لقد كانت لنا ومنذ تأسيس الهيئة شراكات وتعاون في مجالات مسرحية عديدة مع وزارة الثقافة الأردنية ونقابة الفنانين الأردنيين، نعزّز بها ونعدها نماذج من الشراكات المثمرة والحيوية، وقد أثبت الفنان الأردني من خلالها أهليتها لتقديم النموذج المشرف، ومكنتنا ذلك من تحقيق منعطفات مهمة في مسيرة مهرجاننا، ولذا لا غرو أن تحتضن عمان المهرجان للمرة الثالثة، وعلى هذا نؤسس وعدنا وطموحنا بإنجاز دورة متميزة».



إسماعيل عبدالله

فنانون أردنيون يثمنون مبادرات حاكم الشارقة

## مهرجان المسرح العربي

في عمان يناير المقبل



تحت رعاية صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة الرئيس الأعلى للهيئة العربية للمسرح، أعلنت «الهيئة» عن تنظيم الدورة السابعة عشرة من مهرجان المسرح العربي، من 10 إلى 16 يناير المقبل في العاصمة الأردنية عمان.

الشارقة: «المسرح»



التطور التقني والفكري الذي وصلت إليه الحركة المسرحية في الأردن أمام الوفود العربية، مما يسهل تسويق الفنان الأردني في المهرجانات الإقليمية». ويواصل حديثه لافتاً إلى تأثير الحدث على البنية التحتية: «الاستعداد لحدث بهذا الحجم يتطلب جاهزية عالية في المسارح، مثل المركز الثقافي الملكي، ومسرح أسامة المشيني، ومسرح الحسين، وسائر المسارح والكوادر الإدارية والفنية؛ مما يرفع من سوية التنظيم المحلي مستقبلاً. ولدينا تجربة سابقة مع الهيئة كانت، والحمد لله، من أفضل الدورات تنظيمياً.. كذلك يوفر المهرجان دعماً للشباب والمشاريع النوعية، إذ تهتم الدورة بإبراز المواهب الشابة، خاصة مع تزامنها مع الجوائز التحفيزية، مثل جائزة التميز للمسرح الشبابي التي تستهدف الفئة العمرية ما بين الثلاثين والأربعين، مما يؤدي إلى ضخ دماء جديدة في عصب المسرح الأردني.. وفي الختام، لا ننسى قضية التوثيق والنشر التي تحرص عليها الهيئة؛ حيث يترافق المهرجان غالباً مع حركة نشر وتوثيق لكتب ومؤلفات تُعنى بالمسرح في البلد المستضيف، وهذا يعني إغناء المكتبة المسرحية الأردنية بدراسات نقدية متخصصة. نتمنى لهذه الدورة في عمان أن تكون من الدورات الناجحة التي تضيف لبنة جديدة للمسرح العربي».

### توثيق ونشر

من جانبه، قال المخرج والباحث المسرحي فراس الريموني: «إن لهذه الدورة أثراً كبيراً - بإذن الله - على الأجندة الثقافية للعاصمة، فهي أولاً تحول عمان إلى مركز جذب ثقافي، وتضع العاصمة في قلب الحدث الثقافي العربي من خلال استقطاب مئات المسرحيين والمثقفين العرب، مما يعزز من حيوية الحراك الفني اليومي، وينشط المواسم الثقافية القائمة»، ويضيف الريموني حول تأثير إقامة المهرجان في الأردن «ولا شك أن هذه التظاهرة تسهم في كسر جمود الموسم الشتوي؛ فكما تعلمون، يتسم الحراك المسرحي في الأردن خلال الشتاء بالبطء والهدوء كإيقاع الفصل نفسه، لذا فإن هذا المهرجان يكسر هذا الجمود فنياً، ويحول عمان في هذه الفترة إلى خلية عمل تنبض بالعروض المسرحية، والندوات، والورش المتخصصة المكثفة»، ويثمن الريموني دور المهرجان في توثيق الصلات والتفاعلات بين المسرحيين العرب، موضحاً: «يتيح المهرجان التبادل المعرفي من خلال استضافة مخرجين وفنانين أردنيين يحتكون بمدارس مسرحية عربية متنوعة، وهي العروض التي تُعنى بها دائماً الهيئة العربية للمسرح. وهذا بدوره يفتح آفاقاً للتعاون المشترك والإنتاج المسرحي العابر للحدود، ويعد فرصة لإبراز المنجز الأردني وعرض



ويرسخ مكانة المسرح العربي؛ مشيراً إلى «أننا اليوم أوحج ما نكون للالتقاء بالزملاء المبدعين والنقاد العرب؛ لكي نرى مسرحاً، ومنتفس فناً، ونشهد تظاهرة ثقافية وحيوية مسرحية متجددة تعيد المسرح إلى رسالته الأولى: رسالة التنوير. فنحن في أمس الحاجة إلى هذه الرسالة في ظل الظروف الراهنة؛ ومن هنا تكتسب لقاءاتنا مع الإخوة العرب عبر العروض والندوات والجلسات النقدية أهميتها، فهي تعيد إلينا الثقة بأن المسرح العربي ما زال بخير».

وذكر المصري أن استضافة عمان لهذه التظاهرة «توصل رسائل مهمة، مفادها أن المسرح الأردني بخير، وأن البنية التحتية المسرحية سليمة، والجمهور متعطش للفن.. كما أن المؤسسات الثقافية، من نقابة الفنانين ووزارة الثقافة، مهتمة بأن يظل هذا المسرح حياً وقادراً على إشعال جذوة النقد، وصناعة الوعي، وتنوير العقول؛ سواء من الشباب أو الكبار أو المحترفين. وبصفتي مخرجاً مسرحياً وأحد أعضاء اللجنة القائمة على تنفيذ هذا الدور الحضاري والثقافي في عمان، أقول دائماً: عاش المسرح، ودامت عمان منارة للثقافة والفن».

وأوضح عدوان: «هذا عرس مسرحي عربي تنتعش به الفعاليات كافة في عمان بالتزامن مع هذا المهرجان المهم؛ إنه أشبه بكرنفال للمسرحيين والفرق الأردنية، وحالة تجسد حضور الجمهور المتعطش لهذا النتاج المسرحي النوعي. ففي المهرجان تتشكل علاقات إبداعية متعددة، وتحقق الفرحة والتفاعل الحقيقي». وواصل قائلاً: «هذه فرصة استثنائية يُحتفى فيها بعمان بكل تفاصيلها، والشكر للشارقة وللهيئة العربية للمسرح لاختيارهما عمان مكاناً لإقامة المهرجان؛ ففي ذلك تكريم للأردن ولمسرحيه، إضافة إلى ما يحققه هذا الحدث من استمرارية وتأثير يمتد لما قبل انعقاده وخلالها وبعده، سواء على صعيد النشر، أو الحركة المسرحية الأردنية، أو النقد والندوات واللقاءات.. وكل ذلك يرسم ملامح متجددة لعمان والمملكة قاطبة؛ إذ يستقبل المسرحيون والمثقفون الأردنيون نظراءهم العرب بابتهاج وحفاوة. فهذا الحدث - وإن كان بصيغة عربية شاملة - إلا أن خصوصية إقامته في عمان للمرة الثالثة تحمل دلالات عميقة للأردن ومسرحيه».

### لحظة فارقة

أما المخرج فراس المصري، فقال: «أولاً أتوجه بالشكر إلى صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة على دعمه القوي والمستمر للمسرح العربي، ولا شك في أن استضافة عمان للدورة القادمة من مهرجان المسرح العربي، الذي تشرف عليه الهيئة العربية للمسرح، تمثل لحظة فارقة في مسيرة الحركة المسرحية الأردنية؛ فالمهرجان يُعد الأبرز ثقافياً على الصعيد العربي، ويتميز بطابعه الشمولي الذي يمتزج فيه البعد الفني بالمسار الفكري والإطار الثقافي، كما يمثل بوصفه مهرجاناً متنقلاً نافذة لترايط الثقافات وتواصل الاتجاهات الفنية العربية». وحيًا المصري مبادرات الشارقة، وحرصها على استدامة الفعل الثقافي البناء الذي ينشر التنوير، ويعزز قيم الحياة،





وتعقيباتهم على العروض. وينعكس هذا الحضور بصورة مباشرة وغير مباشرة على الحركة المسرحية الأردنية، بما يتيح من تفاعل معرفي وفني، وبما تحققه الندوات الفكرية من أثر واضح في تطوير الرؤية المسرحية وتعميق الحوار حول التجارب العربية. ومن هنا، فإن استضافة الأردن لهذه الدورة الثالثة في عمّان تمثل مناسبة باعثة على الفرح والتفاؤل، ونأمل أن تحقق النجاح الذي يليق بها، امتداداً لما حققته الدورات السابقة التي أقيمت في عمّان.. وأهلاً وسهلاً بجميع المشاركين والضيوف في عمّان».

من جانبه، قال الناقد والإعلامي رسمي محاسنة إن اختيار عمان لاحتضان الدورة الـ17 من مهرجان المسرح العربي يعكس الثقة الغالية للهيئة العربية للمسرح، وتابع: «والحقيقة أنها تضع على عاتقنا مسؤولية كبيرة، وبالتالي نحن على ثقة بأن التنظيم سيكون بأعلى المستويات من خلال التعاون المستمر في قطاع المسرح ما بين وزارة الثقافة الأردنية ونقابة الفنانين الأردنيين وكافة الجهات ذات العلاقة، بحيث تخرج دورة مميزة بكل المقاييس».

وأكد محاسنة أن مهرجان المسرح العربي يمثل فرصة نوعية لحوار التجارب والرؤى المسرحية العربية، وخلق بيئة فنية وثقافية ملهمة عبر أنشطته المتنوعة، وأضاف: «إن استضافة الأردن لحدث بهذه الأهمية يحفز الجميع، ويجعل الكادر بأكمله، سواء كانوا إداريين أو فنيين أو مبدعين، يعملون من أجل إنجاحه وترك أثر إيجابي على المسرح الأردني».

ويقول البراري إن «إقامة هذه الدورة تحديداً في ظل هذه الظروف يعد إضافة نوعية للجانبين، ويؤكد نجاح التنسيق المشترك، وأن الهيئة العربية للمسرح تنظر بعين الرضا والتقدير للدورات السابقة التي أقيمت في عمان، مما أهلها لتكون مقراً للاستضافة للمرة الثالثة، وربما لتصبح من أكثر العواصم العربية استضافة لهذا المهرجان».

وختتم البراري حديثه بالقول: «نعول على هذه الدورة - بما تتضمنه من عروض وندوات فكرية وورش عمل واستوديوهات نقدية، إضافة إلى النشرة اليومية للمهرجان وحالة الثقافة الكبيرة - أن تُثري المشهد المسرحي العربي، وتنعكس بشكل إيجابي وملاموس على المشهد المسرحي الأردني، مقدمة للأجيال المسرحية الجديدة فرصة ثمينة للاطلاع على أهم الأعمال العربية بمستوى احترافي عالٍ».

### منارة

وقال المخرج إياد الشطناوي: «يمثل مهرجان المسرح العربي منارة مضيئة للمسرحيين العرب، وقد رسّخ مكانته بوصفه واحداً من أبرز المهرجانات المسرحية على الساحة العربية. وتكتسب إقامة دورته الـ17 في عمّان أهمية خاصة، ولا سيما أنها المرة الثالثة التي تحتضن فيها العاصمة هذا الحدث العربي الكبير، وهو ما نعدّه مصدر فخر واعتزاز. فالمهرجان يسهم بعمق في إثراء الحركة المسرحية الأردنية، بما يتيح من حضور نوعي لعروض مسرحية عربية متعددة، تمنح الجمهور الأردني فرصة ثمينة للاطلاع والمشاهدة والمتابعة. كما يعزز المشهد المسرحي المحلي إلى جانب المهرجانات الأردنية والعربية والدولية، مضيفاً إليه مزيداً من الحضور والتميز»، ولفت الشطناوي إلى أن المهرجان «يشكّل ظاهرة مسرحية وثقافية ثرية، لما يستقطبه من نخبة واسعة من المسرحيين العرب، الذين يرفدون المشهد المسرحي بحضورهم الفكري والإبداعي، سواء عبر الندوات الفكرية أم من خلال قراءاتهم النقدية

### بوتقة

إجراء العمليات الإدارية واللوجستية أمراً ميسراً، ويمنح عمان أهمية إضافية لاحتضان مثل هذه الفعاليات». ويواصل البراري قائلاً: «كما لا يمكننا إغفال الزخم الكبير الذي يشكله عقد دورة جديدة للمهرجان في عمان، من خلال استضافة عدد كبير من المسرحيين العرب من مختلف المشارب والمدارس والتخصصات، ليتفاعلوا في حراك ثقافي وفكري وفني واسع. ويكون المسرحي والإعلامي والناقد والأكاديمي الأردني حاضراً بقوة في هذه التظاهرة، مما يخلق حالة من التحوار الفني وتلاقح الأفكار، والاطلاع على آخر التجارب المسرحية العربية، وبالمقابل تمكين المسرحيين العرب من الاطلاع على التجارب الأردنية وعلى تاريخ الأردن وحضارته، مما يشكل إضافة نوعية تخدم التسويق السياحي والمكاني والإنسان الأردني».

أما الكاتب هزاع البراري، فقال: «يعد اختيار عمان لاحتضان دورة جديدة من دورات مهرجان المسرح العربي - وهي الدورة الثالثة التي تستضيفها العاصمة - دليلاً جلياً على المكانة المرموقة التي يتمتع بها الأردن في المشهد المسرحي العربي، وضمن حركته الناشطة»، وذكر البراري أن هذا الاختيار المتكرر يعد إشارة واضحة للشراكة الذكية والتعاون الذي يقدمه الأردن في سبيل إنجاح هذه التظاهرة؛ سواء بتضاضر جهود وزارة الثقافة ونقابة الفنانين، أو الفاعلين في المشهد المسرحي من نقاد وإعلاميين وفنانين، وانصهارهم جميعاً في بوتقة هذا المهرجان. أضف إلى ذلك الموقع المتوسط الذي تحتله المملكة بين الدول العربية، وسهولة الوصول إليها، وانفتاحها الكبير، مما يجعل



والمناسبات دورها في الكتابة عن آخرين، الذين تأثرت برحيلهم مثل صلاح السعدني، وعهدي صادق، أو بذكرى وفاتهم. اخترت من تركوا بصمة حقيقية، سواء أكانوا أصدقاء لي أم لا.

• إذا كان معيارك هو (الإنصاف) لمن لم ينالوا حظهم، فما الذي دفعك لاستعراض مسيرة أسماء راسخة إعلامياً بالفعل مثل سميحة أيوب؟

- كتابتي عنها جاءت من منطلق الحب الصافي والتقدير لمسيرتها العظيمة، ليس فقط بصفتها فنانة، ولكن بوصفها عقلية إدارية استطاعت أن تكون خلال توليها مناصب إدارية منها مديرة المسرح القومي ومن قبله المسرح الحديث، أن تدير الأمور بشجاعة وحزم. فقد كانت بحق امرأة لا تخشى في الحق لومة لائم.

كتبت أيضاً عن صلاح السعدني، وأحمد بدير، وعزت العلايلي، وفؤاد المهندس، لأنني عملت معهم عن قرب، ما أردت توثيقه هو إخلاصهم منقطع النظير، فرغم نجوميتهم الطاغية وقت تعاملهم معهم بصفتي مخرجاً شاباً في مقتبل العمر، ومع ذلك لم ألمس فيهم أي نبرة «تعالي» مما نسمعه عن النجوم، بل على العكس كانوا في غاية التواضع ويتعاملون معي في البروفات بكل توفير وكأنني «شيخ المخرجين».



من عرض «هلا يا بكوات»

• ما سر اختيارك لعنوان «عن المسرح سألوني» ليكون واجهة كتابك الجديد؟

- أعتقد أن هذا العنوان استقر في وجداني نتيجة تأثري بعملين كانا حاضرين في «اللاشعور» لدي، الأول هو أغنية السيدة أم كلثوم الشهيرة «عن العشاق سألوني»، والثاني هو كتاب الناقد الراحلة نهاد صليحة «عن التجريب سألوني».

• خصصت الجزء الأول منه للحديث عن العديد من الشخصيات المسرحية، كيف جاء اختيارك لهذه الشخصيات دون غيرها؟

- المعيار الأساسي كان «الإنصاف»، فهناك مبدعون لم يسלט عليهم الضوء الإعلامي بما يكفي رغم تميزهم، خصوصاً المخرجين، فهم أقل أهل المسرح حظاً في الجانب التنظيمي، فغالباً ما يكتب عنهم في سياق عرض مسرحي معين، لكن لا أحد يتناول تجربتهم الفنية بشكل شامل. لذا استغللت هذا الكتاب كفرصة لتقديم قراءات عامة لرحلة مخرجين كبار أمثال فهمي الخولي، وأمير بكير، وعبدالرحمن الشافعي، حتى من تناولت الحديث عن أحد عروضه مثل المخرج ناصر عبدالمنعم فقد اتخذت من عرضه «سيد الوقت» مدخلاً لتحليل مسيرته المسرحية. لم أكتف بالكتابة عن المخرجين فقط، فقد لعبت المصادفة

## عصام السيد: «عن المسرح سألوني»

### تدوين لتجارب المخرجين المنسيين

صدر منذ مدة قصيرة كتاب «عن المسرح سألوني»، للفرنان المسرحي المصري عصام السيد، ويضم الكتاب بين دفتيه مجموعة منتقاة من كتابات السيد خلال السنوات الماضية، فيها ما هو فني، وما هو إنساني، ولكن في إطار الهموم العامة للمسرح المصري. حول هذا الكتاب، وظروف كتابته، والشخصيات والقضايا التي شكلت ملامحه، جاء هذا الحوار:

حاوره: أحمد أمين عرفات  
صحافي وكاتب مسرحي من مصر



الشرقاوي، وسعد أردش، وكرم مطاوع، وغيرهم، نالوا حظاً سواء بكتابة مذكراتهم أو بالدراسات التي أجريت عنهم، فإن حسن عبدالسلام لم يحظ بدراسة علمية واحدة تنصف تاريخه. كما أنني لا يمكن أن أنسى موقفه معي عندما أصر على وضع اسمي بصفتي مخرجاً إلى جانب اسمه على أفيش مسرحية «أهلاً يا دكتور»، وهو أمر لم يحدث من قبل ولم يحدث بعد ذلك، رغم اعتراضه الشديد خجلاً من أستاذه الكبيرة.

• هل هناك شخصيات فنية أخرى كنت تود ضمها لصفحات كتابك؟

- نعم، هناك كثيرون، منهم محمود الجندي، ويحيى الفخراني الذي أعده أسطورة حية وممثلاً يستحق أن تُدرس قدراته للطلاب. كذلك الفنان نور الشريف الذي كان



• في ضوء قراءتك لتجارب العديد من المبدعين الذين مزجوا بين العمل الإداري والمسرحي.. هل تعتقد أن المناصب تؤثر في عطاء الفنان؟

- ليس بالضرورة، والمخرج عبدالرحمن الشافعي خير مثال على ذلك، فرغم كثرة مناصبه الإدارية فإنها لم تعطل مسيرته الإبداعية، وقد تضمنه كتابي لأنه مخرج صاحب منهج ومدرسة سار عليها الكثيرون، ومع ذلك لم ينل حقه من التقدير أو التنظير، لقد رأيت في المهرجانات الدولية كيف يُحتفى بمخرجين لمجرد ابتكار أسلوب في عرض أو اثنين، بينما رجل مثل الشافعي حُضر في اتجاه خاص لسنوات طويلة، لم يجد من يكتب عن فلسفته الفنية.

• لاحظت كذلك أنك وضعت المخرج حسن عبدالسلام في صدارة شخصيات كتابك..

- لأنه أستاذي وصاحب الفضل الأول عليّ، كان يمتلك منهجاً إخراجياً متفرداً وفلسفة خاصة لم تُدرس ولم يُكتب عنها بما يليق بجلالها، كما كان مخرجاً غزير الإنتاج وصانعاً للنجوم، فهو من صقل نجومية جيل كامل منه سيد زيان، ومظهر أبو النجا، وفاروق فلوكس، وغيرهم كثر، كما أعاد اكتشاف النجوم الكبار، فثلاثي أضواء المسرح كانوا لا يقدمون سوى استكشافات، فكان هو أول من قدمهم في مسرحية من إخراجهم، كذلك كان أول من أعاد صياغة تقديم فؤاد المهندس وشويكار في شكل مختلف من خلال أيقونة «سيدتي الجميلة»، ورغم أن هناك مخرجين مثل جلال



بورحيمه يكرمه خلال مشاركته في مهرجان «أيام الشارقة المسرحية»

- هذا تحديداً هو سبب اختياري له، فبينما نتحدث كثيراً عن المسرح والرقص المعاصر، نغفل تماماً دور محمود رضا بصفته أول من أخرج عرضاً مسرحياً راقصاً متكاملًا من البداية إلى النهاية، بل وأتبعه بعروض أخرى. أردت أن أنبه الذاكرة الفنية إلى أن محمود رضا كان مخرجاً أيضاً ومصمم إضاءة بارعاً، وصاحب رؤية في تمصير المسرح الراقص، لا أنسى انبهاري بعرضه «علي بابا» عام 1968 حينما كنت طالباً بالجامعة، وكيف قدمه برؤية قروية بعيدة تماماً عن الكلاسيكية، وصور «الأربعين حرامي» كديان تأكل القطن، ثم قدم بعدها «قلب في الروبايكي» بالتميز نفسه. محمود رضا تعرض للظلم حين حصرت عبقريته في تصميم الرقصات فقط وأغفل دوره بصفته مخرجاً.

كذلك في تناولي تجربة مصمم الاستعراضات عاطف عوض، فاخترت له جاء لدوره الكبير في المسرح خصوصاً في فترة التسعينيات، ففي تلك الفترة استطاع أن يغير وجه الاستعراض المسرحي تماماً، فقبل ظهوره كان التصميم ينحصر بين مدرستي «الباليه الكلاسيكي»، و«المزج بين الباليه والفرن الشعبي»، فجاء بخطة جديدة وتجديد شامل لشكل الاستعراض.

• أغلب الشخصيات في كتابك هم ممن عاصرتهم، إلا عزيز عيد فهو من جيل سابق تماماً.. فلماذا هو تحديداً؟  
- علاقتي بعزيز عيد بدأت منذ سنوات طويلة حين كنت بصدد إخراج «العشرة الطيبة»، ولأنه كان أول من أخرجها، وبحكم شغفي بالقراءة بحثت في مذكرات معاصريه مثل فتوح نشاطي، ويوسف وهبي، فاكتشفت أنه أول مخرج فعلي بالمعنى العلمي في تاريخ مصر، وعندما توليت إدارة المسرح الكوميدي، اقترحت عليّ الفنانة صفاء الطوخي إن يُصدر المسرح كتاباً عنه فشجعته، فكان كتابها «طائر الفن المحترق»، ثم توجت هذه العلاقة منذ حوالي العامين، عندما خصص المهرجان القومي للمسرح دورته للمخرجين، وطلب مني إخراج عرض الافتتاح، فاخترت أن يكون عن عزيز عيد، فكان عرض «يا عزيز عيني» الذي حقق نجاحاً باهراً، لذلك أرى أن «عزيز عيد» بالنسبة لي ليس مجرد مخرج قديم، بل هناك رابط وجداني وفني قوي يجمعني به.

• يلاحظ أنك تناولت تجربة محمود رضا رغم شهرته مصمماً للرقص وليس مخرجاً بالمعنى التقليدي؟



من عرض «أضحك لما تموت»



من مسرحية «مش روميو وجوليت»

• أفردت مساحة من كتابك لعنوان لاقت هو «في البروفة نجم» فكيف ترى فلسفة التعامل مع النجوم الكبار؟ هل يفرض النجوم شروطهم أو يتدخلون في أداء زملائهم؟

- هذا الموضوع كان جزءاً من دراسة قدمتها في إطار البرنامج الثقافي لأيام الشارقة المسرحية، تناولت فيها إدارة الممثل. منها كيفية التعامل مع الممثل النجم وأن من الضروري تجنب الصدام المباشر معه، فالعامل يجب أن يبني على الإقناع. على المخرج أن يشرك الممثل نجماً كان أم غير ذلك في بناء التصور الفني، وأن يعمل بذكاء على هدم الأنماط التي اعتاد عليها النجم لتقديمه في ثوب جديد ومفاجئ.

أرفض أن يملي النجم شروطه. الحل الأول هو الإقناع، فإذا وجد المخرج تعنتاً غير منطقي فالأفضل هو فض التعاون الفني، وأذكر هنا

تجربتي في «أهلاً يا بكوات» مع العملاقين حسين فهمي وعزت العلالي، كنت وقتها مخرجاً شاباً وبدأت ببروفات مغلقة معهما للحديث عن فلسفة الشخصيات، في البداية اعترض حسين فهمي على طلب معين، لكنه بذكاء النجم الحقيقي عاد بعد فترة ليؤكد لي أنني كنت على صواب، هذا هو النجم الحقيقي الذي يبحث عن جوهر الدور، وكذلك كان فؤاد المهندس الذي أخرجت له «روحية اتخطفت» لدرجة أنه وصفني في لقاء تليفزيوني بأني «اختراع».

• طرحت في كتابك ما يعرف بالحلول الإسبانية لمواجهة الأزمات المسرحية، فما هو جوهر هذا المقترح؟

- أقصد هنا تكتيك «الميكرودراما» الإسباني، وهي مسرحيات مكثفة جداً لا تتجاوز مدتها 15 دقيقة، تقدم جميعها

خلط البعض بين العرض والدولة، ففوز عرض ما لا يعني بالضرورة تفوق المسرح في هذه الدولة، بل يعني أن هذا العرض تحديداً كان الأفضل وسط منافسيه في تلك اللحظة، وعدم الفوز ليس فشلاً، فقد يخسر عرض في مهرجان ويربح في آخر مع منافسين مختلفين.

• تقول في كتابك إن ثمة أزمة في النقد المسرحي الحالي، ما أبرز ملامحها؟

- النقد في عالمنا العربي يعاني من تصور خاطئ بأن دور الناقد هو إصدار الأحكام بالنجاح أو الفشل، بينما الناقد الحقيقي هو من يعيد قراءة العرض ويكشف مواطن الجمال والإخفاق وفقاً لمنطق العرض نفسه. المقياس الحقيقي ليس إعجاب الناقد الشخصي، بل مدى نجاح المخرج في إيصال فكرته للمتفرج. للأسف، أغلب النقاد غير دارسين وانقسموا إلى تيارات انطباعية وعلمية، لا يتقبل أحدها الآخر، مما أفرز نقداً سلبياً لا يسمن ولا يغني من جوع.

يتعامل مع الفن بمنطق مغاير، فكل اختياراته كانت تنطلق من فلسفة وهدف، لإيمانه الشديد بدور الفن في التأثير، وما قد يجهله البعض هو امتلاكه لعين المخرج، فمن يتأمل تجربته في الإخراج المسرحي يدرك أنه كان مخرجاً واعياً وصاحب فكر عميق.

• خصصت الجزء الثاني من الكتاب لمناقشة قضايا مسرحية شائكة، منها قضية المهرجات العربية، ما خلاصة دراستك لها؟

- ركزت على قضيتين أساسيتين، الأولى هي «حمى الجوائز» فلا يكاد يخلو مهرجان من اعتراضات صاحبة تسيء للجان التحكيم وللمهرجانات، المشكلة تكمن في تحول الجوائز المالية إلى غاية بحد ذاتها، بل الأغرب أنني صادفت من يهاجم النتائج وهو لم يشاهد العروض أصلاً، ويتساءل عن سبب غياب جوائز دولة معينة، وكأن الجوائز حصص جغرافية وليست تقييماً فنياً. أما القضية الثانية فهي



## إسماعيل عبدالله: مكرمات صاحب السمو حاكم الشارقة الرافعة الأساسية والحافز الأكبر في ازدهار الساحة المسرحية

عقب ذلك، ردّ رئيس مجلس إدارة جمعية المسرحيين على المقترحات كافة التي طُرحت خلال الملتقى؛ حيث اعتُمدت آلية لتنفيذ بعضها فوراً، فيما وُعد بتحقيق الممكن من المقترحات الأخرى خلال الفترة المقبلة من عمر مجلس الإدارة.

وفي هذا الإطار، صرّح إسماعيل عبدالله قائلاً: «إن إقامة الملتقى في هذا التوقيت جاءت تلبية لرغبة مجلس الإدارة في الوقوف على طبيعة عمل الجمعية، واستكشاف سبل تطويره من خلال الاستماع إلى المقترحات»، مشيداً بتفاعل المسرحيين وإقبالهم الكبير، ومثمناً الرؤى الطموحة التي قُدّمت، لترجم ثقة الأعضاء في الجمعية وتعكس حرصهم على دفع مسيرتها إلى الأمام.

وأشار إلى أن الجمعية، بالتعاون مع الهيئة العربية للمسرح، ستتولى استقبال وطباعة ونشر المؤلفات المعنوية بالمسرح الإماراتي، سواء أكانت نصوصاً، أم دراسات، أم سيراً مسرحية، ولاسيما تلك الصادرة عن الكتاب الشباب. كما لفت إلى أن

الجمعية قطعت، بالشراكة مع الجهات ذات الصلة، خطوات متقدمة لتفعيل نشاط المسرح الجامعي باعتباره ركيزة أساسية للمشهد الثقافي، مؤكداً أهمية مضاعفة الجهود في أرشفة النشاط المسرحي وتوثيقه ونشره عبر مختلف الوسائل الإعلامية.

وقد أقرّ الملتقى في ختام أعماله إنشاء وحدة قانونية تابعة للجمعية.



كما أشاد الحضور بتميز واستمرارية أنشطة الجمعية التي تسهم في دعم الساحة المسرحية؛ ومن أبرزها: «مهرجان الإمارات لمسرح الطفل»، و«الموسم المسرحي»، و«الورش التدريبية التخصصية» التي تنظمها بالتعاون مع الفرق، واحتفالية «اليوم الإماراتي للمسرح». كما حظيت مبادرة الجمعية بإيفاد الفائزين بالجوائز المحلية للمشاركة في المهرجانات المسرحية العربية بتقدير الحاضرين.

وقدّم بعض الحضور مقترحات من شأنها إثراء عمل الجمعية في الفترة المقبلة، تضمنت ضرورة أن يكون للجمعية دور أكبر في المشهد المحلي، عبر منحها حيزاً أوسع لإدارة العمل المسرحي بالتنسيق والتعاون مع المؤسسات والدوائر والهيئات المعنية بالشأن الثقافي. كما شملت المقترحات إنشاء بنك للنصوص المسرحية المحلية تشرف عليه الجمعية، والاهتمام بالمسرحين الجامعي والمدربي، وإعادة الحياة لمركز الإمارات لفنون العرائس، فضلاً عن بناء منصة إعلامية خاصة بالجمعية بالتعاون مع مختلف وسائل الإعلام.

وتضمنت المقترحات أن يقام «الملتقى المحلي» تزامناً مع احتفالية اليوم الإماراتي للمسرح، والاهتمام بتوثيق الحركة المسرحية، وإنشاء لجنة قانونية منبثقة من جمعية المسرحيين تعرّف الفنانين بحقوقهم وتقف إلى جانبهم.

## ملتقى المسرح المحلي «11» يقرأ دور «الجمعية» ويتطلع لآفاق جديدة



نظمت جمعية المسرحيين، مساء يوم السبت الثاني من مايو الماضي، الدورة الحادية عشرة من «ملتقى المسرح المحلي»، وذلك في قصر الثقافة بالشارقة تحت عنوان: «الدور الذي يُراد لجمعية المسرحيين أن تلعبه في المشهد المسرحي المحلي». جاء ذلك بحضور رئيس مجلس إدارة الجمعية إسماعيل عبدالله، وأحمد بورحيمة مدير إدارة المسرح بدائرة الثقافة، وأعضاء مجلس إدارة الجمعية، ورؤساء الفرق والجمعيات، وحشد من مختلف الأجيال المسرحية.

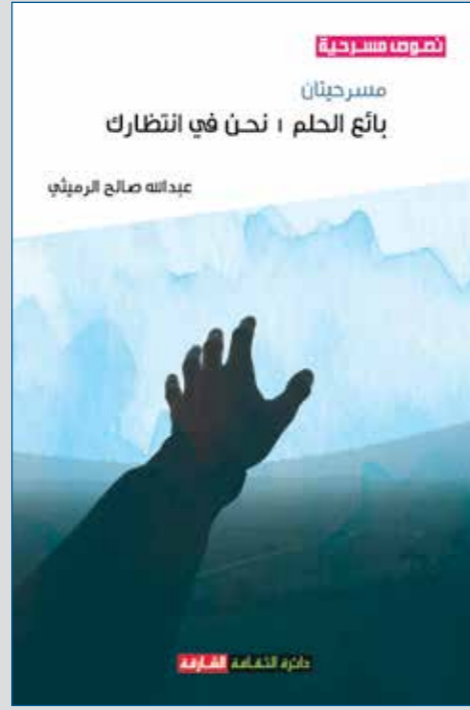
المجالات المسرحية كافة. وأكد عبدالله أن مكرمات صاحب السمو مثلت دائماً الرافعة الأساسية والحافز الأكبر في نجاح وازدهار الساحة المسرحية، وفي استمرار وتنوع وتطور مبادرات الجمعية.

وتّمّن المشاركون في الملتقى جهود جمعية المسرحيين ودورها الحيوي في جمع الفرق المسرحية وتعضيدها، وتوثيق الصلات بينها، وتعزيز حضورها في المشهد المحلي؛ عبر تقديم المشورة والرأي، وتسخير الإمكانيات لمساعدتها في مختلف الشؤون الإدارية والفنية.

### الشارقة: «المسرح»

وفي مستهل الملتقى، قدم إسماعيل عبدالله لمحة تاريخية عن الجمعية وأدوارها، رافعاً أسمى آيات الشكر والعرفان إلى صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة، على رعايته الكريمة ودعمه السخي للجمعية منذ تأسيسها؛ وهو الدعم الذي مكنها من الإسهام الفاعل في ترقية المشهد المسرحي عبر العديد من الأنشطة النوعية التي شملت

## دائرة الثقافة | الشارقة

إعلان الفائزين بجائزة  
الشارقة للتأليف  
المسرحي المدرسي

الشارقة: «المسرح»

أعلنت اللجنة المنظمة لمهرجان الشارقة للمسرح المدرسي، الذي تنظمه دائرة الثقافة في الشارقة، عن قائمة الفائزين بـ «جائزة الشارقة للتأليف المسرحي المدرسي» لعامي 2025 - 2026، وذلك بعد مراجعة النصوص المقدمة من قبل لجنة تحكيم ضمت الفنانين: عبدالله سعيد بن حيدر، وهيفاء العلي، وحמיד فارس.

وأُسفرت نتائج المسابقة في فئة «المعلمين والمعلمات» عن فوز المعلم خالد وليد رسلان (مدرسة عبدالله السالم - الإمارات) بالمركز الأول عن نصه «السؤال الأول»، والمعلم أشرف حسني (مدرسة المهارات الحديثة - الإمارات) بالمركز الثاني عن نصه «نداء من الداخل»، بينما حلت المعلمة إيمان إمام (مدرسة مسافي) في المركز الثالث عن نصها «انتصار». وتبلغ القيمة المادية للمركز الأول في هذه الفئة 50 ألف درهم، وللمركز الثاني 30 ألف درهم، وللمركز الثالث 20 ألف درهم.

وفي فئة «الطلبة والطالبات» حازت المركز الأول الطالبة عائشة المزروعى (مدرسة النهضة - عُمان) عن نصها «الغرفة 7»، والطالبة رنيم الحبسي (مدرسة الشمس - عُمان) عن مسرحيتها «محكمة الزمن»، بينما جاءت في المركز الثالث الطالبة حنان سعيد خلفان النقبي (مجمع زايد التعليمي الساف - الإمارات) عن نصها «متجر الذكريات». وتبلغ القيمة المادية للمركز الأول في هذه الفئة 25 ألف درهم، وللمركز الثاني 15 ألف درهم، وللمركز الثالث 10 آلاف درهم.

وتهدف الجائزة إلى تنمية مهارات الكتابة المسرحية في البيئة المدرسية، وتشجيع الطلبة والمعلمين على الإبداع، بما يساهم في إثراء الحركة المسرحية وبناء جيل واعٍ بالفنون.



خالد وليد رسلان



إيمان إمام



أشرف حسني

ص.ب: 5119 الشارقة - الإمارات العربية المتحدة | الهاتف: +971 6 5123333 | البراق: +971 6 5123303  
البريد الإلكتروني: sdc@sdc.gov.ae | الموقع الإلكتروني: www.sdc.gov.ae | الفيسبوك | إنستغرام | تويتر | sharjahculture

التوزيع | الهاتف: +971 6 5123309 | البريد الإلكتروني: publishing@sdc.gov.ae



مهرجان كلباء  
للمسرحيات القصيرة



إدارة المسرح



حكومة الشارقة  
دائرة الثقافة



# دورة عناصر العرض المسرحي الثلاثة عشرة

الإخراج



13 - 22 أغسطس 2026م

السينوغرافيا



3 - 12 أغسطس 2026م

التمثيل



24 يوليو - 2 أغسطس 2026م

المركز الثقافي - مدينة كلباء

24 يوليو - 22 أغسطس 2026



AL Masrah

DHS 10



6 291100 754762